Xiaomi Smart Camera C201 User Manual • 01

Xiaomi 智慧攝影機 C201使用說明書 • 11

Xiaomi 智能攝影機 C201使用說明書 • 20

Руководство пользователя умной камеры Xiaomi Smart Camera C201 • 29

Panduan Pengguna Xiaomi Kamera Pintar C201 • 40

Manual de usuario de Xiaomi Smart Camera C201 • 50

คู่มือการใช้งานกล้องอัจฉริยะ Xiaomi C201 • 60

Xiaomi 스마트 카메라 C201 사용 설명서 • 69

Manual del usuario de la Cámara Inteligente Xiaomi C201 • 79

دليل مستخدم كاميرا C201 الذكية من Xiaomi • 88

Manuel d'utilisation de Xiaomi Smart Camera C201 • 96

Manuale utente Xiaomi Smart Camera C201 • 106

Xiaomi Intelligente Kamera C201 Bedienungsanleitung • 116

Xiaomi スマートカメラ C201 取扱説明書 • 126

Instrukcja obsługi Inteligentna kamera Xiaomi C201 • 135

Manual do usuário da Câmera Inteligente Xiaomi C201 • 144

Manual do utilizador da Câmara inteligente Xiaomi C201 • 153

Xiaomi Akıllı Kamera C201 Kullanım Kılavuzu • 162

Посібник користувача розумної камери Xiaomi Smart Camera C201 • 171

Uživatelská příručka pro Chytrou kameru Xiaomi C201 • 181

Cameră inteligentă Xiaomi C201 - Manual de utilizare • 191

Xiaomi Smart Kamera C201 Användarmanual • 201

Hướng dẫn sử dụng Camera thông minh Xiaomi C201 • 211

Xiaomi Smart Camera C201 Gebruikershandleiding • 221

Εγχειρίδιο χρήστη Έξυπνη κάμερα Xiaomi C201 • 231

Manual Pengguna Kamera Pintar Xiaomi C201 • 241

Xiaomi C201 Смарт камерасының пайдаланушы нұсқаулығы • 251

Používateľská príručka pre inteligentnú kameru Xiaomi C201 • 261

Xiaomi C201 okoskamera Használati útmutató • 271

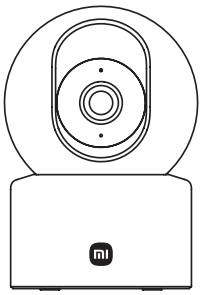
Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Precautions

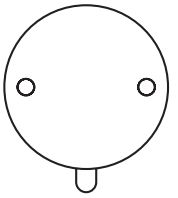
- The operating temperature range for this camera is -10°C to 40°C. Do not use this camera in environments with temperatures above or below the specified operating range.
- This camera is a precision electronic product. To ensure normal use, do not use the camera in extremely humid environments or locations that may cause water ingress.
- To improve the camera's performance, do not place it where its lens faces or is next to a reflective surface, such as glass windows or white walls, as this will cause the image to appear overly bright in areas close to the camera and darker in areas further away, or cause the camera to produce white images.
- When using Wi-Fi, make sure the camera is installed in an area with a strong Wi-Fi signal. Do not install the camera near microwave ovens and other objects or places that may affect its Wi-Fi signal.
- When enabling or disabling the night vision of the camera, the infrared cut-off filter will be switched and a slight clicking sound will be made, which is normal.
- If the power cable gets damaged, please contact the after-sales service team for replacement.
- When charging, use the charging cable included in the package. When charging with a power adapter, use only a qualified power adapter (with an output of 5 V ⎓ 1 A) that meets safety standards. Charging should be carried out indoors in a well-ventilated environment.
- The power adapter needs to be purchased separately.

Product Overview

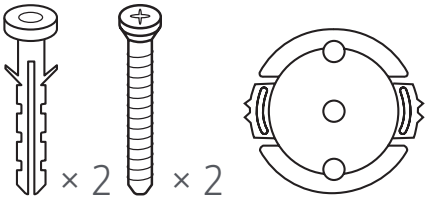
Package Contents



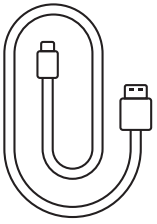
Xiaomi Smart Camera C201



Mounting
Template Sticker



Screws and Base
(including screw × 2,
wall plug × 2)



Charging Cable

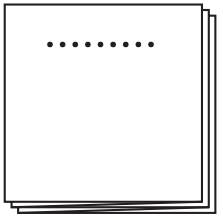
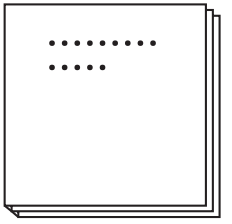
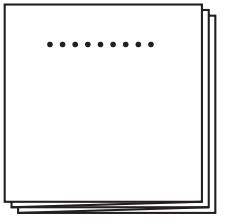


Image Guide

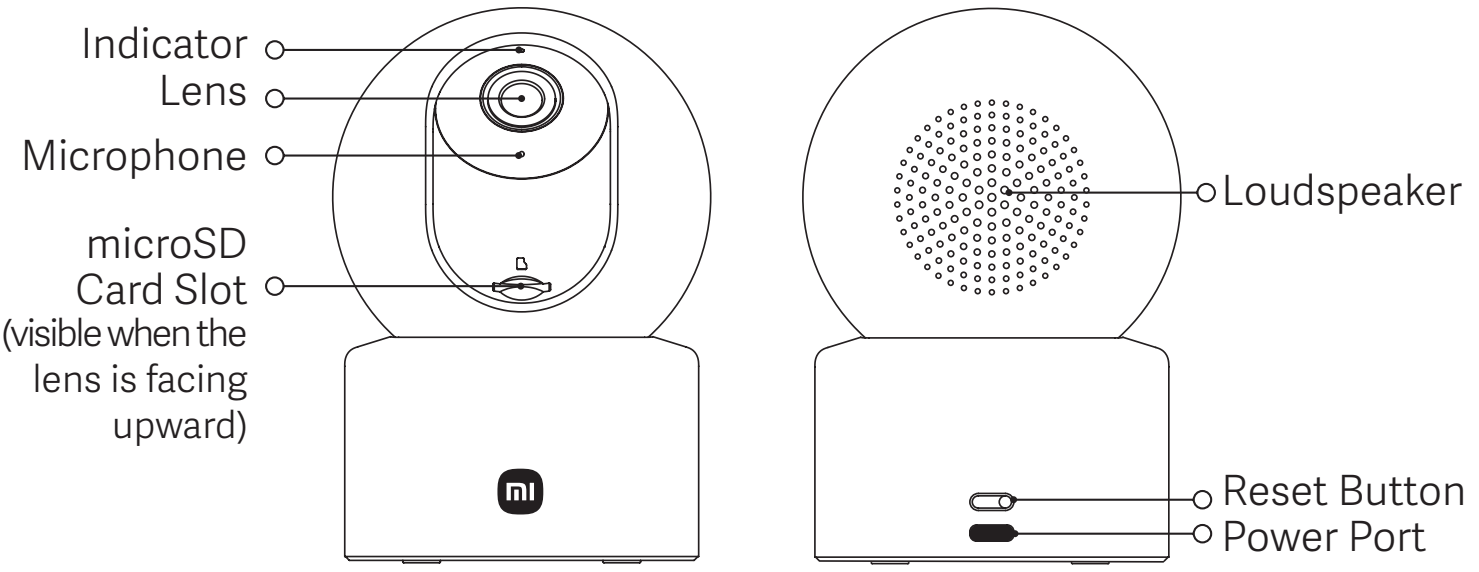


User Manual



Warranty Notice

Note:
Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.



Front View Rear View

Notes:

The camera supports the physical lens blocking feature to enhance privacy protection.

The product's nameplate information is on the bottom and side of the product.

How to Use

- Installing a microSD Card

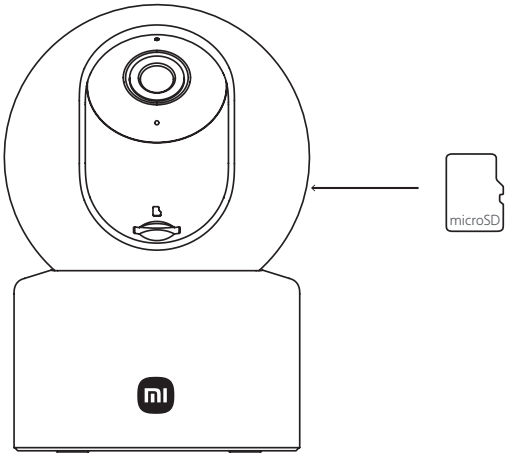
Make sure that the camera is already disconnected from the power supply. Adjust its lens upward until the microSD card slot is revealed, then insert the microSD card into the slot (the side with contact points must be facing down).

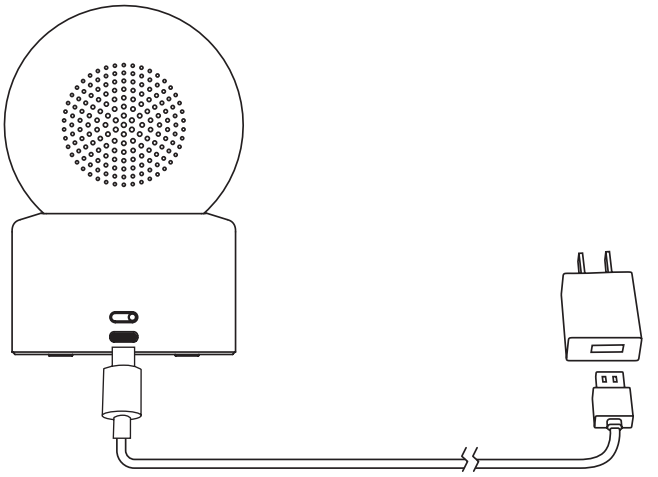
CAUTION:

Unplug the camera when inserting or removing the microSD card. Please use a microSD card from a qualified brand (the camera supports a microSD card with a maximum capacity of 256 GB and the FAT32 format only, and the microSD card may need to be formatted to the FAT32 format before use via Settings > Manage storage on the camera's plug-in page in the Xiaomi Home app). It is recommended that the microSD card should have a read/write speed of no less than U1/Class 10.

- Turning on

Plug the power adapter cable into the power port on the camera, and the camera will automatically turn on.





When the indicator keeps orange and a voice notification is heard, the camera is successfully turned on.

Note: When the camera is working, do not turn its lens nor force it to rotate. If the positioning of the lens is inaccurate, please calibrate it in the Xiaomi Home app. (Please use a compatible and qualified adapter with an output of 5 V ⎓ 1 A to power the product.)

Indicator Status

Keeping orange: Awaiting connection/Reset successfully
Blinking orange: Connecting to a network...
Blinking blue: Connecting to a server/OTA update in progress...
Keeping blue: Connected successfully/Working normally

Connecting with the Xiaomi Home App

This product works with the Xiaomi Home app.
Use the Xiaomi Home app to control your device, and to interact with other smart home devices.

6B4F17DC

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search for "Xiaomi Home" in the app store to download and install it.
Open the Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow the instructions to add your device.

Notes:
The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.
When connecting, make sure the network connection is stable, the camera is turned on, and the indicator remains orange. Once connected, the indicator will change to blue.

- Reset

Press and hold the reset button for about 7 seconds if changing the network or the Xiaomi Account connected to the camera. A voice notification will be heard once the reset is completed.

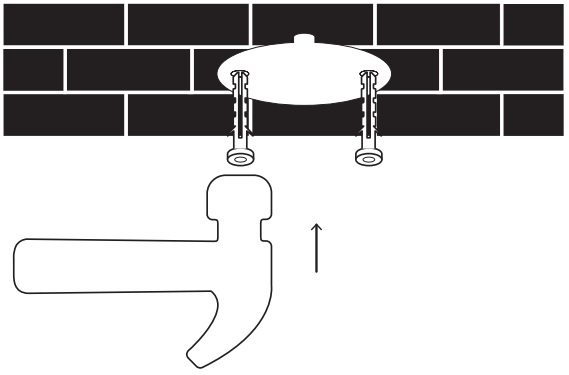
Note: Resetting the camera will not delete any data on the microSD card.

Installation

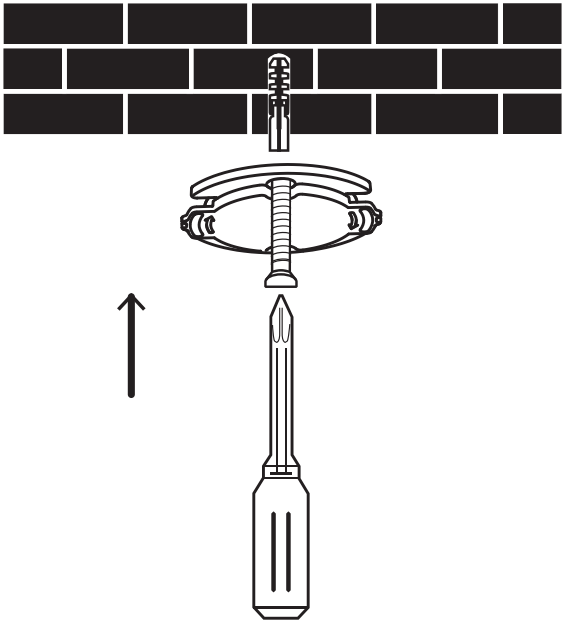
You can place the camera on a horizontal surface, such as a desk, dining table, or coffee table, or mount it on a wall.

Mounting the camera on a wall:

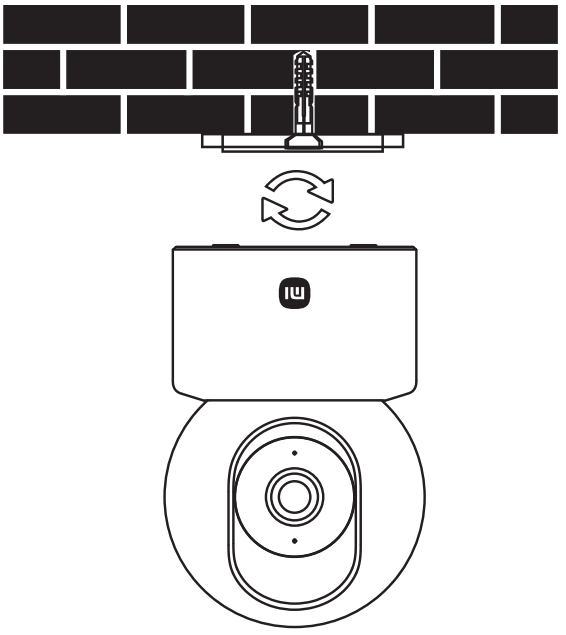
1. Stick the mounting template sticker in a proper position on the wall. Drill holes in the wall that align with the holes on the sticker, with a diameter of about 6 mm and a depth of about 30 mm.
2. Insert the plastic wall plugs into the drilled holes.



3. Place the side of the base with arrows facing forward, and then align the holes. Insert the screws and then tighten them into the wall plugs with a Phillips head screwdriver.



4. Align the grooves on the bottom of the camera with the raised part on the base, and then turn the camera clockwise until it locks into place.



⚠ Precaution:
The wall must be able to support at least three times the total weight of the camera.

⚠ WARNING:
The camera must be securely fixed to the ceiling or wall according to the installation instructions to prevent possible injury.

WEEE Information

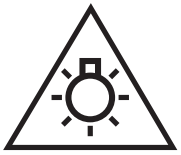


All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in Directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

EU Declaration of Conformity

CE

Hereby, Xiaomi Communications Co., Ltd. declares that the radio equipment type Xiaomi Smart Camera C201 (product name) MBC27 (model) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
For detailed e-manual, please go to
https://www.mi.com/global/support/user-guide
Under normal use conditions, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.



CAUTION: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.

The product is in compliance with UK PSTI regulations, the full text of declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

The product is in compliance with AU Cyber Security regulations, the full text of declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

Specifications

Name: Smart Camera
Model: MBC27
Item Dimensions: 78 × 76 × 115 mm
Rated Input: 5 V ⎓ 1 A
Night Vision Light: 960 nm infrared light × 6
Net Weight: 215 g
Operating Temperature: -10°C to 40°C
Resolution: 1920 × 1080
Wi-Fi Operation Frequency: 2400–2483.5 MHz
Video Codec: H.265
Wi-Fi Maximum Output Power: 20 dBm
Bluetooth Operation Frequency: 2400–2483.5 MHz
Bluetooth Maximum Output Power: 20 dBm
Compatible with: Android™ 8 & iOS 12.0 or above
Wireless Connectivity: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz
Storage: microSD card (8 GB–256 GB supported)/Cloud storage

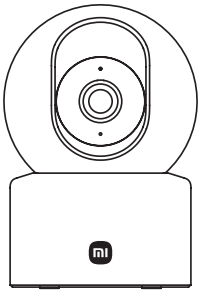
使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

注意事項

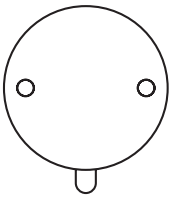
- 本產品適用的工作溫度為 -10℃ ~ 40℃，請勿在溫度過高或過低的環境中使用本產品。
- 本產品為精密電子產品，請勿在過度潮濕或可能會導致本產品進水的環境下使用本產品，以免影響正常使用。
- 為更好地使用本產品，應避免鏡頭正面及側面靠近玻璃、白牆等反光物體，以免造成畫面近處亮、遠處暗或發白的現象。
- 選擇使用 Wi-Fi 連接時，請確保本產品安裝於 Wi-Fi 訊號覆蓋的範圍內，並盡可能地放置於 Wi-Fi 訊號更佳的位置。儘量安裝在遠離微波爐等可能對訊號產生影響的位置。
- 夜視功能開啟或關閉時，攝影機會切換紅外線截止濾光片，可能會發出輕微的「嘎達」聲，這屬於正常現象。
- 如果電源線出現損壞、破損，為了避免危險，請聯絡小米售後服務進行更換。
- 請使用包裝隨附的供電線進行供電。 若使用電源轉接器供電時，應使用符合相應安全標準要求的或獲得當地監管機構許可的電源轉接器（輸出為 5 V ⎓ 1 A）。供電請在室內進行，供電時確保環境通風良好。
- 需自行準備電源供應器。
- 如需要詳細的電子說明書，請瀏覽 https://www.mi.com/global/support/user-guide

產品介紹

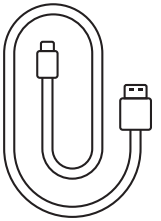
包裝清單



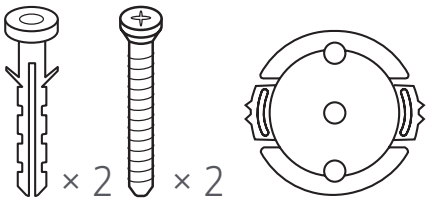
Xiaomi 智慧攝影機 C201



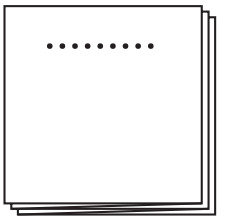
定位貼紙



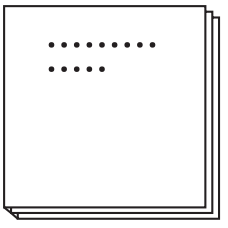
電源連接線



螺絲包和底座（螺絲和膨脹管 ×2）



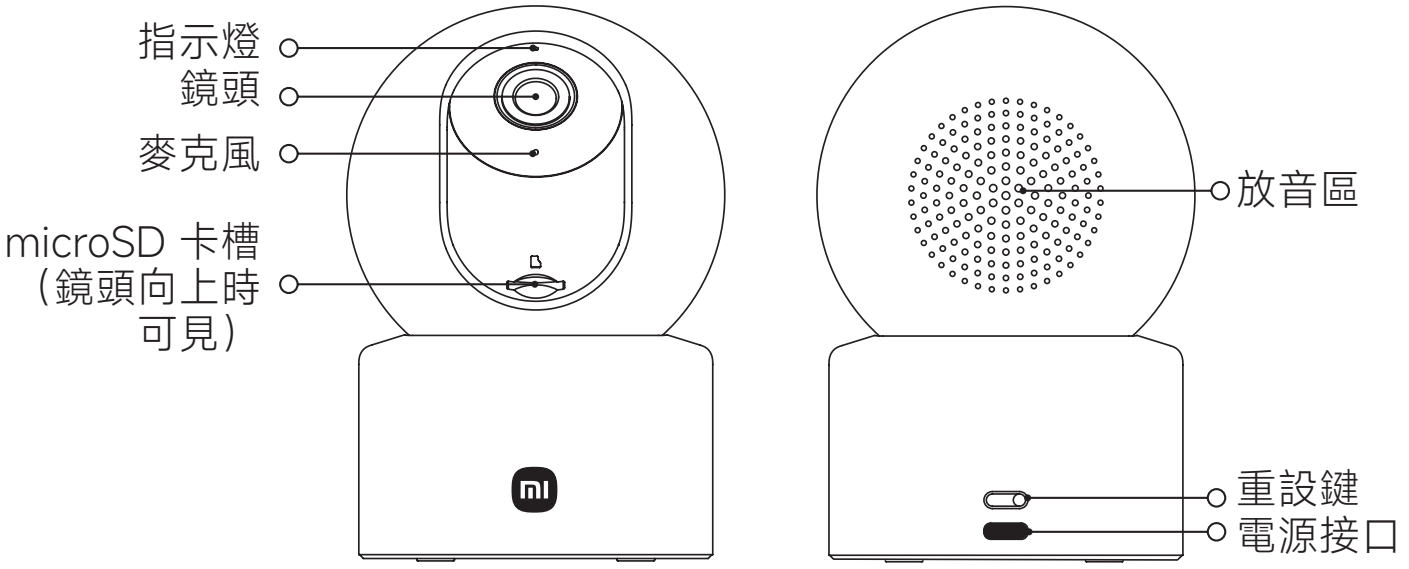
圖形指南



說明書

提示：

說明書中的產品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。



前視圖　　後視圖

提示：

此攝影機具備物理遮擋功能，可對隱私進行更好的保護！

產品的規格資訊位於產品底部和側面。

使用

• 安裝 microSD 卡

確保攝影機處於斷電狀態，撥動鏡頭使其向上，露出 microSD 卡槽。將 microSD 卡帶有觸點的一面朝下插入卡槽。

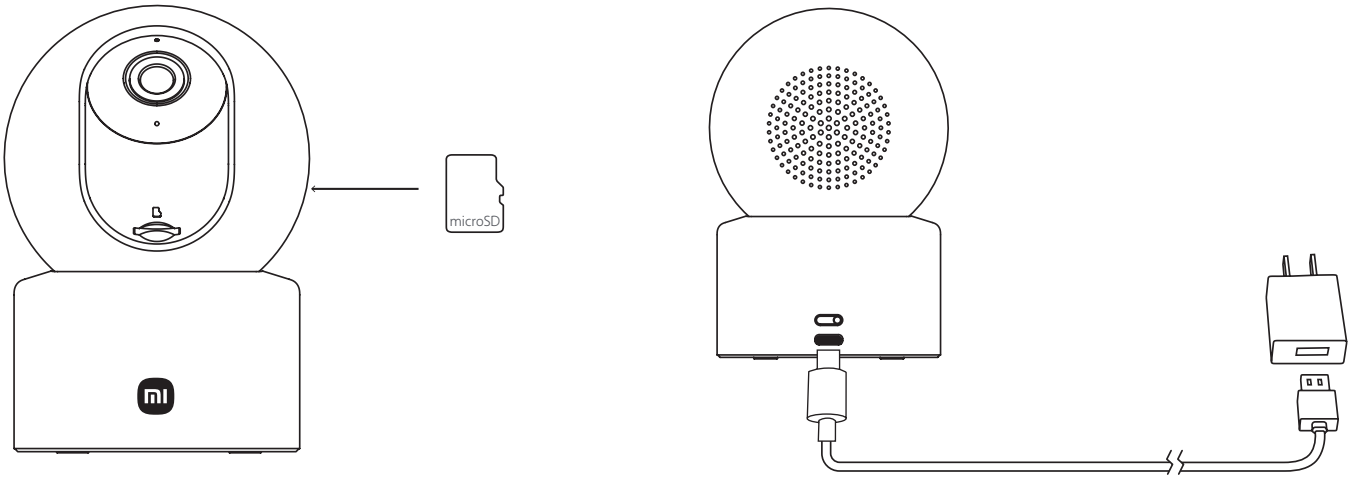
注意：

安裝或取出 microSD 卡時，需先切斷攝影機電源後再操作。請使用知名廠商生產的 microSD 卡（容量為 8 GB ~ 256 GB，僅支援 FAT32 格式，microSD 卡可能需要進入米家應用程式中的攝影機外掛程式頁面，在「設定 > 儲存設定」中格

式化成 FAT32 格式後方可使用），建議 microSD 卡讀寫速度不低於 U1/Class10 級。

- **開機**

將電源連接線插入攝影機背部的電源接口，攝影機自動開機。



指示燈橙色常亮，並聽到語音提示，表示開機成功。

提示：開機後，請勿轉動攝影機的頭部強制其旋轉。如果鏡頭定位不準確，可透過米家應用程式進行校準。（請使用符合資格且輸出為 5 V ⎓ 1 A 的相容轉接器為產品供電。）

指示燈狀態

橙燈常亮：等待連接 / 重設成功

橙燈閃爍：正在連接網路

藍燈閃爍：正在連接伺服器 /OTA 升級中

藍燈常亮：連線成功 / 狀態正常

連接米家 APP

本產品已連接米家，可透過米家 APP 操控，並與其他產品互聯互通。



6B4F17DC

掃描二維碼，下載並安裝米家 APP，已安裝米家 APP 的用戶將直接進入裝置連接頁面。或在 Google Play 商店及 Apple App Store 搜尋「米家」，下載並安裝米家 APP。打開米家 APP 首頁，在頁面右上角點選「+」，根據 APP 提示方式增加裝置。

提示：由於米家 APP 的升級與更新，實際操作可能與本產品描述略有差異，請按照目前最新米家 APP 版本指引進行操作。

連線時需確保網路暢通，且攝影機正常開啟，指示燈橙色常亮；連線成功後，指示燈藍色常亮。

- **重設：**

若更換攝影機連接的網路或米家應用程式帳號，需按重設鍵 7 秒左右，聽到語音提示則重設成功。

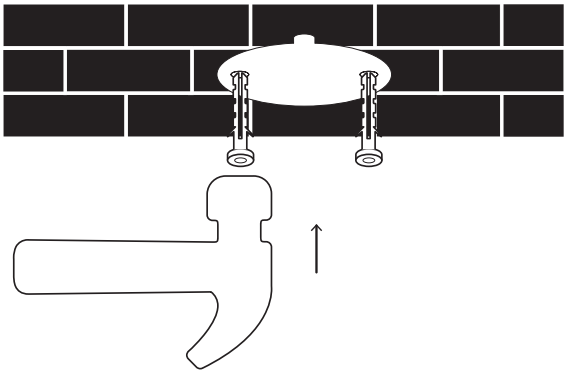
提示：重設攝影機，不會刪除 microSD 卡中的內容。

安裝

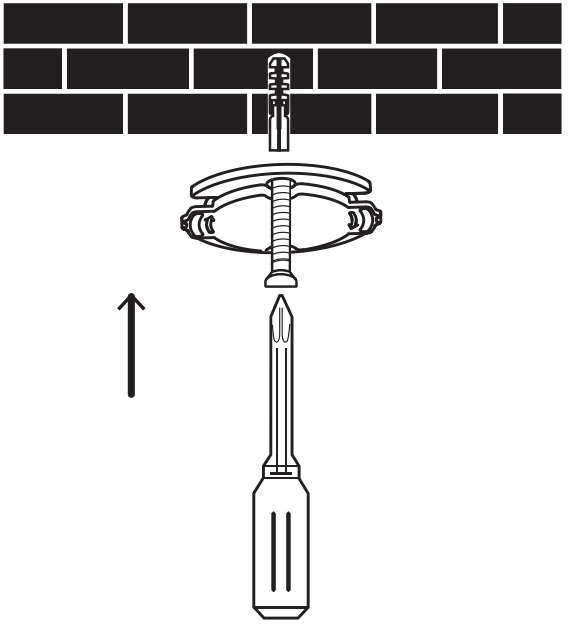
可以將 Xiaomi 智慧攝影機 C201 擺放在辦公桌、餐桌、茶几等平面，也可以固定安裝在牆體上。

掛牆安裝：

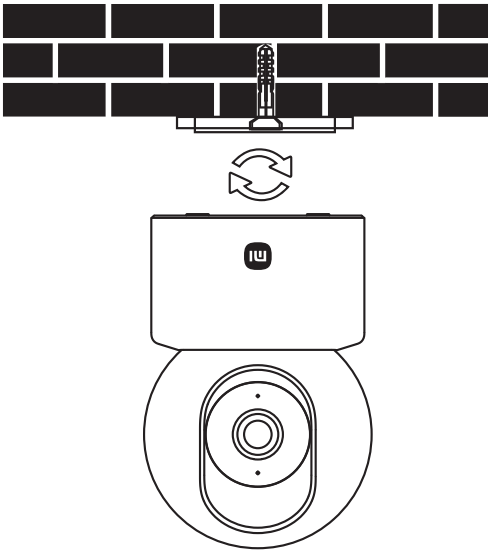
1. 將定位貼紙黏貼於牆面合適位置，根據定位貼紙上的孔位在牆面打孔。鑽孔直徑約為：6 mm，孔深約為：30 mm。
2. 將兩個塑膠膨脹螺母釘入鑽好的孔中。



3. 將基座標有箭頭的一面向上，基座的孔對準牆面的孔放置，將螺釘穿過基座孔，用十字螺絲起子轉入牆上的膨脹螺母中。



4. 將攝影機底部的凹槽對準基座上凸起的部分安裝扣合後，順時針旋轉直至鎖定到位。



⚠ **掛牆安裝注意事項：**

安裝牆面需要至少能夠承受攝影機總重量的 3 倍以上。

⚠ **警告：**

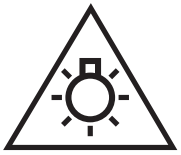
為防止傷害，必須按照安裝說明，將裝置牢固定在天花板或牆壁上。

WEEE 資訊



貼有此標誌的所有產品均為廢棄電子與電機設備（WEEE，如 2012/19/EU 指令所示），不應與未分類的家庭廢棄物混合處理。您應將廢棄設備送至由政府或當地主管機構指定的收集點，落實廢棄電子與電機設備的循環回收，以維護環境與人類健康。正確處理與回收可防止環境與人類健康受到負面影響。請聯絡安裝人員或當地主管機構，瞭解此類收集點的位置以及條款和條件等詳細資訊。

在正常使用條件下，本裝置的天線與消費者身體之間應保持至少 20 cm 的間隔。



注意：本產品可能散發有害光輻射。請勿盯著工作燈看。這可能對眼睛有害。



提示：本產品不具備防水功能，僅限於室內使用。請勿在極度潮濕的環境或可能導致進水的地方使用。

NCC 警語：

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

為避免本器材影像畫面遭偷窺或擷取，本器材使用者應先修改預設密碼，並定期更新密碼。

基本規格

產品名稱：智慧攝影機

產品型號：MBC27

產品尺寸：78 × 76 × 115 mm

額定輸入：5 V ⎓ 1 A

夜視燈：6 顆 960 nm 紅外線燈

產品淨重：215 g

工作溫度：-10℃ ～ 40℃

解析度：1920 × 1080

無線連接：Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz

視訊編碼：H.265

支援系統：Android ™ 8 或 iOS 12.0 及以上版本
儲存功能：microSD 卡（支援 8 G – 256 G）/雲端儲存

R39245
RoHS

CCAH25LP9350T2

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：智慧攝影機，型號：MBC27						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外殼	○	○	○	○	○	○
電路板	—	○	○	○	○	○
線材	○	○	○	○	○	○
鏡頭	○	○	○	○	○	○

備考1.〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考2.〝–〞係指該項限用物質為排除項目。

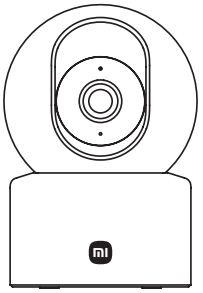
使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

注意事項

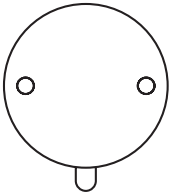
- 本產品適用的工作溫度為 -10℃ ~ 40℃，請勿在溫度過高或者過低的環境中使用本產品。
- 本產品為精密電子產品，請勿在過度潮濕或可能會導致本產品進水的環境下使用本產品，以免影響正常使用。
- 為更好地使用本產品，應避免鏡頭正面及側面靠近玻璃、白牆等反光物體，以免造成畫面近處亮、遠處暗或者發白的現象。
- 選擇使用 Wi-Fi 連接時，請確保本產品安裝於 Wi-Fi 訊號覆蓋的範圍內，並盡可能放置於 Wi-Fi 訊號更佳的位置。儘量安裝在遠離微波爐等可能對訊號產生影響的位置。
- 夜視功能開啟或關閉時，攝影機會切換紅外截止濾光片，可能會發出輕微的「哢」聲，屬於正常現象。
- 如果電源線出現損壞，為了避免危險，請聯絡小米售後服務進行更換。
- 供電時，請使用包裝中隨附的供電線。使用適配器供電時，僅使用符合安全標準的合格適配器（輸出為 5 V ⎓ 1 A）。供電應在室內通風良好的環境中進行。
- 適配器需自備。
- 如需要詳細的電子說明書，請瀏覽 https://www.mi.com/global/support/user-guide

產品介紹

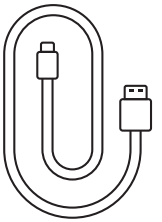
包裝清單



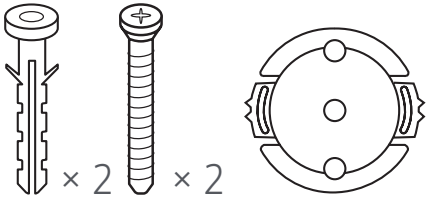
Xiaomi 智能攝影機 C201



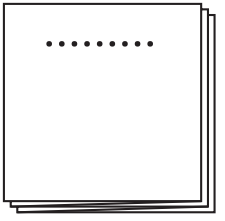
定位貼紙



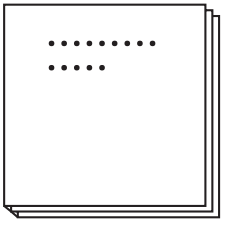
電源連接線



螺絲包和底座（螺絲和膨脹管 ×2）



圖形指南



說明書

提示：

說明書中的產品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

連接米家 APP

本產品已連接米家，可透過米家 App 操控，並與其他產品互聯互通。



6B4F17DC

掃描 QR Code，下載並安裝米家 App，已安裝米家 App 的用戶將直接進入裝置連接頁面。或在 Google Play 商店及 Apple App Store 搜尋「米家」，下載並安裝米家 App。

打開米家 App 首頁，在頁面右上角點擊「+」，根據 App 提示方式新增裝置。

提示：由於米家 App 的升級與更新，實際操作可能與本產品描述略有差異，請按照目前最新米家 App 版本指引進行操作。

連接時需保證網絡暢通，且攝影機正常開啟，指示燈橙色常亮；連接成功後，指示燈藍色常亮。

- **重設：**

若更換攝影機連接的網絡或米家應用程式帳號，需按重設鍵 7 秒左右，聽到語音提示則重設成功。

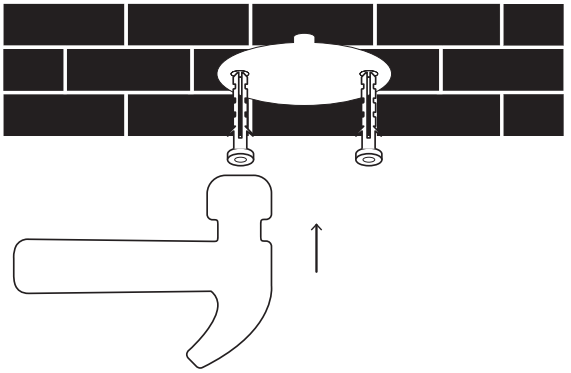
提示：重設攝影機，不會刪除 microSD 卡中的內容。

安裝

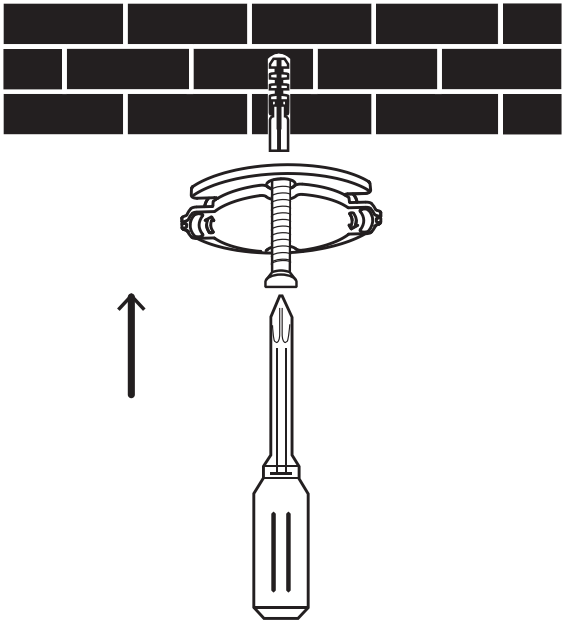
可以將 Xiaomi 智能攝影機 C201 擺放在寫字台、餐桌、茶几等平面，也可以固定安裝在牆體上。

掛牆安裝：

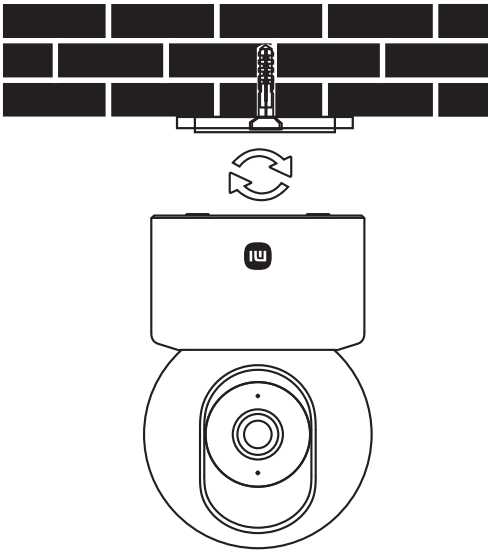
1. 將定位貼紙黏貼於牆面合適的位置，根據定位貼紙上的孔位在牆面打孔。鑽孔直徑約為：6 mm，孔深約為：30 mm。
2. 將兩個塑膠塑料壁塞釘入打好的孔中。



3. 將基座標有箭頭的一面向上，基座的孔對準牆面的孔放置，將螺釘穿過基座孔，用十字螺絲刀擰入牆上的塑料壁塞中。



4. 將攝影機底部的凹槽對準基座上凸起的部分安裝扣合後，順時針旋轉直至鎖定到位。



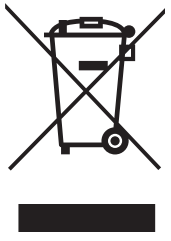
⚠ **掛牆安裝注意事項：**

安裝牆面需要至少能夠承受攝影機總重量的 3 倍以上。

⚠ **警告：**

為防止傷害，必須按安裝說明將裝置牢固定在天花板或牆壁上。

WEEE 資訊



所有標有此符號的產品均屬於廢電器電子產品（2012/19/EU 指令中所指的 WEEE），不得與未分類的家居廢物一同處理。您應改為將該等廢棄裝置交至政府或當局部門所指定的廢電器電子產品收集站以供回收，從而保護人類健康和環境。正確的處置及回收方式有助防止此類廢棄裝置對環境及人類健康造成潛在的負面影響。如欲進一步了解此等收集站的位置及相關條款及細則，請與安裝人員或當局部門聯絡。

在正常使用條件下，本設備的天線與消費者的身體之間應保持至少 20cm 的距離。



注意：本產品可能散發有害光輻射。請勿盯著工作燈看。這可能對眼睛有害。



提示：本產品不具備防水功能，僅限於室內使用。請勿在極度潮濕的環境或可能導致進水的地方使用。

NCC 警語：

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

為避免本器材影像畫面遭偷窺或擷取，本器材使用者應先修改預設密碼，並定期更新密碼。

基本規格

產品名稱：智能攝影機

產品型號：MBC27

產品尺寸：78 × 76 × 115 mm

額定輸入：5 V ⎓ 1 A

夜視燈：6 顆 960 nm 紅外線燈

產品淨重：215 g

工作溫度：-10℃ ～ 40℃

解像度：1920 × 1080

無線連接：Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz

視訊編碼：H.265

Wi-Fi 運作頻率：2400 – 2483.5 MHz
Wi-Fi 最大輸出功率：20 dBm
藍牙運作頻率：2400 – 2483.5 MHz
藍牙最大輸出功率：20 dBm
支援系統：Android ™ 8 或 iOS 12.0 及以上版本
儲存功能：microSD 卡（支援 8 G – 256 G）/雲端儲存

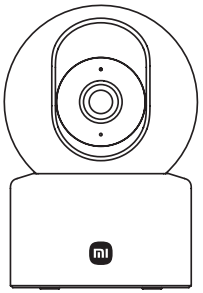
Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Меры предосторожности

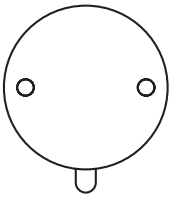
- Диапазон рабочих температур для этой камеры составляет от -10 °C до 40 °C. Не используйте эту камеру в средах с температурой выше или ниже указанного рабочего диапазона.
- Данная камера является прецизионным электронным изделием. Для обеспечения нормальной эксплуатации не используйте камеру в условиях чрезмерно повышенной влажности или в местах с вероятностью попадания воды.
- Чтобы повысить работоспособность камеры, не устанавливайте ее таким образом, чтобы объектив находился напротив отражающих поверхностей (например, стеклянных окон или белых стен) и рядом с ними. Это может сделать изображение слишком ярким в областях рядом с камерой и затемненным в отдаленных участках либо привести к полной засветке изображения.
- Во время использования Wi-Fi убедитесь, что камера установлена в зоне с сильным сигналом Wi-Fi. Не устанавливайте камеру рядом с микроволновыми печами и другими объектами или в местах, которые могут повлиять на ее сигнал Wi-Fi.
- При включении или отключении режима ночного видения камеры происходит переключение статуса включения/выключения инфракрасного отсекающего фильтра и раздается легкий щелчок, что является нормальным явлением.
- В случае повреждения силового кабеля обратитесь в отдел послепродажного обслуживания для его замены.
- Для зарядки используйте соответствующий кабель из комплекта поставки. При зарядке с помощью адаптера питания используйте только подходящий адаптер (с выходными характеристиками 5 В ⎓ 1 А), отвечающий нормам техники безопасности.
- Адаптер питания необходимо приобрести отдельно.

Описание изделия

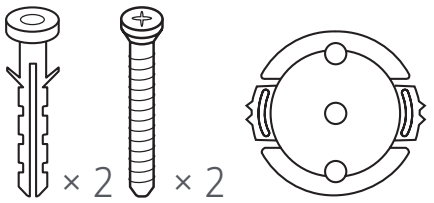
Комплект поставки



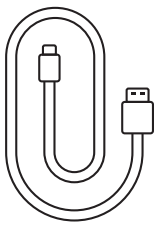
Умная камера Xiaomi Smart Camera C201



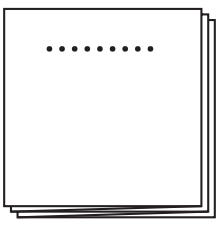
Наклейка с монтажным шаблоном



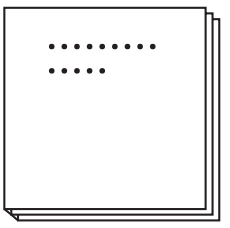
Винты и основание (включает 2 винта и 2 дюбеля)



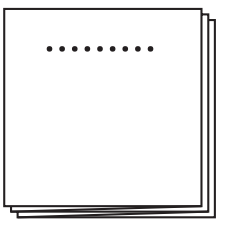
Кабель для зарядки



Руководство по изображениям



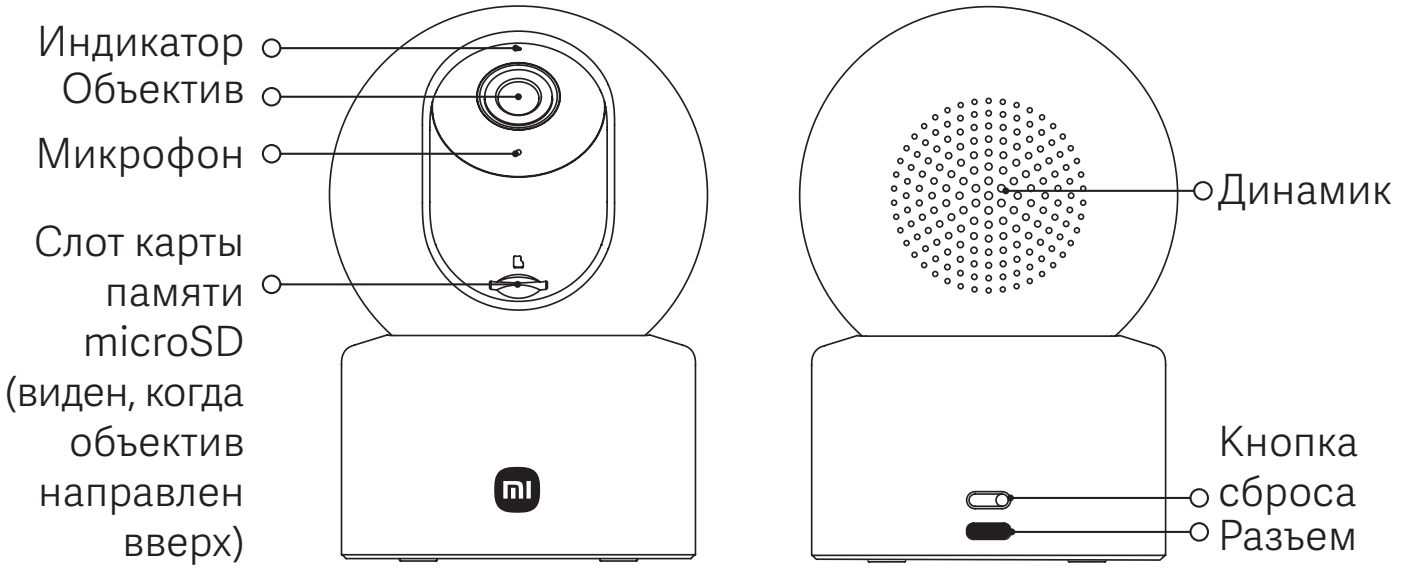
Руководство пользователя



Гарантийное уведомление

Примечание:

Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.



Вид спереди Вид сзади

Примечания:

Камера поддерживает функцию физической блокировки объектива для повышения защиты конфиденциальности.

Информация на паспортной табличке продукта находится на нижней и боковой стороне изделия.

Как использовать

- Установка карты памяти microSD

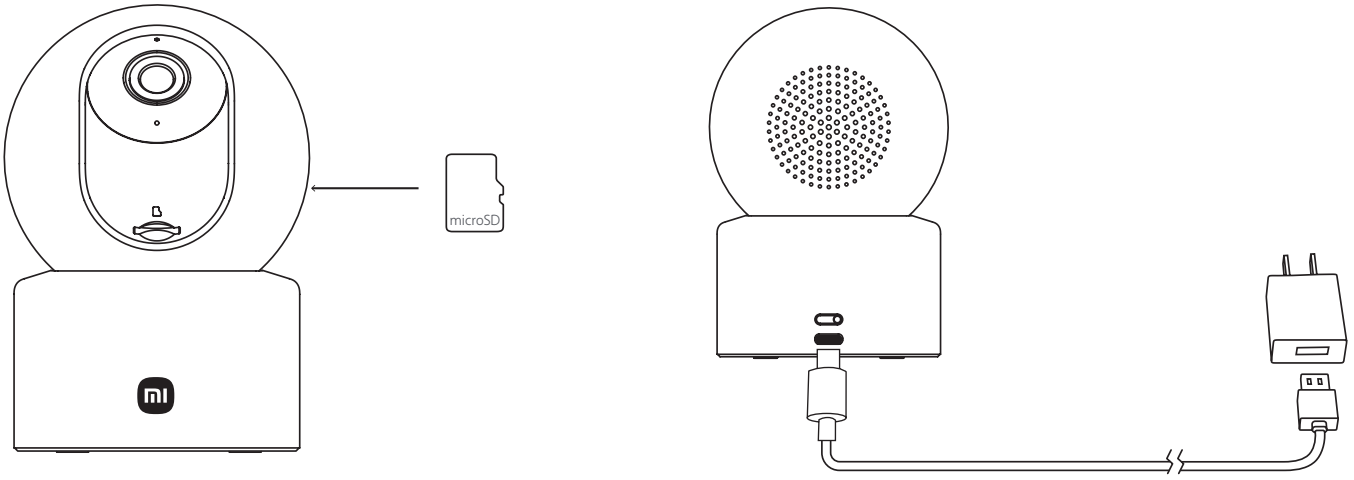
Убедитесь, что камера отключена от источника питания. Поднимите объектив, пока не будет виден слот карты памяти microSD, и вставьте в него карту памяти microSD (сторона с контактами должна быть направлена вниз).

ВНИМАНИЕ:

Отключите камеру от сети при установке или извлечении карты памяти microSD. Используйте карты памяти microSD только проверенных производителей (камера поддерживает карты памяти microSD максимальной емкостью до 256 ГБ и только в формате FAT32; при этом, карты памяти microSD перед использованием, возможно, потребуется отформатировать в формат FAT32, для чего необходимо открыть плагин камеры в приложении Xiaomi Home и перейти в раздел «Настройки > Управление хранилищем»). Рекомендуется использовать карту памяти microSD со скоростью чтения/записи не менее U1/Class 10.

- Включение

Вставьте кабель адаптера питания в разъем питания камеры и камера автоматически включится.



После успешного включения камеры индикатор загорится оранжевым цветом и прозвучит голосовое уведомление.

Примечание: когда камера работает, не поворачивайте ее объектив и не вращайте ее силой. Если положение объектива неточное, откалибруйте его в приложении Xiaomi Home. (Для питания изделия используйте совместимый и соответствующий требованиям адаптер питания с выходными характеристиками 5 В ⎓ 1 А.)

Состояние индикатора

Постоянно горит оранжевым: ожидание соединения/успешный сброс

Мигает оранжевым: выполняется подключение к сети...

Мигает синим: выполняется подключение к серверу/выполняется OTA-обновление...

Постоянно горит синим: успешно подключена и работает правильно

Подключение к приложению Xiaomi Home

Продукт работает с приложением Xiaomi Home.
Используйте приложение Xiaomi Home, чтобы управлять устройством и взаимодействовать с другими устройствами умного дома.

6B4F17DC

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу «Xiaomi Home» в магазине приложений, чтобы скачать и установить приложение.
Откройте приложение Xiaomi Home, нажмите «+» в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.

Примечания:

Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

При подключении убедитесь, что сетевое соединение стабильно, камера включена, а индикатор остается оранжевым. После подключения индикатор станет синим.

- Сброс

Нажмите кнопку сброса и удерживайте ее приблизительно 7 секунд при необходимости подключиться к другой сети или поменять Xiaomi-аккаунт, к которому привязана камера. После завершения сброса послышится голосовое уведомление.

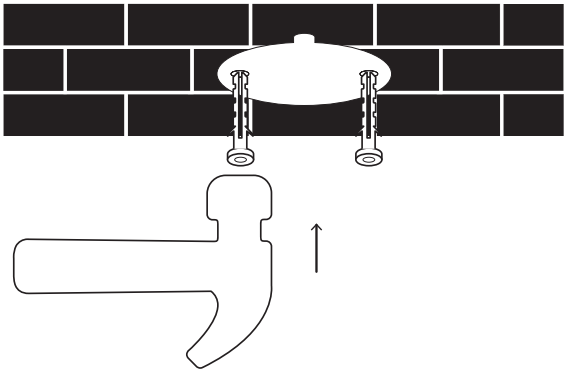
Примечание: сброс настроек камеры не приведёт к удалению данных с карты памяти microSD.

Установка

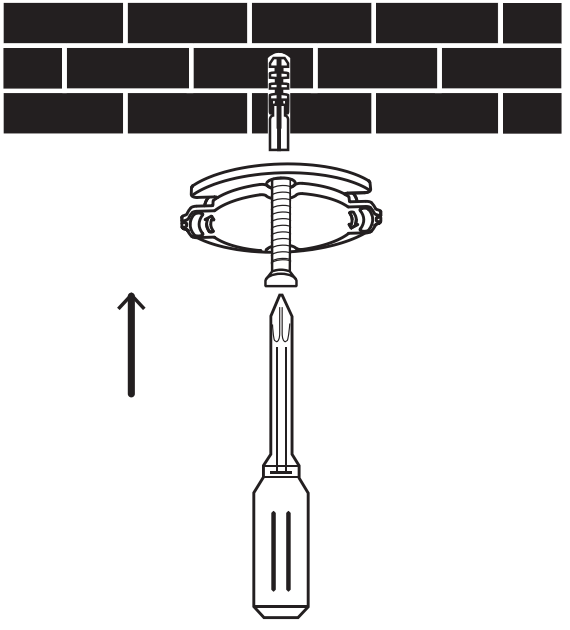
Вы можете разместить камеру на горизонтальной поверхности, например на письменном, обеденном или журнальном столике, или закрепить ее на стене.

Монтаж камеры на стене:

1. Прикрепите наклейку с монтажным шаблоном в требуемом месте на стене. Просверлите в стене отверстия диаметром около 6 мм и глубиной около 30 мм, так чтобы они совпадали с отверстиями на наклейке с монтажным шаблоном.
2. Вставьте пластиковые дюбели в просверленные отверстия.



3. Поместите сторону основание так, чтобы стрелки были направлены вперёд, а затем совместите отверстия. Вставьте винты, а затем завинтите их в дюбеля с помощью крестовой отвёртки.



За нормальних умов використання між антеною цього обладнання та тілом користувача має зберігатися відстань не менше 20 см.



УВАГА: можливо, небезпечне оптичне випромінювання від цього продукту. Не дивіться на працюючу лампочку. Може бути шкідливим для очей.

Характеристики

Назва: Розумна камера

Розміри виробу: 78 × 76 × 115 мм

Світло нічного бачення: інфрачервоне світло 960 нм × 6

Робоча температура: від –10 °C до 40 °C

Робоча частота Wi-Fi: 2400–2483,5 МГц

Максимальна вихідна потужність Wi-Fi: 20 дБм

Робоча частота Bluetooth: 2400–2483,5 МГц

Максимальна вихідна потужність Bluetooth: 20 дБм

Сумісність: Android™ 8 та iOS 12.0 або новішої версії

Бездротове підключення: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 ГГц

Пам'ять: карта пам'яті microSD (підтримується 8 ГБ–256 ГБ)/хмарне сховище

Модель: MBC27

Номінальний вхід: 5 В ⎓ 1 А

Вага нетто: 215 г

Роздільна здатність: 1920 × 1080

Відеокодек: H.265

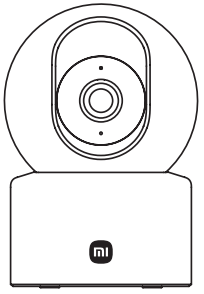
Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí potřebu.

Výstrahy

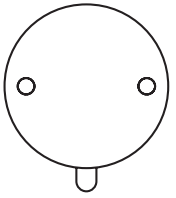
- Rozsah provozních teplot pro tuto kameru je -10 °C až 40 °C. Nepoužívejte kameru v prostředí s teplotami vyššími nebo nižšími, než je uvedený provozní rozsah.
- Kamera je přesný elektronický výrobek. Pro zajištění normálního používání nepoužívejte kameru v extrémně vlhkém prostředí nebo na místech, kam může vniknout voda.
- Chcete-li zlepšit výkon kamery, neumisťujte ji tam, kde její objektiv směřuje k reflexnímu povrchu nebo je vedle něj, například ke sklu a bílým stěnám, protože to způsobí, že obraz bude v místech blízko kamery příliš jasný a ve vzdálenějších místech tmavší, nebo může způsobit, že kamera bude vytvářet bílé snímky.
- Při používání Wi-Fi se ujistěte, že je kamera nainstalována v oblasti se silným signálem Wi-Fi. Neinstalujte kameru v blízkosti mikrovlnných trub ani jiných předmětů či míst, které by mohly ovlivnit její signál Wi-Fi.
- Při zapnutí nebo vypnutí nočního vidění kamery dojde k přepnutí infračerveného vypínacího filtru a ozve se mírné cvaknutí, což je normální.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, obraťte se na poprodejní servis a požádejte o jeho výměnu.
- Při nabíjení používejte nabíjecí kabel, který je součástí balení. Při nabíjení pomocí napájecího adaptéru používejte pouze kvalifikovaný napájecí adaptér (s výstupem 5 V ⎓ 1 A), který splňuje bezpečnostní normy. Nabíjení provádějte v interiéru v dobře větraném prostředí.
- Napájecí adaptér je třeba zakoupit samostatně.

Přehled o výrobku

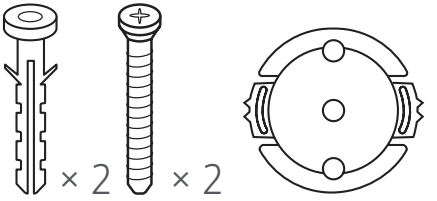
Obsah balení



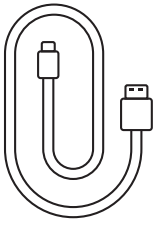
Chytrá kamera Xiaomi C201



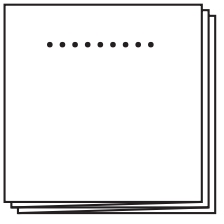
Nálepka montážní šablony



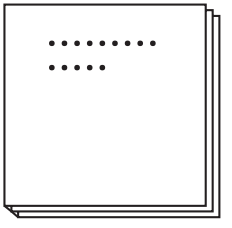
Šrouby a základna (včetně šroubu × 2, nástěnné zástrčky × 2)



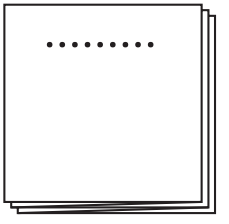
Nabíjecí kabel



Průvodce obrázky



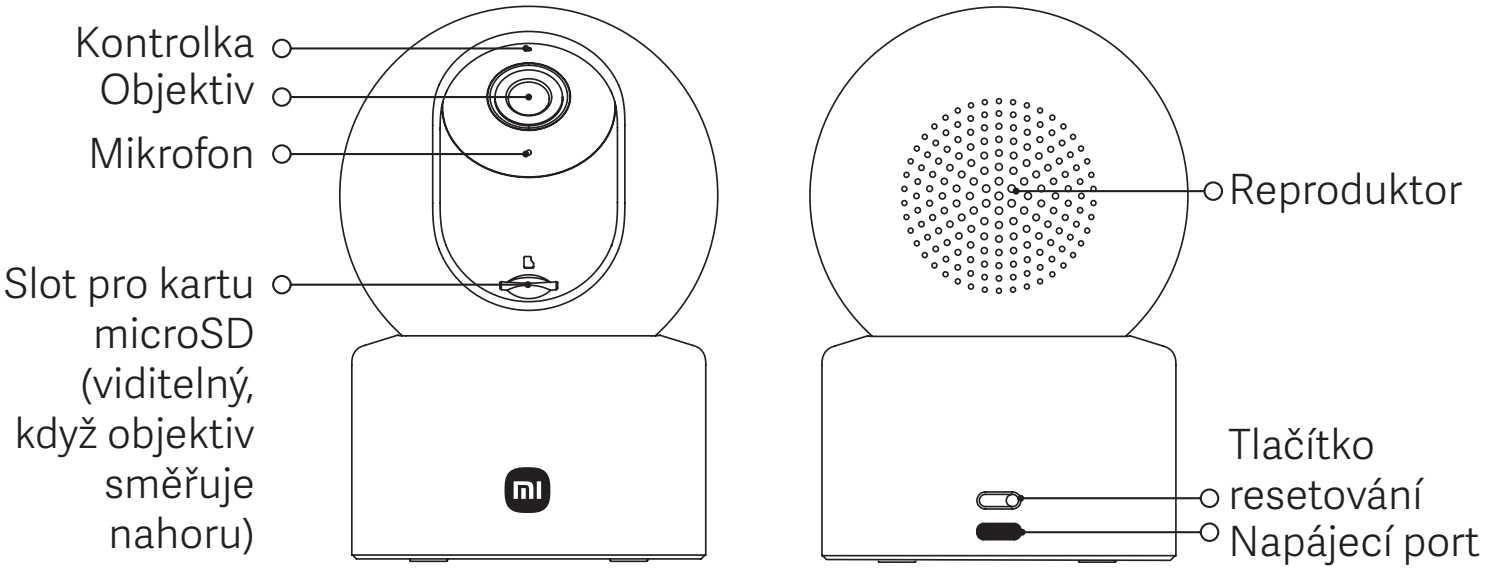
Uživatelská příručka



Upozornění k záruce

Poznámka:

Ilustrace výrobku, příslušenství a uživatelského rozhraní v uživatelské příručce slouží pouze k referenčním účelům. Skutečný výrobek a jeho funkce se mohou díky vylepšením výrobku lišit.



Pohled zepředu Pohled zezadu

Poznámky:

Kamera podporuje funkci fyzického blokování objektivu pro zvýšení ochrany soukromí.

Informace na výrobním štítku se nacházejí na spodní a boční straně výrobku.

Jak používat

- Instalace karty microSD

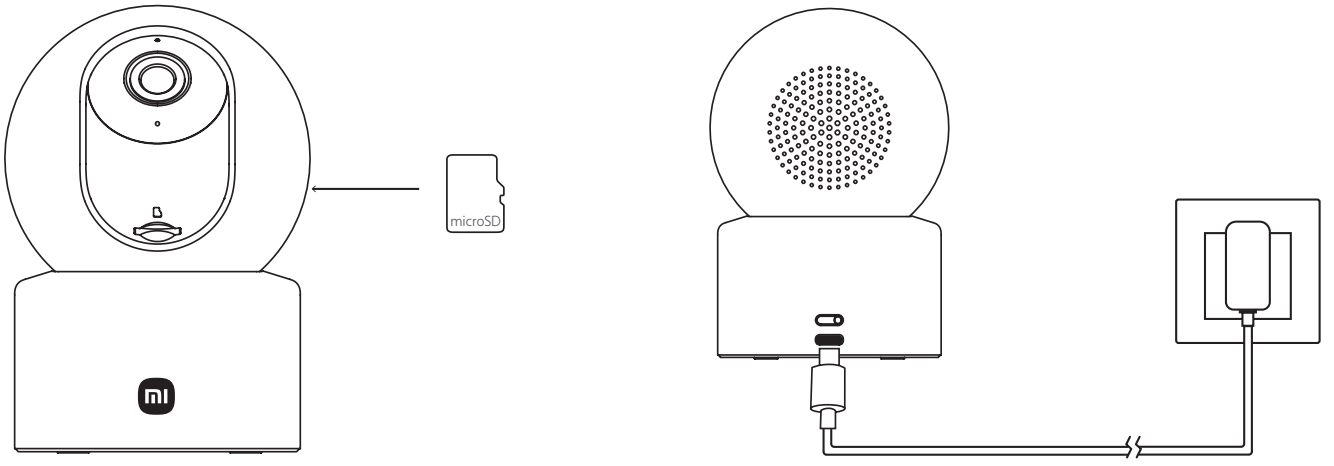
Ujistěte se, že je kamera již odpojena od zdroje napájení. Nastavte jeho objektiv směrem nahoru, dokud se nezobrazí slot pro kartu microSD, a poté do něj vložte kartu microSD (strana s kontaktními body musí směřovat dolů).

VAROVÁNÍ:

Při vkládání nebo vyjímání karty microSD odpojte kameru. Použijte prosím kartu microSD od kvalifikované značky (kamera podporuje pouze kartu microSD s maximální kapacitou 256 GB a formátem FAT32, přičemž kartu microSD může být nutné před použitím naformátovat na formát FAT32 prostřednictvím Nastavení > Spravovat úložiště na zásuvné stránce kamery v aplikaci Xiaomi Home). Doporučuje se, aby rychlost čtení/zápisu na kartě microSD nebyla nižší než U1/třída 10.

- Zapnutí

Zasuňte kabel napájecího adaptéru do napájecího portu na kameře a kamera se automaticky zapne.



Kamera je úspěšně zapnuta, když je rozsvícená oranžová kontrolka a ozve se hlasová výzva.

Poznámka: Když kamera pracuje, neotáčejte jejím objektivem ani ji nenuťte k otáčení. Pokud je umístění objektivu nepřesné, zkalibrujte jej v aplikaci Xiaomi Home (K napájení produktu použijte kompatibilní a kvalifikovaný adaptér s výstupem 5 V ⎓ 1 A.)

Stav kontrolky

Zachování oranžové barvy: Čeká se na připojení/úspěšné resetování
Bliká oranžově: Připojování k síti...
Bliká modře: Připojení k serveru/probíhající aktualizace OTA...
Zachování modré barvy: Úspěšně připojeno/pracuje normálně

Připojení k aplikaci Xiaomi Home

Tento výrobek pracuje s aplikací Xiaomi Home. Používejte aplikaci Xiaomi Home k řízení vašeho zařízení a k interakci s dalšími inteligentními domácími zařízeními.

6B4F17DC

Nasnímáním kódu QR stáhněte a nainstalujte aplikaci. Pokud je aplikace už nainstalovaná, budete přesměrováni na stránku nastavení připojení. Nebo vyhledejte v obchodu s aplikacemi text „Xiaomi Home“, abyste ji mohli stáhnout a nainstalovat.
Otevřete aplikaci Xiaomi Home, klepněte vpravo nahoře na ikonu „+“ a pak podle pokynů přidejte své zařízení.

Poznámky:
Verze aplikace může být aktualizována. Postupujte podle pokynů pro aktuální verzi aplikace.
Při připojování se ujistěte, že je síťové připojení stabilní, kamera je zapnutá a kontrolka zůstává oranžová. Po připojení se barva kontrolky změní na modrou.

- Resetování

Pokud měníte síť nebo účet Xiaomi připojený ke kameře, stiskněte a podržte tlačítko resetování po dobu přibližně 7 sekund. Po dokončení resetu se ozve hlasové oznámení.

Poznámka: Resetování kamery nevymaže žádná data na kartě microSD.

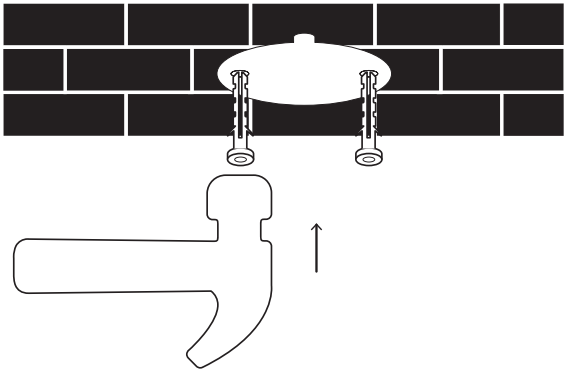
Instalace

Kameru můžete umístit na vodorovný povrch, například na stůl, jídelní stůl nebo konferenční stolek, nebo ji připevnit na zeď.

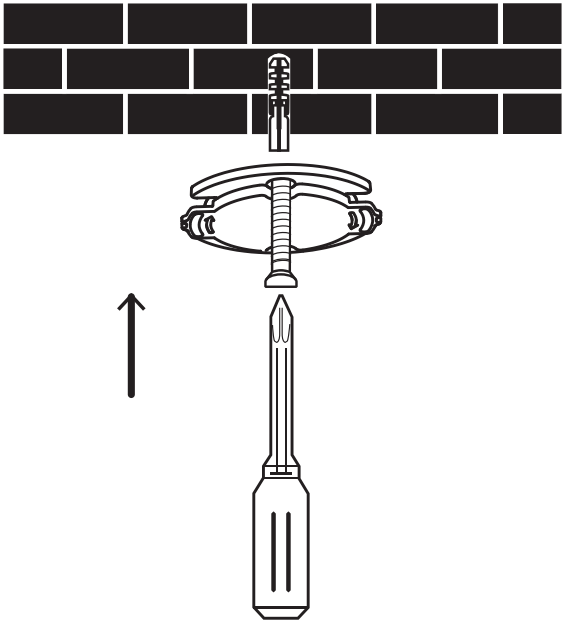
Montáž kamery na stěnu:

1. Nalepte nálepku montážní šablony na správné místo na stěně. Vyvrtejte do stěny otvory o průměru asi 6 mm a hloubce asi 30 mm, které jsou zarovnány s otvory na nálepce.

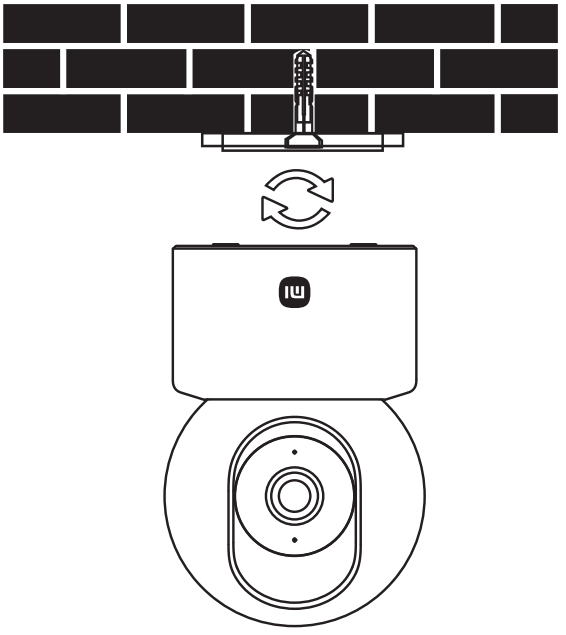
2. Do vyvrtaných otvorů vložte plastové nástěnné zástrčky.



3. Umístěte základnu stranou se šipkami směrem dopředu a poté zarovnejte otvory. Vložte šrouby a poté je utáhněte do nástěnných zástrček pomocí křížového šroubováku.



4. Zarovnejte drážky na spodní straně kamery s vyvýšenou částí na základně a poté otáčejte kamerou ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na místo.



⚠ Výstraha:

Stěna musí unést alespoň trojnásobek celkové hmotnosti kamery.

⚠ VAROVÁNÍ:

Kamera musí být pevně připevněna ke stropu nebo ke stěně podle pokynů pro instalaci, aby nedošlo k náhodnému zranění.

Informace o OEEZ



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísena s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.

EU – Prohlášení o shodě

CE

Společnost Xiaomi Communications Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Chytrá kamera Xiaomi C201 (název výrobku) MBC27 (model) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Podrobnou elektronickou příručku najdete na stránce https://www.mi.com/global/support/user-guide

Při běžném použití tohoto zařízení by se měla udržovat vzdálenost mezi anténou a tělem uživatele alespoň 20 cm.



VAROVÁNÍ: Možné nebezpečné optické záření vyzařované tímto výrobkem. Nedívejte se na provozní lampu. Může být škodlivé pro oči.

Parametry

Název: Chytrá kamera
Rozměry výrobku: 78 × 76 × 115 mm
Světlo nočního vidění: 960 nm infračervené světlo × 6
Provozní teplota: -10 °C až 40 °C
Provozní frekvence Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
Maximální výstupní výkon Wi-Fi: 20 dBm
Provozní frekvence Bluetooth: 2400–2483,5 MHz
Maximální výstupní výkon Bluetooth: 20 dBm
Kompatibilita: Android™ 8 a novější nebo iOS 12.0 a novější
Bezdrátová konektivita: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz
Úložiště: karta microSD (podporováno 8 GB–256 GB)/cloudové úložiště

Model: MBC27
Jmenovitý příkon: 5 V ⎓ 1 A
Čistá hmotnost: 215 g
Rozlišení: 1920 × 1080
Video kodek: H.265

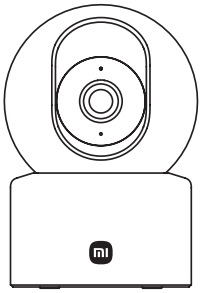
Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

Precauții

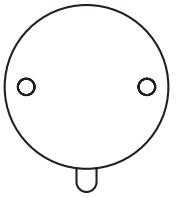
- Intervalul temperatură în stare de funcționare pentru această cameră este de la -10°C la 40°C. Nu utilizați această cameră în medii cu temperaturi peste sau sub intervalul de funcționare specificat.
- Această cameră este un produs electronic de precizie. Pentru a asigura o utilizare normală, nu utilizați camera în medii extrem de umede sau în locuri care pot provoca pătrunderea apei.
- Pentru a îmbunătăți performanța camerei, nu-l așezați acolo unde obiectivul său este orientat sau se află lângă o suprafață reflectorizantă, cum ar fi ferestre de sticlă sau pereți albi, deoarece acest lucru va face ca imaginea să pară prea luminoasă în zonele apropiate de cameră și mai întunecată în zonele mai îndepărtate sau va face ca, camera să producă imagini albe.
- Când utilizați Wi-Fi, asigurați-vă că camera este instalată într-o zonă cu semnal Wi-Fi puternic. Nu instalați camera lângă cuptoare cu microunde și alte obiecte sau locuri care pot afecta semnalul Wi-Fi.
- Când activați sau dezactivați vederea pe timp de noapte a camerei, filtrul de întrerupere în infraroșu va fi comutat și se va face un ușor sunet de clic, ceea ce este normal.
- Dacă cablul de alimentare se deteriorează, vă rugăm să contactați echipa de service post-vânzare pentru înlocuire.
- Când încărcați, utilizați cablul de încărcare inclus în pachet. Când încărcați cu un adaptor de alimentare, utilizați numai un adaptor de alimentare calificat (cu o ieșire de 5 V ⎓ 1 A) care îndeplinește standardele de siguranță. Încărcarea trebuie efectuată în interior, într-un mediu bine ventilat.
- Adaptorul de alimentare trebuie achiziționat separat.

Prezentare generală a produsului

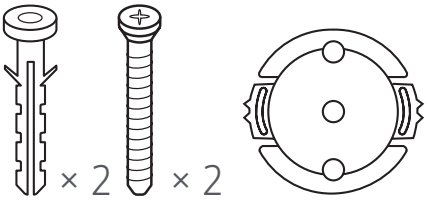
Conținut ambalaj



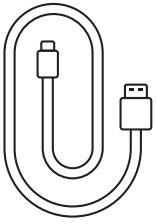
Cameră inteligentă Xiaomi C201



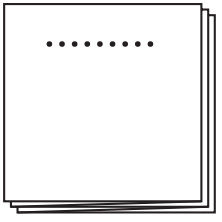
Autocolant șablon de montare



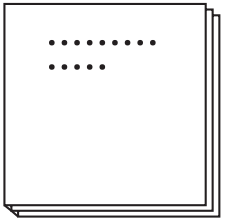
Șuruburi și bază (inclusiv șurub × 2, dop pentru perete × 2)



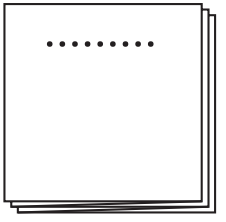
Cablu de încărcare



Ghid Imagine



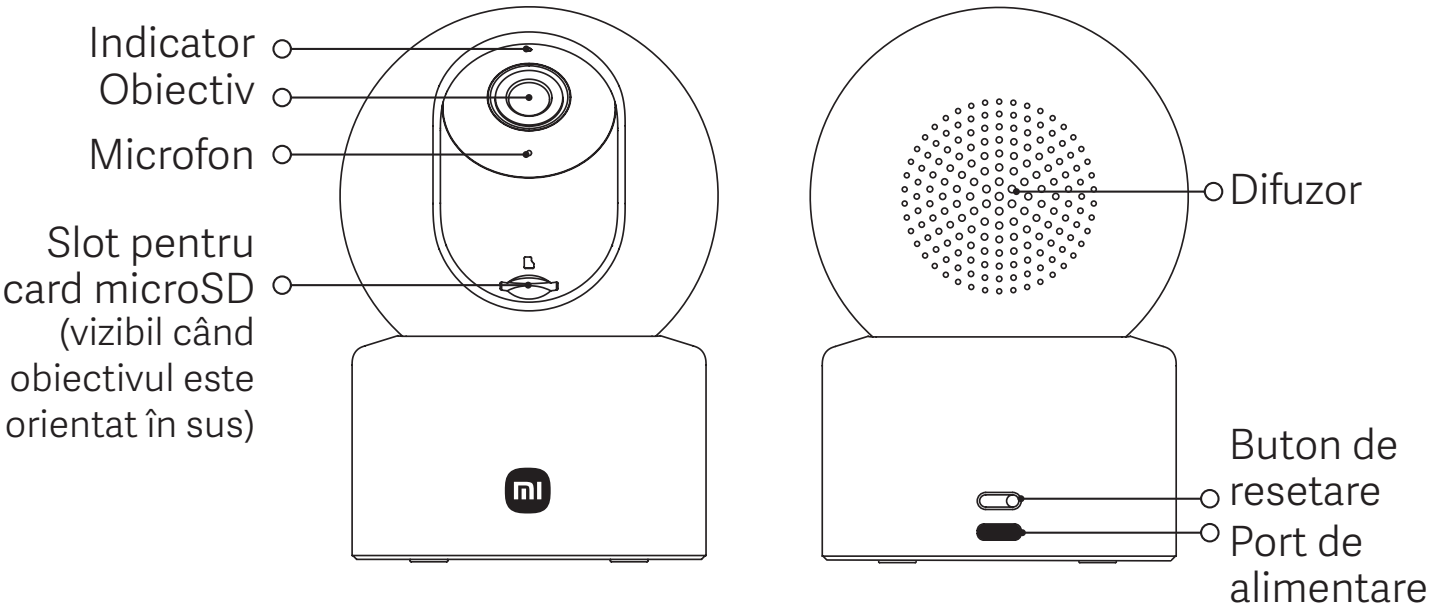
Manual de utilizare



Notificare privind garanția

Notă:

Ilustrațiile produsului, accesoriilor și interfeței cu utilizatorul din manualul de utilizare sunt doar cu titlu de referință. Produsul și funcțiile reale pot varia din cauza îmbunătățirilor aduse produsului.



Vedere din față Vedere din spate

Note:
Camera acceptă funcția de blocare fizică a obiectivului pentru a îmbunătăți protecția confidențialității.
Informațiile despre plăcuța de identificare a produsului se află în partea inferioară și laterală a produsului.

Cum se utilizează

- Instalarea unui card microSD

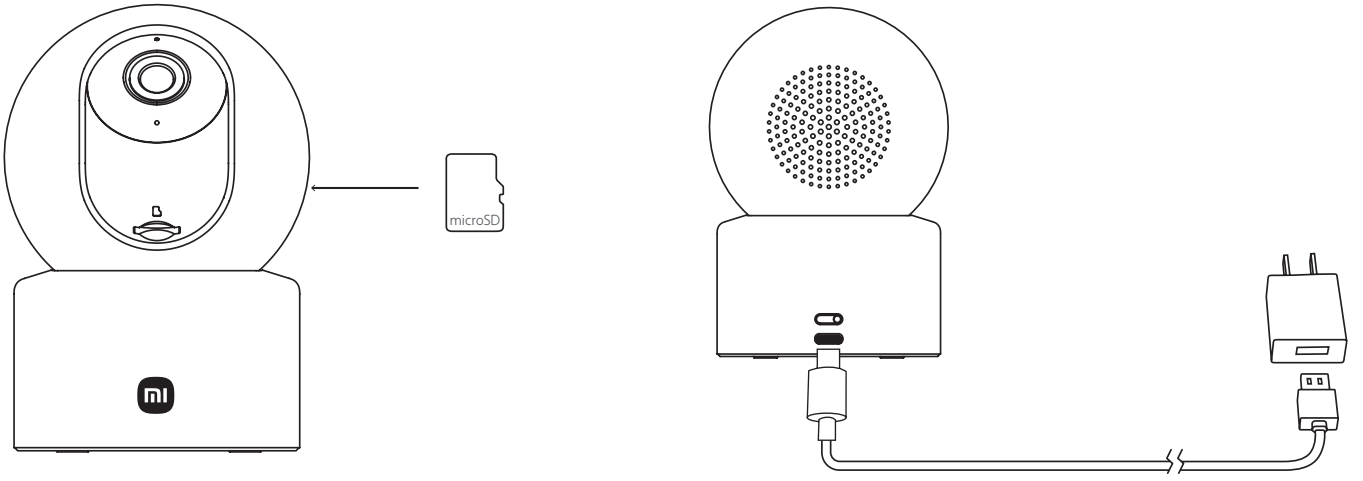
Asigurați-vă că camera este deja deconectată de la sursa de alimentare. Reglați obiectivul în sus până când slotul pentru card microSD este dezvăluit, apoi introduceți cardul microSD în slot (partea cu punctele de contact trebuie să fie orientată în jos).

ATENȚIE:

Deconectați camera atunci când introduceți sau scoateți cardul microSD. Vă rugăm să utilizați un card microSD de la o marcă calificată (camera acceptă un card microSD cu o capacitate maximă de 256 GB și numai formatul FAT32, iar cardul microSD poate fi formatat în formatul FAT32 înainte de utilizare prin Setări > Gestionați spațiul de stocare pe pagina plug-in a camerei din aplicația Xiaomi Home). Se recomandă ca cardul microSD să aibă o viteză de citire/scriere de cel puțin U1/Clasa 10.

- Pornire

Conectați cablul adaptorului de alimentare la portul de alimentare al camerei, iar camera se va porni automat.



Când indicatorul rămâne portocaliu și se aude o notificare vocală, camera este pornită cu succes.

Notă: Când camera funcționează, nu rotiți obiectivul și nu îl forțați să se rotească. Dacă poziționarea obiectivului este inexactă, vă rugăm să îl calibrați în aplicația Xiaomi Home. (Vă rugăm să utilizați un adaptor compatibil și calificat cu o ieșire de 5 V ⎓ 1 A pentru a alimenta produsul.)

Starea indicatorului

Se menține portocaliu: În așteptarea conexiunii/resetare cu succes
Portocaliu intermitent: Conectarea la o rețea...
Albastru intermitent: Conectarea la o actualizare a serverului/OTA în curs de desfășurare...
Se menține albastru: Conectat cu succes/Funcționează normal

Se conectează cu Aplicația Xiaomi Home

Acest produs funcționează cu aplicația Xiaomi Home.
Utilizați aplicația Xiaomi Home pentru a controla dispozitivul și pentru a interacționa cu alte dispozitive inteligente pentru casă.

6B4F17DC

Scanați codul QR pentru a descărca și a instala aplicația. Veți fi direcționat către pagina de configurare a conexiunii dacă aplicația a fost deja instalată. Sau căutați „Xiaomi Home" în magazinul de aplicații pentru a o descărca și a o instala. Deschideți aplicația Xiaomi Home, atingeți „+" din partea dreapta-sus, apoi urmați instrucțiunile pentru a adăuga dispozitive.

Note:
Este posibil ca versiunea aplicației să fi fost actualizată, urmați instrucțiunile în funcție de versiunea curentă a aplicației.
Când vă conectați, asigurați-vă că conexiunea la rețea este stabilă, camera este pornită și indicatorul rămâne portocaliu. Odată conectat, indicatorul se va schimba în albastru.

- Resetați

Apăsați și mențineți apăsat butonul de resetare timp de aproximativ 7 secunde dacă schimbați rețeaua sau contul Xiaomi conectat la cameră. O notificare vocală va fi auzită odată ce resetarea este finalizată.

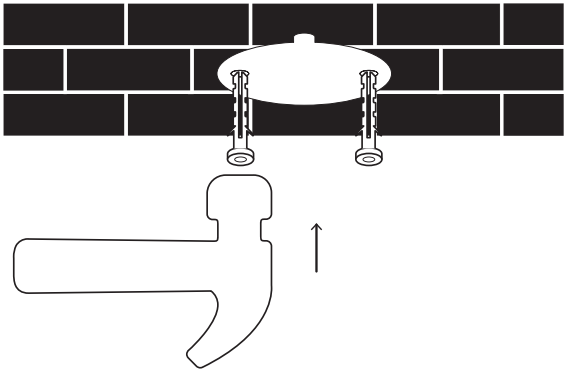
Notă: Resetarea camerei nu va șterge datele de pe cardul microSD.

Instalare

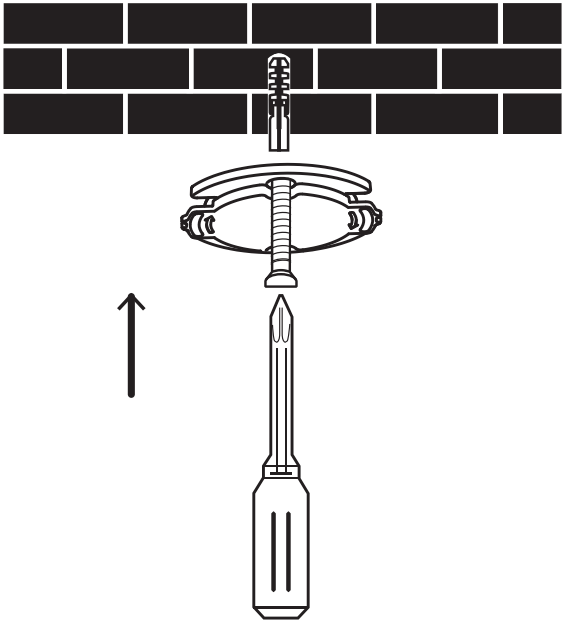
Puteți așeza camera pe o suprafață orizontală, cum ar fi un birou, o masă sau o măsuță de cafea, sau o puteți monta pe un perete.

Montarea camerei pe perete:

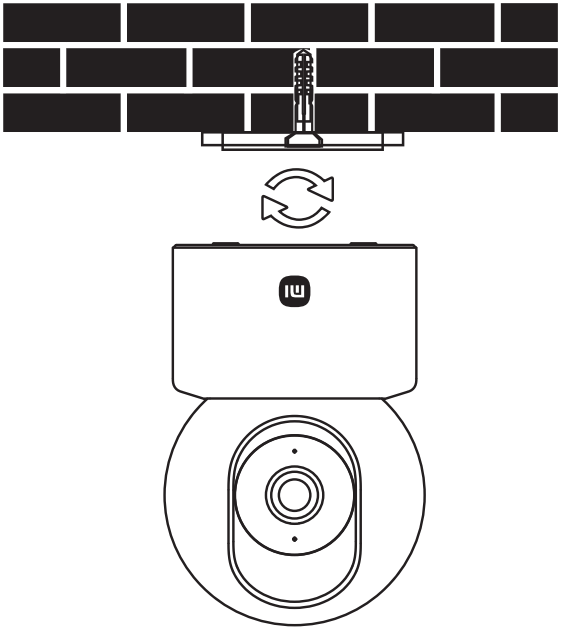
1. Lipiți autocolantul șablonului de montare într-o poziție corectă pe perete. Forați găuri în perete care se aliniază cu găurile de pe autocolant, cu un diametru de aproximativ 6 mm și o adâncime de aproximativ 30 mm.
2. Introduceți dopurile de perete din plastic în găurile forate.



3. Așezați partea laterală a bazei cu săgețile orientate înainte, apoi aliniați găurile. Introduceți șuruburile și apoi strângeți-le în dopurile de perete cu o șurubelniță cu cap Phillips.



4. Aliniați canelurile din partea inferioară a camerei cu partea ridicată de pe bază, apoi rotiți camera în sensul acelor de ceasornic până când se blochează în poziție.



⚠ Precauție:
Peretele trebuie să poată suporta de cel puțin trei ori greutatea totală a camerei.

⚠ AVERTIZARE:
Camera trebuie fixată în siguranță pe tavan sau perete conform instrucțiunilor de instalare pentru a preveni posibilele răniri.

Informații DEEE



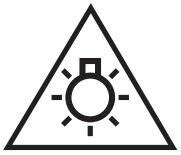
Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeuri menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.

Declarație de conformitate UE

CE

Prin prezenta, Xiaomi Communications Co., Ltd. declară că echipamentul radio de tip Cameră inteligentă Xiaomi C201 (numele produsului) MBC27 (model) este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Pentru manualul în format electronic detaliat, accesați
https://www.mi.com/global/support/user-guide

În condiții normale de utilizare, acest echipament trebuie așezat cu o distanță de cel puțin 20 cm între antenă și corpul utilizatorului.



ATENȚIE: Radiații optice posibil periculoase emise de acest produs. Nu vă uitați la lampa de funcționare. Poate fi dăunător pentru ochi.

Specificații

Nume: Cameră inteligentă
Dimensiuni articol: 78 × 76 × 115 mm
Lumină de vedere pe timp de noapte:
Lumină infraroșie de 960 nm × 6
Temperatură în stare de funcționare: -10°C – 40°C
Frecvență de operare Wi-Fi: 2400 – 2483,5 MHz
Putere maximă la ieșire Wi-Fi: 20 dBm
Frecvență de operare Bluetooth: 2400 – 2483,5 MHz
Putere maximă la ieșire Bluetooth: 20 dBm
Compatibil cu: Android™ 8 și iOS 12.0 sau o versiune superioară
Conectivitate wireless: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz
Stocare: card microSD (8 GB – 256 GB acceptat)/stocare în cloud

Model: MBC27
Intrare evaluată: 5 V ⎓ 1 A
Greutate netă: 215 g
Rezoluție: 1920 × 1080
Codec video: H.265

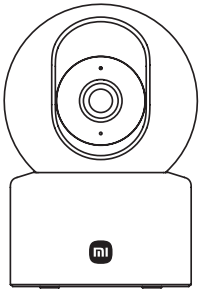
Läs igenom användarmanualen noggrant innan användning och bevara den för framtida användning.

Försiktighetsåtgärder

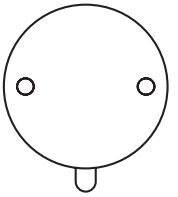
- Kamerans driftstemperaturintervall är -10 °C till 40 °C. Använd inte kameran i miljöer med temperaturer över eller under det angivna driftstemperaturintervallet.
- Denna kamera är en precisionselektronikprodukt. För att säkerställa normal användning, använd inte kameran i extremt fuktiga miljöer eller på platser där vatten kan tränga in.
- För att förbättra kamerans prestanda, placera den inte där objektivet är vänt mot eller intill en reflekterande yta, såsom glasfönster eller vita väggar, eftersom det kan göra att bilden blir överexponerad i områden nära kameran och mörkare i områden längre bort, eller orsaka att kameran producerar vita bilder.
- När du använder Wi-Fi se till att kameran är installerad i ett område med stark Wi-Fi-signal. Installera inte kameran nära mikrovågsugnar och andra föremål eller platser som kan påverka Wi-Fi-signalen.
- När du aktiverar eller inaktiverar kamerans mörkerseende kommer det infraröda spärrfiltret att växlas och ett svagt klickande ljud kommer att höras, vilket är normalt.
- Om strömkabeln skadas, kontakta eftermarknadsserviceteamet för att få den utbytt.
- Använd laddningskabeln som medföljer i förpackningen vid laddning. Använd endast en kvalificerad nätadapter (med en utgång på 5 V ⎓ 1 A) som uppfyller säkerhetsstandarderna när du laddar med en nätadapter. Laddning bör utföras inomhus i en välventilerad miljö.
- Nätadaptern måste köpas separat.

Produktöversikt

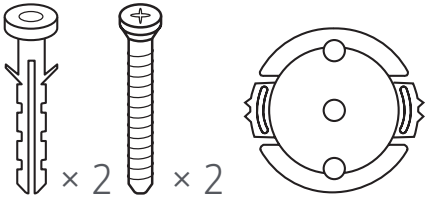
Förpackningens innehåll



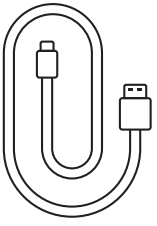
Xiaomi Smart Kamera C201



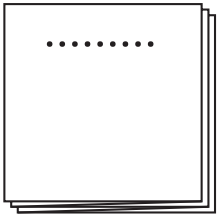
Klistermärke för monteringsmall



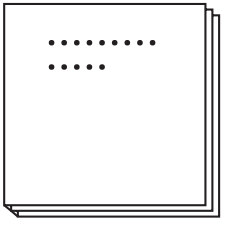
Skruvar och bas (inklusive skruv × 2, väggplugg × 2)



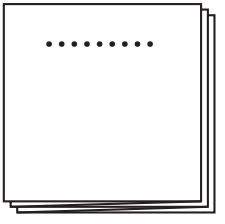
Laddningskabel



Bildguide

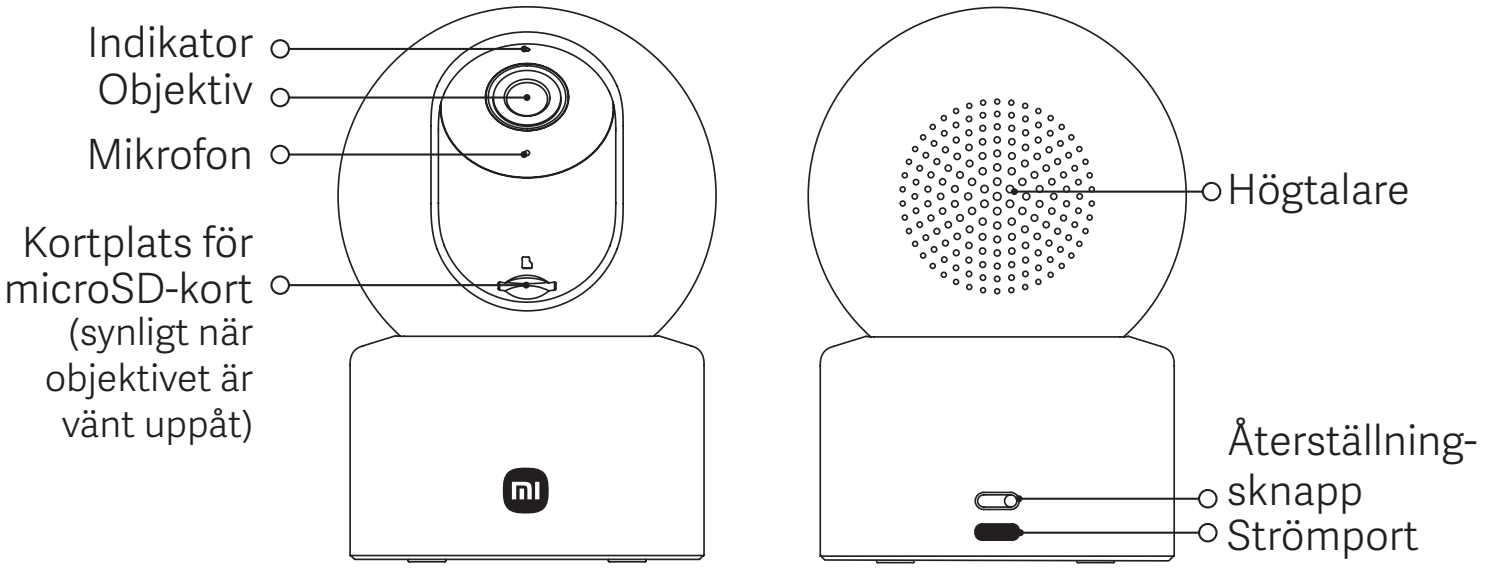


Användarmanual



Garantimeddelande

Anteckning:
Illustrationerna av produkten, tillbehören och användargränssnittet i användarmanualen är endast avsedda som referens. Den faktiska produkten och dess funktioner kan variera på grund av produktförbättringar.



Vy framifrån Vy bakifrån

Anteckningar:

Kameran stöder funktionen för fysisk blockering av objektiv för att förbättra integritetsskyddet.

Produktens namnskyltsinformation finns på undersidan och sidan av produkten.

Hur du använder

- Installera ett microSD-kort

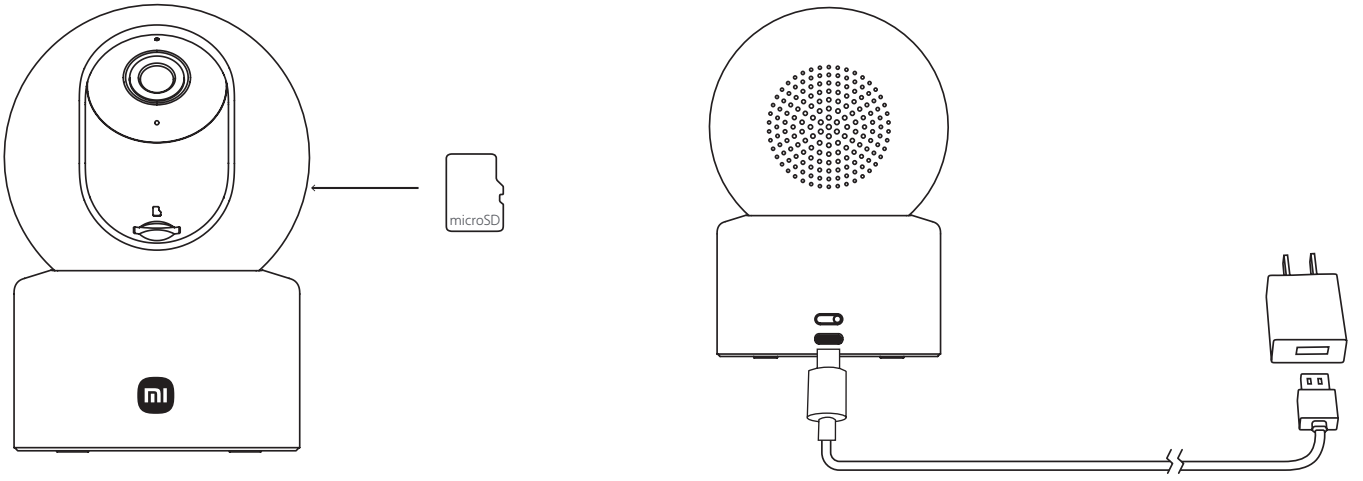
Se till att kameran redan är bortkopplad från strömförsörjningen. Justera objektivet uppåt tills kortplatsen för microSD-kortet syns och sätt sedan in microSD-kortet i kortplatsen (sidan med kontaktpunkterna måste vara nedåt).

FÖRSIKTIGHET:

Koppla från kameran när du sätter i eller tar bort ett microSD-kort. Använd ett microSD-kort från ett pålitligt och kvalificerat märke (kameran stöder ett microSD-kortet med en maximal kapacitet på 256 GB och endast FAT32-format. MicroSD-kortet kan behöva formateras till FAT32-formatet innan användning via Inställningar > Hantera lagring på kamerans plugin-sida i Xiaomi Home-appen). Vi rekommenderar att microSD-kortet bör ha en läs-/skrivhastighet på minst U1/klass 10.

- Slå på

Anslut nätadapterns kabel till kamerans strömport så slås kameran på automatiskt.



När indikatorn lyser orange och ett röstmeddelande hörs, är kameran påslagen.

Anteckning: Vrid inte objektivet och försök inte tvinga det att rotera när kameran är i drift.
Om objektivets positionering är felaktig, kalibrera det via Xiaomi Home-appen.
(Använd en kompatibel och certifierad adapter med en utgång på 5 V ⎓ 1 A för att driva produkten.)

Statusindikator

Lyser orange: Väntar på anslutning/Återställning slutförd
Blinkar orange: Ansluter till ett nätverk...
Blinkar blått: Ansluter till en server/OTA-uppdatering pågår ...
Lyser blått: Ansluten/Fungerar normalt

Ansluta med Xiaomi Home-appen

Denna produkt fungerar med Xiaomi Home-appen.
Använd Xiaomi Home-appen för att styra din enhet och interagera med andra smarta hemenheter.

6B4F17DC

Skanna QR-koden för att ladda ned och installera appen. Du kommer att skickas till anslutningens inställningssida om appen redan finns installerad. Eller sök efter "Xiaomi Home" i appbutiken för att ladda ned och installera den.
Öppna Xiaomi Home-appen, tryck på "+" i det övre högra hörnet och följ sedan anvisningarna för att lägga till din enhet.

Anteckningar:
Appens version kan ha uppdaterats. Följ instruktionerna baserat på den aktuella appversionen.
När du ansluter, se till att nätverksanslutningen är stabil, att kameran är påslagen och att indikatorlampan lyser orange. När kameran har anslutits, ändras indikatorn till blått.

- Återställning

Håll återställningsknappen intryckt i cirka sju sekunder om du byter nätverk eller Xiaomi-konto som är anslutet till kameran. En röstavisering hörs när återställningen är slutförd.

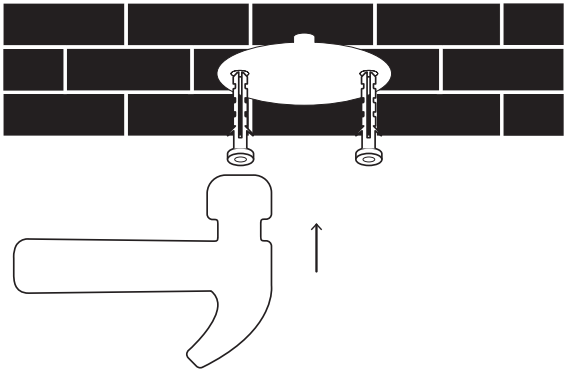
Anteckning: Om du återställer kameran kommer ingen data att raderas på microSD-kortet.

Installation

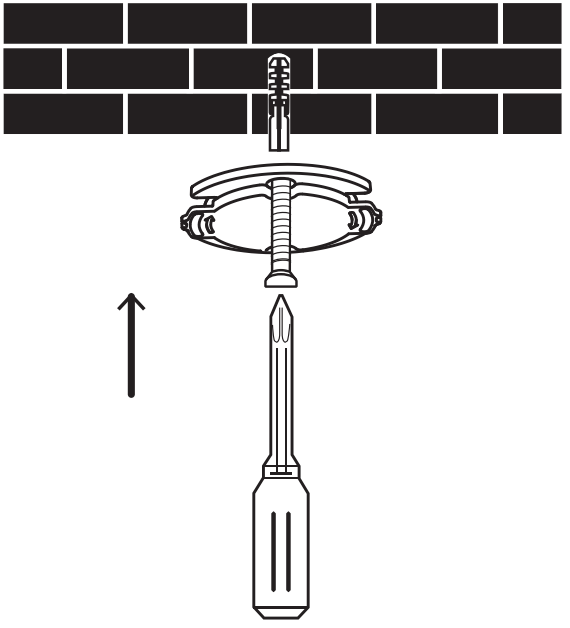
Du kan placera kameran på en horisontell yta, till exempel ett skrivbord, matbord eller soffbord, eller montera den på en vägg.

Montera kameran på en vägg:

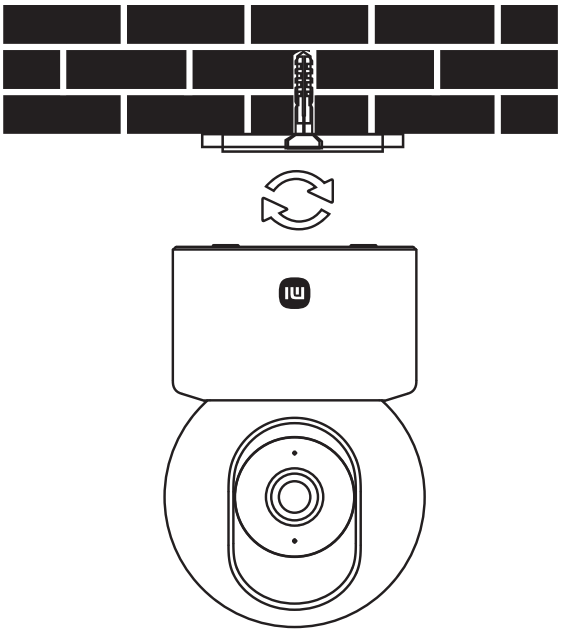
1. Fäst klistermärket för monteringsmallen på rätt plats på väggen. Borra hål i väggen som passar in i hålen på klistermärket, med en diameter på cirka 6 mm och ett djup på cirka 30 mm.
2. Sätt in väggpluggarna av plast i de borrade hålen.



3. Placera sidan av basen med pilarna riktade framåt och rikta sedan in hålen. Sätt i skruvarna och dra sedan åt dem i väggpluggarna med en stjärnskruvmejsel.



4. Rikta in spåren på kamerans undersida med den upphöjda delen på basen och vrid sedan kameran medurs tills den låses på plats.



⚠ Försiktighetsåtgärd:
Väggen måste kunna bära minst tre gånger kamerans totala vikt.

⚠ VARNING:
Kameran måste vara ordentligt fäst i taket eller väggen enligt installationsanvisningarna för att förhindra eventuella skador.

WEEE-information

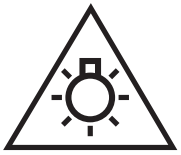


Alla produkter märkta med den här symbolen är el- och elektronikprodukter (WEEE i enlighet med direktivet 2012/19/EU) och får inte avyttras tillsammans med osorterat hushållsavfall. Du bör istället skydda människors hälsa och miljön genom att lämna in ditt el- och elektronikavfall till de insamlingsstationer för återvinning av el- och elektronikutrustning som tillhandahålls av statliga eller lokala myndigheter. Korrekt avyttring och återvinning bidrar till att minska negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller de lokala myndigheterna för mer information om dessa insamlingsplatser och vilka villkor som gäller.

EU-försäkran om överensstämmelse

CE

Härmed försäkrar Xiaomi Communications Co., Ltd. att radioutrustningen av typen Xiaomi Smart Kamera C201 (produktnamn) MBC27 (modell) överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
För en detaljerad e-manual, gå till
https://www.mi.com/global/support/user-guide
Under normala användningsförhållanden ska denna utrustnings antenn hållas på ett avstånd av minst 20 cm från användarens kropp.



FÖRSIKTIGHET: Produkten avger möjligtvis farlig optisk strålning. Stirra inte in i driftlampan, det kan vara skadligt för ögonen.

Specifikationer

Namn: Smart kamera
Artikelns dimensioner: 78 × 76 × 115 mm
Nattseendeljus: 960 nm infrarött ljus × 6
Drifttemperatur: -10 °C till 40 °C
Wifi-driftfrekvens: 2400–2483,5 MHz
Max uteffekt för wifi: 20 dBm
Bluetooth-driftfrekvens: 2400–2483,5 MHz
Max uteffekt för Bluetooth: 20 dBm
Kompatibel med: Android™ 8 och iOS 12.0 eller nyare
Trådlös anslutning: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz
Lagring: microSD-kort (8 GB–256 GB stöds)/Molnlagring

Modell: MBC27
Nominell ingång: 5 V ⎓ 1 A
Nettovikt: 215 g
Upplösning: 1920 × 1080
Videokodek: H.265

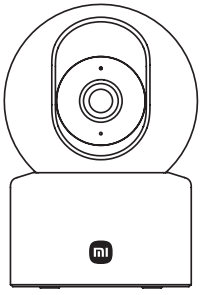
Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng và giữ lại để tham khảo.

Thận trọng

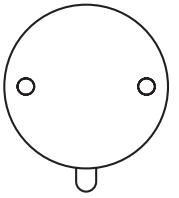
- Phạm vi nhiệt độ hoạt động của camera này là từ -10°C đến 40°C. Không sử dụng camera trong môi trường có nhiệt độ trên hoặc dưới phạm vi hoạt động được chỉ định.
- Camera này là sản phẩm điện tử có độ chính xác cao. Để đảm bảo sử dụng bình thường, không sử dụng camera trong môi trường quá ẩm ướt hoặc ở những vị trí có thể khiến nước xâm nhập.
- Để cải thiện hiệu suất của camera, không đặt ống kính hướng về phía hoặc cạnh bề mặt phản chiếu, chẳng hạn như cửa sổ kính hoặc tường trắng, vì việc này sẽ khiến hình ảnh có vẻ quá sáng ở những khu vực gần camera và tối hơn ở những khu vực xa hơn hoặc khiến camera tạo ra hình ảnh màu trắng.
- Khi sử dụng Wi-Fi, đảm bảo lắp camera ở khu vực có tín hiệu Wi-Fi mạnh. Không lắp đặt camera gần lò vi sóng và các đồ vật hoặc địa điểm khác có thể ảnh hưởng đến tín hiệu Wi-Fi của camera.
- Khi bật hoặc tắt tính năng nhìn ban đêm của camera, bộ lọc ngắt tia hồng ngoại sẽ được chuyển đổi và sẽ phát ra âm thanh nhẹ giống tiếng nhấp chuột, điều này là bình thường.
- Nếu cáp nguồn bị hỏng, vui lòng liên hệ với bộ phận dịch vụ sau bán hàng để được thay thế.
- Khi sạc, hãy sử dụng cáp sạc đi kèm trong bao bì. Khi sạc bằng bộ đổi nguồn, chỉ sử dụng bộ đổi nguồn đủ tiêu chuẩn (có đầu ra 5 V ⎓ 1 A) đáp ứng các tiêu chuẩn an toàn. Việc sạc nên được thực hiện trong nhà ở môi trường thông thoáng.
- Bộ đổi nguồn phải được mua riêng.

Tổng quan về sản phẩm

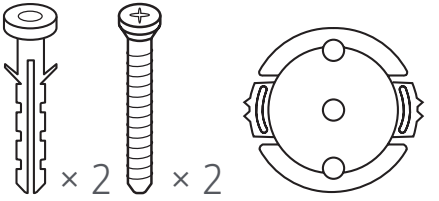
Chi tiết sản phẩm trong bao bì



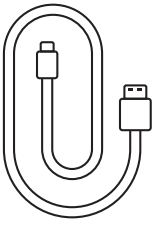
Camera thông minh Xiaomi C201



Nhãn dán giá đỡ



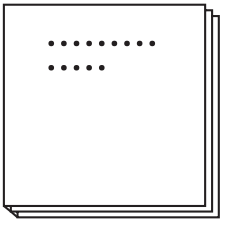
Vít và đế
(bao gồm 2 vít, 2 tắc kê)



Cáp sạc



Hướng dẫn về hình ảnh

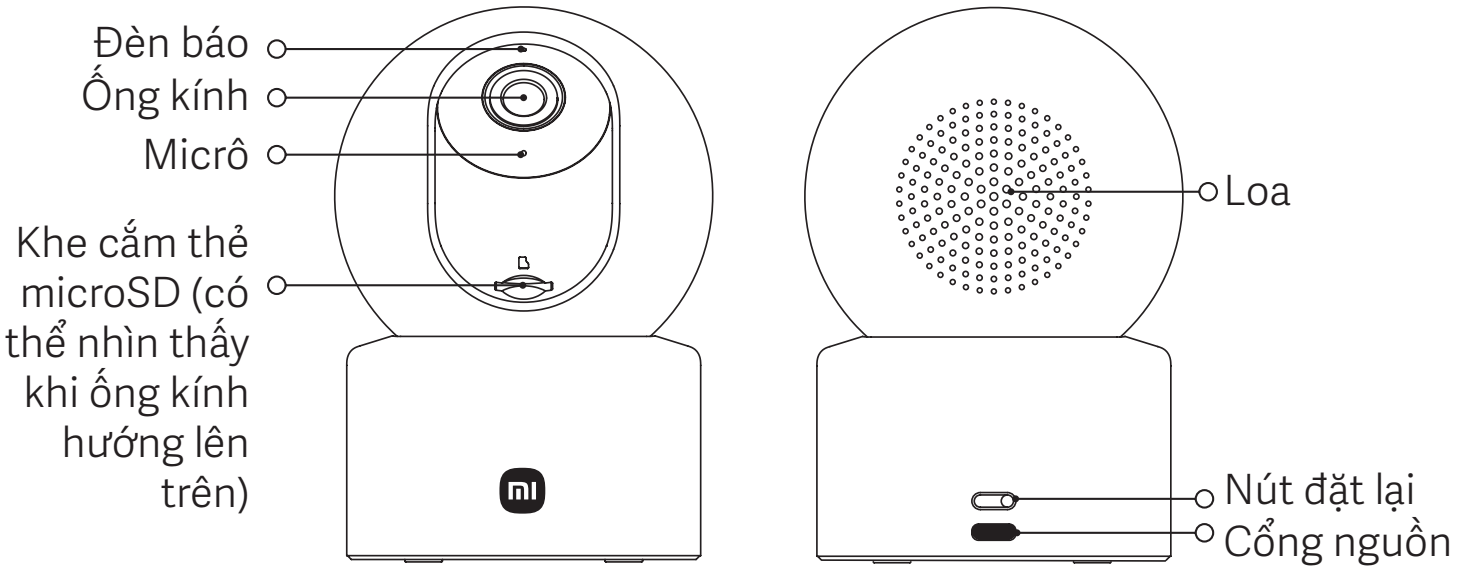


Hướng dẫn sử dụng



Thông báo bảo hành

Lưu ý:
Minh họa về sản phẩm, phụ kiện và giao diện người dùng trong hướng dẫn sử dụng chỉ mang tính chất tham khảo. Sản phẩm và chức năng thực tế có thể thay đổi do cải tiến sản phẩm.



Góc xem trước Góc xem sau

Lưu ý:

Camera hỗ trợ tính năng chặn ống kính vật lý để tăng tính năng bảo vệ quyền riêng tư.

Thông tin bảng tên sản phẩm nằm ở dưới và mặt bên của sản phẩm.

Cách sử dụng

- Lắp thẻ microSD

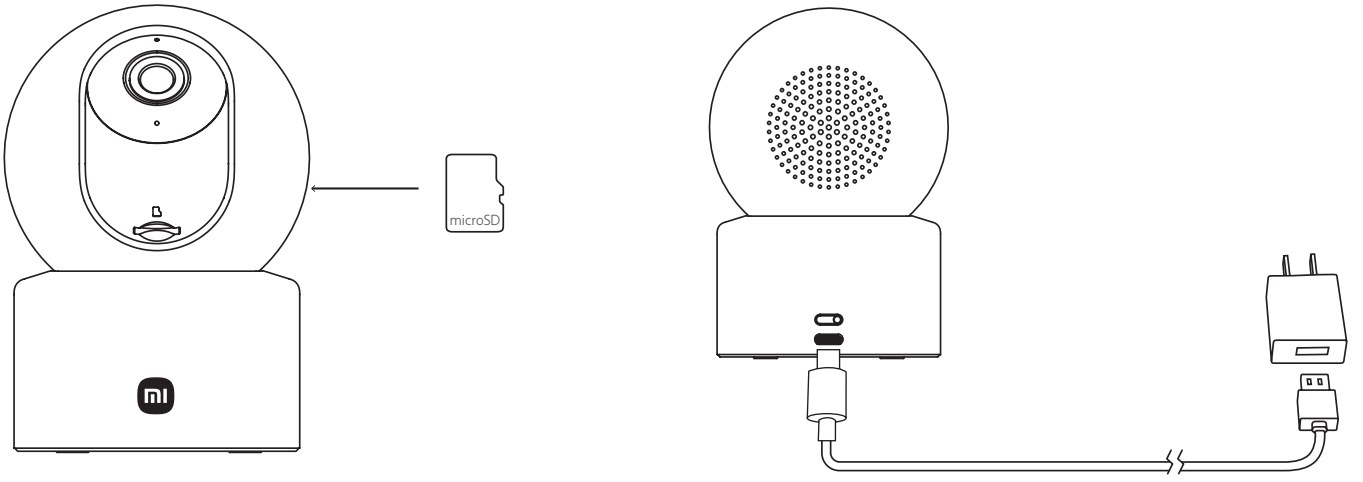
Đảm bảo rằng camera đã được ngắt kết nối khỏi nguồn điện. Điều chỉnh ống kính hướng lên trên cho đến khi khe cắm thẻ microSD lộ ra, sau đó lắp thẻ microSD vào khe cắm (mặt có các điểm tiếp xúc phải úp xuống).

CẢNH BÁO:

Rút phích cắm của camera khi lắp hoặc tháo thẻ microSD. Vui lòng sử dụng thẻ microSD của thương hiệu đủ tiêu chuẩn (camera hỗ trợ thẻ microSD có dung lượng tối đa 256 GB và chỉ định dạng FAT32, đồng thời có thể cần định dạng thẻ microSD theo định dạng FAT32 trước khi sử dụng thông qua Cài đặt > Quản lý lưu trữ trên trang plug-in của camera trong ứng dụng Xiaomi Home). Bạn nên dùng thẻ microSD có tốc độ đọc/ghi không dưới U1/Chuẩn 10.

- Bật

Cắm cáp bộ đổi nguồn vào cổng nguồn trên camera, và camera sẽ tự động bật.



Khi đèn báo giữ nguyên màu cam và nghe thấy thông báo bằng giọng nói, có nghĩa là camera đã được bật thành công.

Lưu ý: Khi camera đang hoạt động, không được xoay ống kính của camera cũng không buộc camera xoay. Nếu vị trí của ống kính không chính xác, vui lòng hiệu chỉnh ống kính trong ứng dụng Xiaomi Home. (Vui lòng sử dụng bộ đổi nguồn tương thích và đủ tiêu chuẩn có đầu ra 5 V ⎓ 1 A để cấp nguồn cho sản phẩm.)

Trạng thái đèn báo

Màu cam ổn định: Đang chờ kết nối/Đặt lại thành công

Nhấp nháy màu cam: Đang kết nối mạng...

Nhấp nháy màu xanh lam: Đang kết nối với máy chủ/Cập nhật OTA...

Màu xanh lam ổn định: Đã kết nối thành công/Hoạt động bình thường

Đang kết nối với Ứng dụng Xiaomi Home

Sản phẩm này tương thích với ứng dụng Xiaomi Home. Sử dụng ứng dụng Xiaomi Home để điều khiển thiết bị của bạn và tương tác với các thiết bị nhà thông minh khác.

6B4F17DC

Quét mã QR để tải xuống và cài đặt ứng dụng. Bạn sẽ được chuyển hướng đến trang thiết lập kết nối nếu ứng dụng đã được cài đặt. Hoặc tìm kiếm "Xiaomi Home" trong cửa hàng ứng dụng để tải xuống và cài đặt ứng dụng.
Mở ứng dụng Xiaomi Home, nhấn "+" ở góc trên cùng bên phải, và sau đó làm theo lời nhắc để thêm thiết bị của bạn.

Lưu ý:
Phiên bản ứng dụng có thể đã được cập nhật, vui lòng làm theo các hướng dẫn trên phiên bản ứng dụng hiện tại.
Khi kết nối, hãy đảm bảo kết nối mạng ổn định, camera đã bật và đèn báo vẫn có màu cam. Sau khi kết nối, đèn báo sẽ chuyển sang màu xanh lam.

- Đặt lại

Nhấn và giữ nút đặt lại khoảng 7 giây nếu đổi mạng hoặc Tài khoản Xiaomi đã kết nối với camera. Sẽ nghe thấy thông báo bằng giọng nói sau khi hoàn tất quá trình đặt lại.

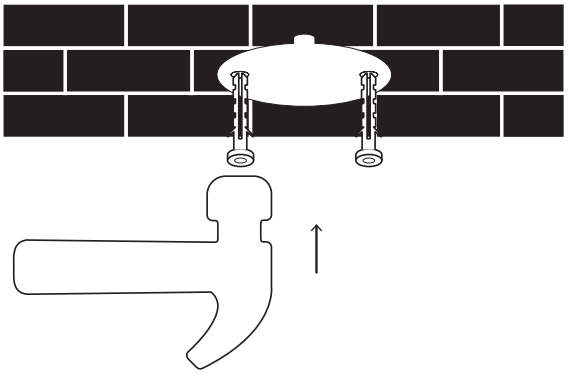
Lưu ý: Việc đặt lại camera sẽ không xóa bất kỳ dữ liệu nào trên thẻ microSD.

Lắp đặt

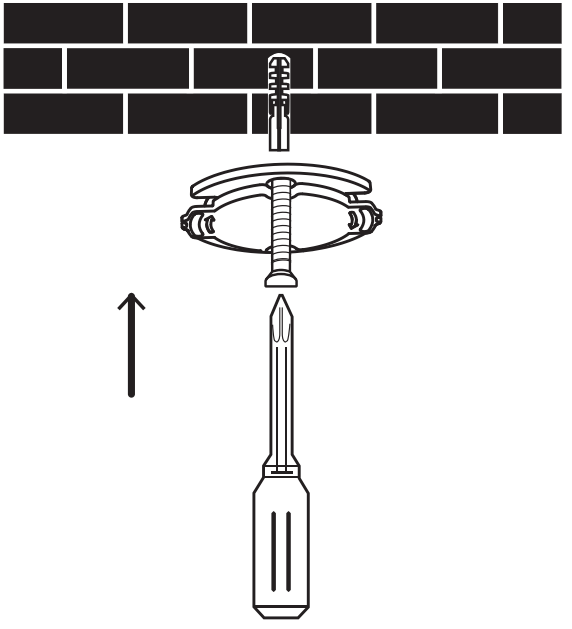
Bạn có thể đặt camera trên bề mặt nằm ngang, chẳng hạn như bàn làm việc, bàn ăn hoặc bàn cà phê hoặc gắn nó lên tường.

Cách gắn camera lên tường:

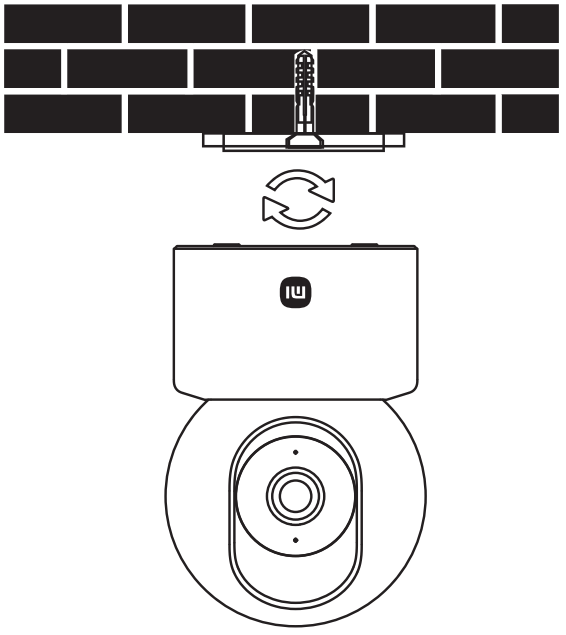
1. Dán nhãn dán giá đỡ vào vị trí thích hợp trên tường. Khoan các lỗ trên tường thẳng hàng với các lỗ trên miếng dán, có đường kính khoảng 6 mm và độ sâu khoảng 30 mm.
2. Lắp tắc kê bằng nhựa vào các lỗ khoan.



3. Đặt mặt đế theo hướng mũi tên, sau đó căn chỉnh các lỗ. Lắp và siết chặt các vít vào tắc kê bằng tuốc nơ vít đầu Phillips.



4. Căn chỉnh các rãnh ở phía dưới camera với phần nhô lên trên đế, sau đó xoay theo chiều kim đồng hồ cho đến khi khớp vào vị trí.



⚠ Precaution:
The wall must be able to support at least three times the total weight of the camera.

⚠ WARNING:
The camera must be securely fixed to the ceiling or wall according to the installation instructions to prevent possible injury.

Thông tin về WEEE



Tất cả các sản phẩm có biểu tượng này đều là rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE như trong 2012/19/EU), không nên vứt bỏ chúng cùng với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, để bảo vệ môi trường và sức khỏe của mọi người, bạn nên mang thiết bị thải loại đến điểm thu gom được chỉ định để tái chế rác thải thiết bị điện và điện tử, do chính quyền hoặc cơ quan địa phương chỉ định. Việc tái chế và xử lý vứt bỏ đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa những hậu quả tiêu cực tiềm tàng đối với môi trường và sức khỏe của con người. Vui lòng liên hệ với bên lắp đặt hoặc cơ quan địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của điểm thu gom.

Tuyên bố về sự phù hợp với EU

CE

Qua tài liệu này, Xiaomi Communications Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị vô tuyến loại Camera thông minh Xiaomi C201 (tên sản phẩm) MBC27 (model) tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU. Toàn bộ nội dung của tuyên bố về sự phù hợp với EU có sẵn tại địa chỉ Internet sau: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Để xem bản hướng dẫn sử dụng điện tử chi tiết, vui lòng truy cập https://www.mi.com/global/support/user-guide

Trong điều kiện hoạt động bình thường, cần giữ khoảng cách tối thiểu là 20 cm giữa ăng-ten của thiết bị này với cơ thể của người dùng.



CẢNH BÁO: Bức xạ quang học phát ra từ sản phẩm này có thể nguy hiểm. Không nhìn chằm chằm vào đèn lúc đang hoạt động. Có thể gây hại cho mắt.

Thông số kỹ thuật

Tên: Camera thông minh
Kích thước sản phẩm: 78 × 76 × 115 mm
Đèn nhìn ban đêm: Đèn hồng ngoại 960 nm × 6
Nhiệt độ hoạt động: -10°C đến 40°C
Tần số vận hành Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
Công suất đầu ra Wi-Fi tối đa: 20 dBm
Tần số vận hành Bluetooth: 2400–2483,5 MHz
Công suất đầu ra Bluetooth tối đa: 20 dBm
Tương thích với: Android™ 8 và iOS 12.0 trở lên
Khả năng kết nối không dây: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz
Lưu trữ: Thẻ microSD (Hỗ trợ 8 GB–256 GB)/Lưu trữ trên đám mây

Model: MBC27
Đầu vào định mức: 5 V ⎓ 1 A
Trọng lượng tịnh: 215 g
Độ phân giải: 1920 × 1080
Bộ giải mã video: H.265

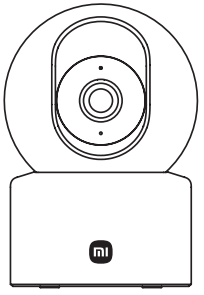
Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

Voorzorgsmaatregelen

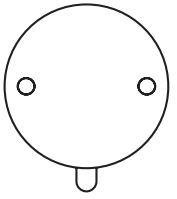
- Het bereik van de bedrijfstemperatuur van deze camera ligt tussen -10 °C en 40 °C. Gebruik de camera niet in omgevingen met temperaturen boven of onder het gespecificeerde bedrijfsbereik.
- Deze camera is een elektronisch precisieproduct. Om normaal gebruik te garanderen, mag u de camera niet gebruiken in extreem vochtige omgevingen of op locaties waar water kan binnendringen.
- Om de prestatie van de camera te verbeteren, mag u de lens niet gericht op of naast een reflecterend oppervlak plaatsen, zoals glazen ramen of witte muren, aangezien het beeld hierdoor te helder wordt in gebieden dicht bij de camera en donkerder in gebieden verder weg, of zorgt ervoor dat de camera witte beelden produceert.
- Als u Wifi gebruikt moet u ervoor zorgen dat de camera is geïnstalleerd in een gebied met een sterk Wifi-signaal. Installeer de camera niet in de buurt van magnetrons en andere voorwerpen of plaatsen die het Wifi-signaal kunnen beïnvloeden.
- Wanneer u het nachtzicht van de camera in- of uitschakelt, wordt het infrarood-uitschakelfilter omgeschakeld en klinkt er een zacht geluid, wat normaal is.
- Als de voedingskabel beschadigd raakt, neem contact op met het after-sales serviceteam om deze te vervangen.
- Gebruik tijdens het opladen de oplaadkabel die in de verpakking zit. Gebruik bij het opladen met een voedingsadapter uitsluitend een goedgekeurde voedingsadapter (met een uitgangsvermogen van 5 V ⎓ 1 A) die voldoet aan de veiligheidsnormen. Het opladen moet binnenshuis worden uitgevoerd in een goed geventileerde omgeving.
- De voedingsadapter moet apart gekocht worden.

Productoverzicht

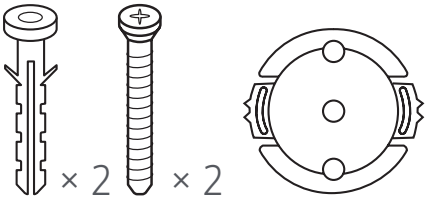
Inhoud pakket



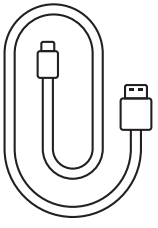
Xiaomi Smart Camera C201



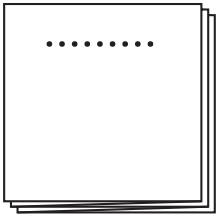
Sjabloonsticker voor montage



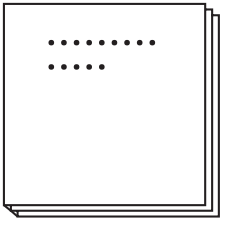
Schroeven en voet (inclusief schroef × 2, muurplug × 2)



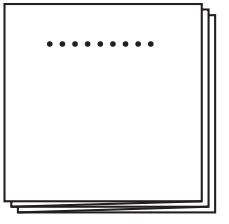
Oplaadkabel



Handleiding voor afbeeldingen



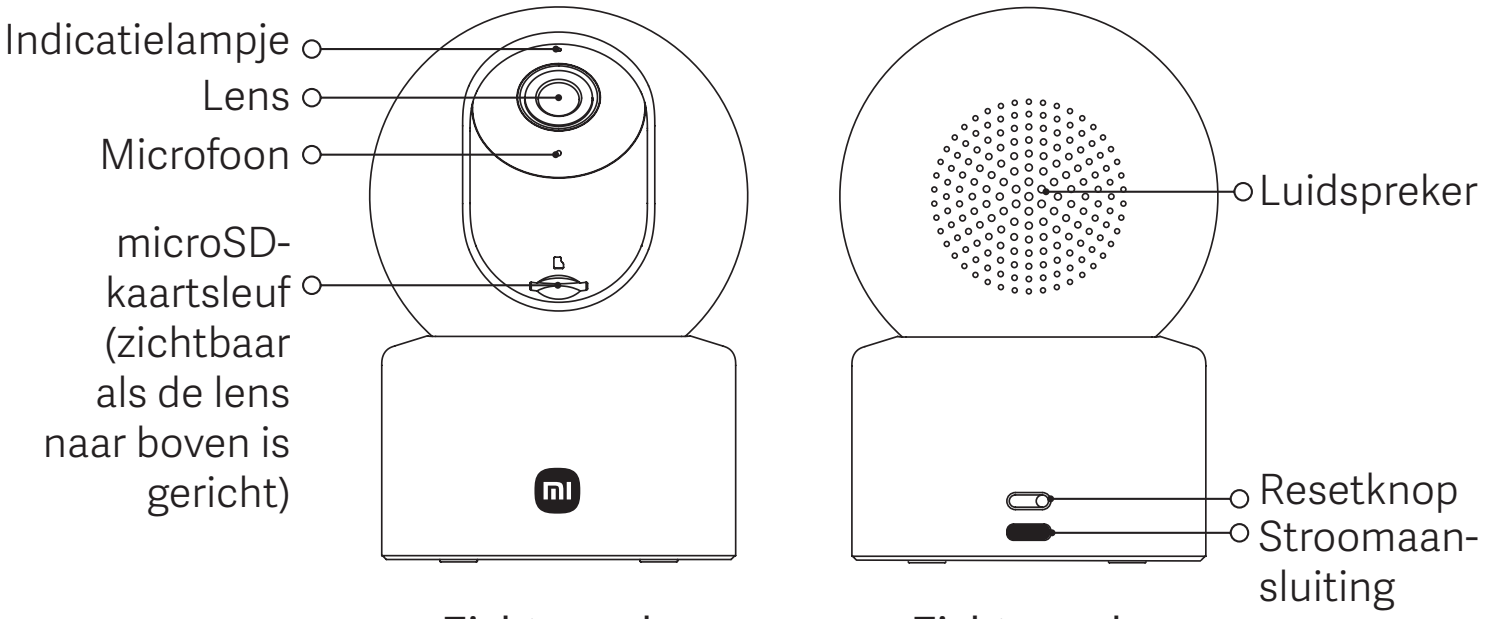
Gebruikershandleiding



Garantieverklaring

Opmerking:

Afbeeldingen van het product, accessoires en UI in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.



Zicht aan de voorkant

Zicht aan de achterkant

Opmerkingen:

De camera ondersteunt de fysieke lensblokkeringsfunctie om de privacybescherming te verbeteren.

De informatie op het naamplaatje van het product bevindt zich op de onderkant en zijkant van het product.

Hoe te gebruiken

- Een microSD-kaart installeren

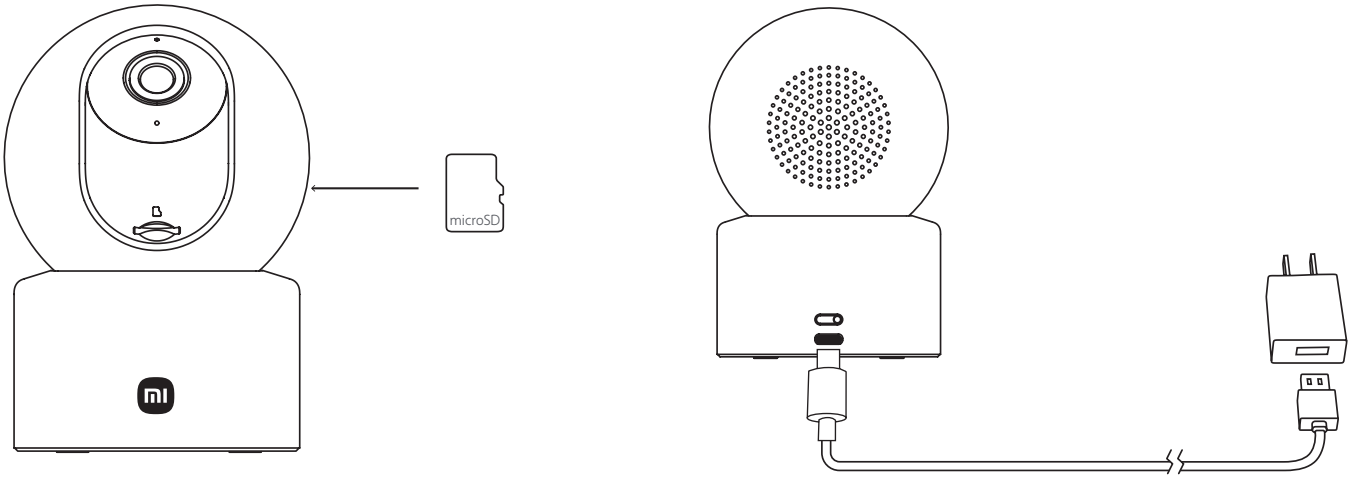
Zorg ervoor dat de camera al is losgekoppeld van de stroomvoorziening. Pas de lens naar boven aan totdat de microSD-kaartsleuf is onthuld en plaats de microSD-kaart vervolgens in de sleuf (de zijde met de contactpunten moet naar beneden zijn gericht).

WAARSCHUWING:

Koppel de camera los tijdens het installeren of verwijderen van de microSD-kaart. Gebruik een microSD-kaart van een goedgekeurd merk (de camera ondersteunt alleen een microSD-kaart met een maximale capaciteit van 256 GB en alleen het FAT32-formaat. De microSD-kaart moet mogelijk vóór gebruik worden geformatteerd naar het FAT32-formaat via Instellingen > Opslag beheren op de plug-inpagina van de camera in de Xiaomi Home-app). Het wordt aanbevolen dat de microSD-kaart een lees-/schrijfsnelheid heeft van minstens U1/Klasse 10.

- Inschakelen

Sluit de kabel van de voedingsadapter aan op de stroomaansluiting van de camera en de camera wordt automatisch ingeschakeld.



Wanneer het indicatielampje oranje blijft en u hoort een spraakmelding dan is de camera met succes ingeschakeld.

Opmerking: wanneer de camera werkt, mag u de lens van de camera niet draaien en ook niet forceren om te draaien. Als de positionering van de lens onnauwkeurig is, kalibreer deze dan in de Xiaomi Home app. (Gebruik een compatibele en gekwalificeerde adapter met een uitgangsvermogen van 5 V ⎓ 1 A om het product van stroom te voorzien..)

Status indicatielampje

Blijft oranje: In afwachting van verbinding/resetten gelukt
Knippert oranje: Er wordt verbinding gemaakt met een netwerk...
Knippert blauw: Er wordt verbinding gemaakt met een server/OTA-update wordt uitgevoerd...
Blijft blauw: met succes verbonden/werkt normaal

Verbinding maken met de Xiaomi Home-app

Dit product kan gebruikt worden met de Xiaomi Home-app. Gebruik de Xiaomi Home-app om uw apparaat te bedienen en met andere slimme thuistoestellen te communiceren.

6B4F17DC

Scan de QR-code om de app te downloaden en installeren. U wordt doorverwezen naar de pagina voor verbindingsinstellingen als de app al is geïnstalleerd. Of zoek "Xiaomi Home" in de app store om deze te downloaden en te installeren.
Open de Xiaomi Home-app, tik rechtsboven op "+" en volg de aanwijzingen om uw apparaat toe te voegen.

Opmerkingen:
De versie van de app kan zijn geüpdatet, volg de instructies van de huidige app-versie.
Zorg er bij het verbinden voor dat de netwerkverbinding stabiel is, dat de camera is ingeschakeld en dat het indicatielampje oranje blijft. Eenmaal verbonden, wordt het indicatielampje blauw.

- Resetten

Houd de resetknop ongeveer 7 seconden ingedrukt als u het netwerk of het Xiaomi-account dat met de camera is verbonden wijzigt. U zult een spraakmelding horen wanneer de reset voltooid is.

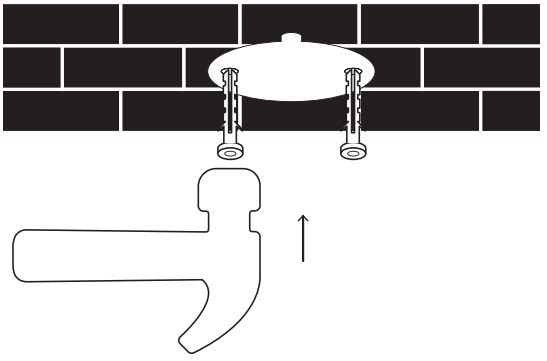
Opmerking: Door de camera te resetten, worden er geen gegevens op de microSD-kaart verwijderd.

Installatie

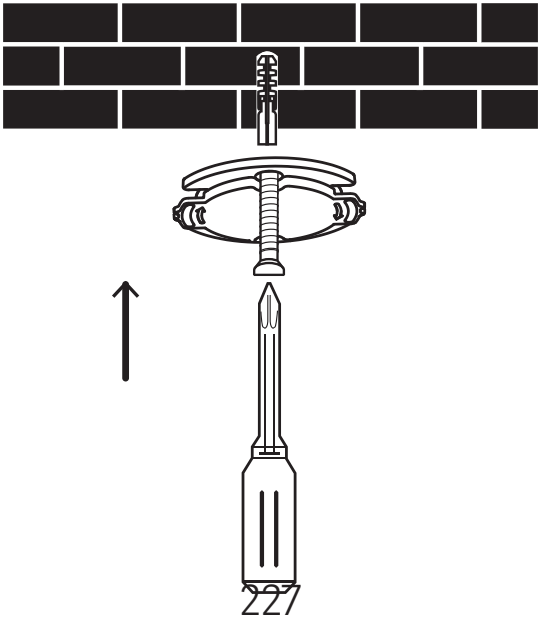
U kunt de camera plaatsen op een horizontale ondergrond, zoals een bureau, eettafel of koffietafel, of aan de muur bevestigen.

De camera aan een muur bevestigen:

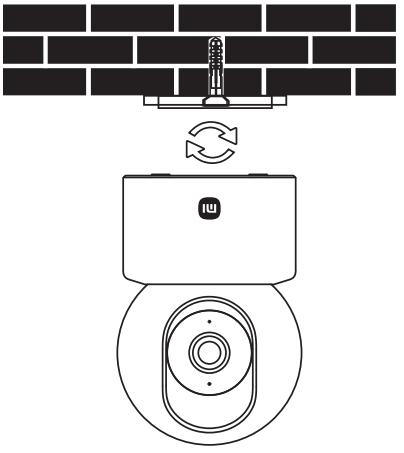
1. Plak de sjabloonsticker voor montage op een goede positie op de muur. Boor gaten in de muur die overeenkomen met de gaten op de sticker, met een diameter van ongeveer 6 mm en een diepte van ongeveer 30 mm.
2. Plaats de muurpluggen van kunststof in de geboorde gaten.



3. Plaats de zijkant van de voet met de pijlen naar voren gericht, en lijn vervolgens de gaten uit. Breng de schroeven aan en draai deze vervolgens vast in de muurpluggen met een Philips-kruiskopschroevendraaier.



4. Lijn de groeven aan de onderkant van de camera uit met het verhoogde deel op de voet en draai vervolgens de camera met de klok mee totdat deze vastklikt.



⚠ Voorzorgsmaatregel:

De muur moet minimaal driemaal het totale gewicht van de camera kunnen dragen.

⚠ WAARSCHUWING:

De camera moet stevig aan het plafond of de muur worden bevestigd in overeenstemming met de installatie-instructies om mogelijk letsel te voorkomen.

AEEA-informatie



Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in Richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

EU-conformiteitsverklaring

CE

Hierbij verklaart Xiaomi Communications Co., Ltd. dat de radioapparatuur type Xiaomi Smart Camera C201 (productnaam) MBC27 (model) voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Een uitgebreide elektronische handleiding vindt u op
https://www.mi.com/global/support/user-guide

Onder normale omstandigheden moet er een minimumafstand van 20 cm tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker aangehouden worden.



WAARSCHUWING: Dit product zendt mogelijk gevaarlijke optische straling uit. Niet naar de werkende lamp staren. Kan schadelijk zijn voor de ogen.

Specificaties

Naam: Smart camera
Itemafmetingen: 78 × 76 × 115 mm
Nachtzichtlicht: 960 nm infrarood licht × 6
Bedrijfstemperatuur: -10 °C tot 40 °C
Bedrijfsfrequentie Wifi: 2400–2483,5 MHz
Maximaal uitgangsvermogen Wifi: 20 dBm
Bedrijfsfrequentie Bluetooth: 2400–2483,5 MHz
Maximaal uitgangsvermogen Bluetooth: 20 dBm
Compatibel met: Android™ 8 en iOS 12.0 of hoger
Draadloze connectiviteit: Wifi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz
Opslag: microSD-kaart (8 GB–256 GB ondersteund)/cloudopslag

Model: MBC27
Nominaal ingangsvermogen: 5 V ⎓ 1 A
Nettogewicht: 215 g
Resolutie: 1920 × 1080
Video-codec: H.265

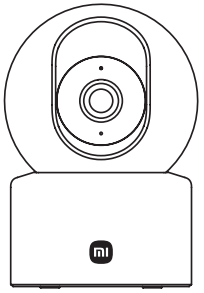
Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Προφυλάξεις

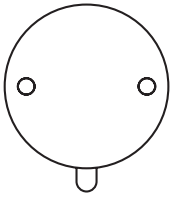
- Το εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας για αυτήν την κάμερα είναι -10°C έως 40°C. Μη χρησιμοποιείτε αυτήν την κάμερα σε είδη περιβάλλοντος με θερμοκρασίες πάνω ή κάτω από το καθορισμένο εύρος λειτουργίας.
- Η κάμερα είναι ένα ηλεκτρονικό προϊόν ακριβείας. Μη χρησιμοποιείτε την κάμερα σε εξαιρετικά υγρά είδη περιβάλλοντος ή τοποθεσίες που μπορεί να προκαλέσουν εισροή νερού για να διασφαλίσετε την κανονική χρήση.
- Για να διασφαλίσετε την απόδοση της κάμερας, μην τοποθετείτε τον φακό της στραμμένο ή δίπλα σε μια ανακλαστική επιφάνεια, όπως γυάλινα παράθυρα ή λευκούς τοίχους, καθώς αυτό θα κάνει την εικόνα να φαίνεται υπερβολικά φωτεινή σε περιοχές κοντά στην κάμερα και πιο σκούρα σε περιοχές πιο μακριά, ή θα προκαλέσει στην κάμερα την παραγωγή λευκών εικόνων.
- Όταν χρησιμοποιείτε Wi-Fi, βεβαιωθείτε ότι η κάμερα είναι εγκατεστημένη σε περιοχή με ισχυρό σήμα Wi-Fi. Μην εγκαθιστάτε την κάμερα κοντά σε φούρνους μικροκυμάτων κι άλλα αντικείμενα ή μέρη που ενδέχεται να επηρεάζουν το σήμα Wi-Fi της.
- Όταν ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε τη νυχτερινή όραση της κάμερας, το φίλτρο αποκοπής υπέρυθρων θα εναλλαχτεί και θα ακουστεί ένας ελαφρύς ήχος κλικ, το οποίο είναι φυσιολογικό.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας καταστραφεί, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρέτησης μεταπωλήσεων για αντικατάσταση.
- Κατά την φόρτιση, χρησιμοποιήστε το καλώδιο φόρτισης που περιλαμβάνεται στη συσκευασία. Κατά τη φόρτιση με έναν προσαρμογέα ρεύματος, χρησιμοποιήστε μόνο έναν πιστοποιημένο προσαρμογέα ρεύματος (με έξοδο 5 V ⎓ 1 A) που πληροί τα πρότυπα ασφαλείας. Η φόρτιση πρέπει να πραγματοποιείται σε εσωτερικούς χώρους σε καλά αεριζόμενο περιβάλλον.
- Ο προσαρμογέας ρεύματος πρέπει να αγοραστεί ξεχωριστά.

Επισκόπηση προϊόντος

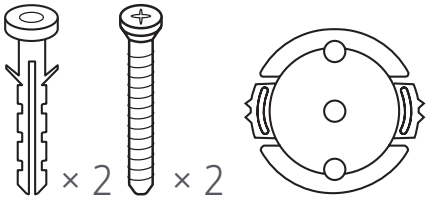
Περιεχόμενα συσκευασίας



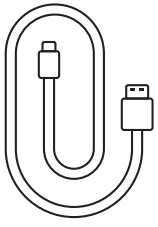
Έξυπνη κάμερα Xiaomi C201



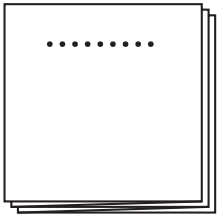
Αυτοκόλλητο προτύπου τοποθέτησης



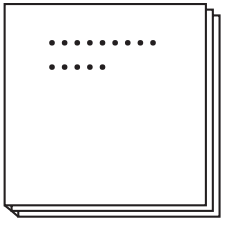
Βίδες και βάση (συμπεριλαμβανομένης της βίδας × 2, του βύσματος τοίχου × 2)



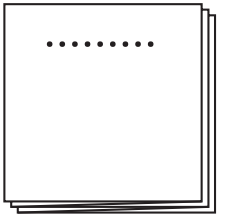
Καλώδιο φόρτισης



Οδηγός εικόνας

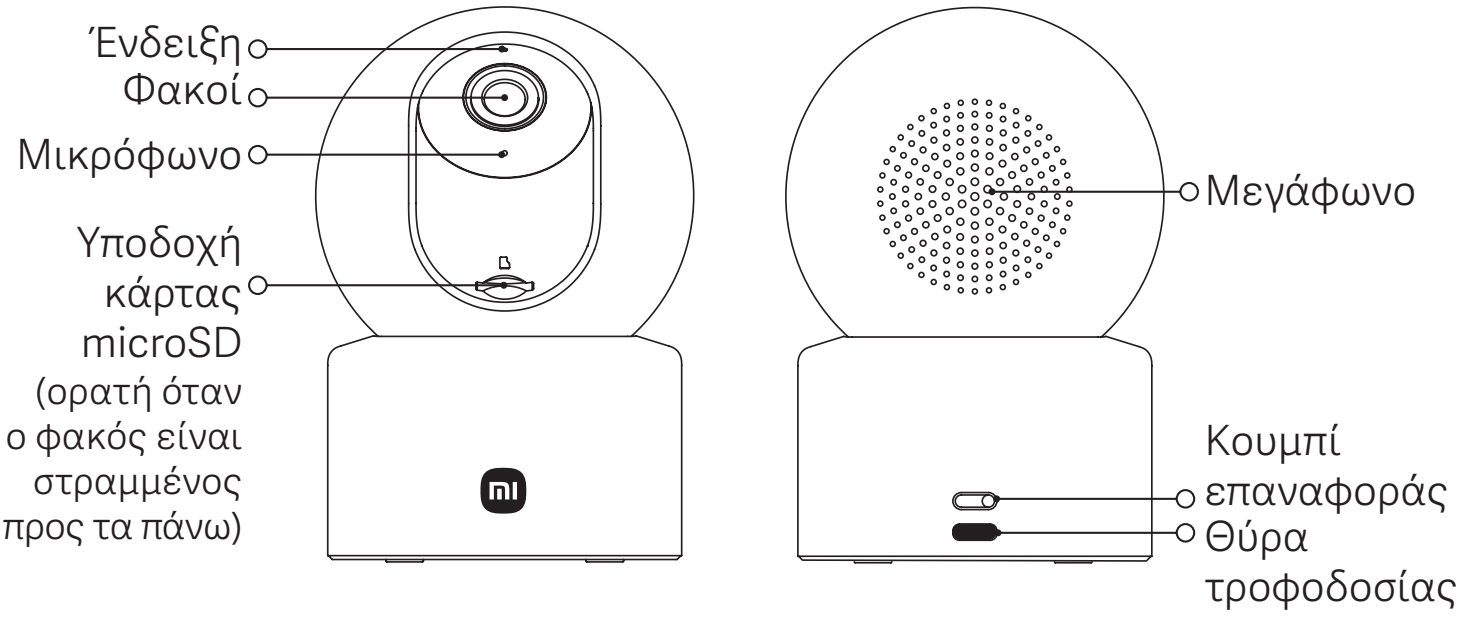


Εγχειρίδιο χρήστη



Σημείωση Εγγύησης

Σημείωση:
Οι απεικονίσεις του προϊόντος, των αξεσουάρ και της διεπαφής χρήστη που περιέχονται στο εγχειρίδιο χρήστη προορίζονται μόνο για αναφορά. Το πραγματικό προϊόν και οι λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν, λόγω βελτιώσεων του προϊόντος.



Μπροστινή όψη Πίσω όψη

Σημειώσεις:

Η κάμερα υποστηρίζει τη δυνατότητα αποκλεισμού των φυσικών φακών για την ενίσχυση της προστασίας της ιδιωτικότητας.

Οι πληροφορίες του προϊόντος σύμφωνα με την πινακίδα του κατασκευαστή είναι στον πάτο και τις πλευρές του προϊόντος.

Τρόπος χρήσης

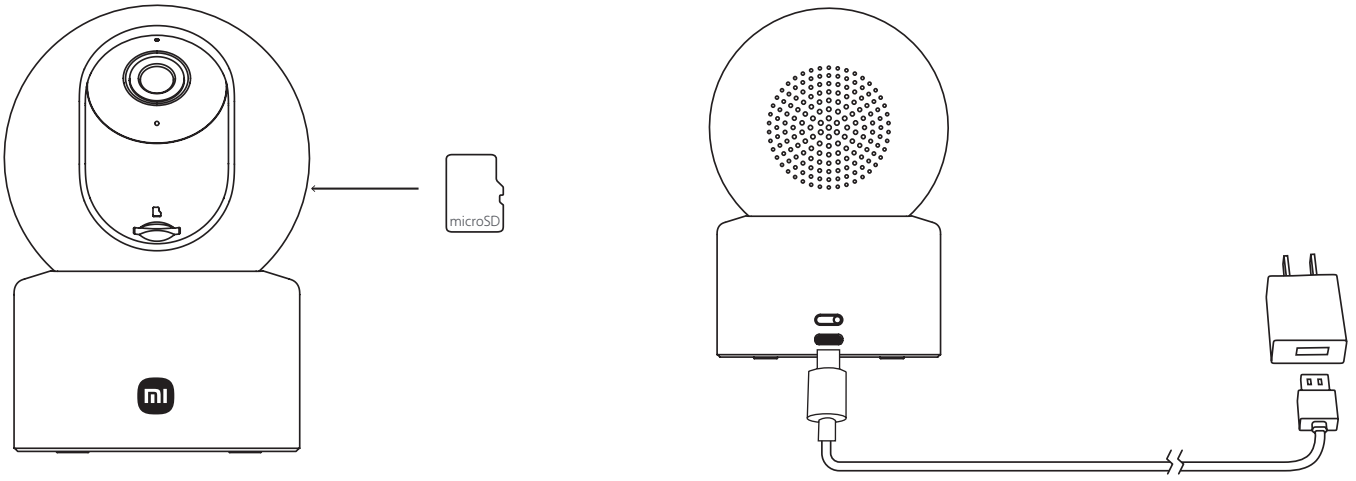
- Εγκατάσταση μιας κάρτας microSD

Βεβαιωθείτε ότι η κάμερα είναι ήδη αποσυνδεδεμένη από την τροφοδοσία ρεύματος. Ρυθμίστε τον φακό προς τα πάνω μέχρι να αποκαλυφθεί η υποδοχή κάρτας microSD και, στη συνέχεια, εισαγάγετε την κάρτα microSD στην υποδοχή (η πλευρά με τα σημεία επαφής πρέπει να είναι στραμμένη προς τα κάτω).

ΠΡΟΣΟΧΗ:
Βγάλτε από την πρίζα την κάμερα κατά την εισαγωγή ή την αφαίρεση της κάρτας microSD. Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε μια κάρτα microSD από μια ειδικευμένη μάρκα (η κάμερα υποστηρίζει κάρτα microSD με μέγιστη χωρητικότητα 256 GB και μόνο σε μορφή FAT32, και η κάρτα microSD μπορεί να χρειαστεί να μορφοποιηθεί σε μορφή FAT32 πριν χρησιμοποιηθεί μέσα από τις Ρυθμίσεις > Διαχείριση αποθηκευτικού χώρου στη σελίδα πρόσθετου της κάμερας στην εφαρμογή Xiaomi Home). Συνιστάται η κάρτα microSD να έχει ταχύτητα ανάγνωσης/εγγραφής όχι μικρότερη από U1/Class 10.

- Ενεργοποίηση

Συνδέστε το καλώδιο του προσαρμογέα ρεύματος μέσα στη θύρα τροφοδοσίας στην κάμερα κι η κάμερα θα ενεργοποιηθεί αυτόματα.



Όταν η ένδειξη μένει πορτοκαλί κι ακούγεται μια φωνητική ειδοποίηση, η κάμερα ενεργοποιείται επιτυχώς.

Σημείωση: Όταν η κάμερα λειτουργεί, μην περιστρέφετε τους φακούς της και μην την πιέζετε να περιστραφεί. Αν η τοποθέτηση των φακών είναι ανακριβής, παρακαλούμε ζυγοσταθμίστε την στις εφαρμογές Xiaomi Home. (Χρησιμοποιήστε έναν συμβατό και κατάλληλο προσαρμογέα με έξοδο 5 V ⎓ 1 A για την τροφοδότηση του προϊόντος.)

Κατάσταση ένδειξης

Σταθερό Πορτοκαλί: Αναμονή για σύνδεση/Επιτυχής επαναφορά

Αναβοσβήνει πορτοκαλί: Συνδέεται με δίκτυο...

Αναβοσβήνει μπλε: Συνδέεται με διακομιστή/Ενημέρωση OTA σε εξέλιξη...

Σταθερό μπλε: Συνδέθηκε επιτυχώς/Λειτουργεί κανονικά

Γίνεται σύνδεση με την εφαρμογή Xiaomi Home

Αυτό το προϊόν λειτουργεί με την εφαρμογή Xiaomi Home. Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Xiaomi Home για να ελέγξετε τη συσκευή σας και να αλληλεπιδράσετε με άλλες έξυπνες οικιακές συσκευές.

6B4F17DC

Σαρώστε τον κωδικό QR για να πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Σε περίπτωση που η εφαρμογή δεν είναι ήδη εγκατεστημένη, θα ανακατευθυνθείτε στη σελίδα ρύθμισης σύνδεσης. Εναλλακτικά, αναζητήστε «Xiaomi Home» στο κατάστημα εφαρμογών για να πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάστασή της.

Ανοίξτε την εφαρμογή Xiaomi Home, πατήστε «+» πάνω δεξιά και ακολουθήστε τις οδηγίες για να προσθέσετε τη συσκευή σας.

Σημειώσεις:
Η έκδοση της εφαρμογής ενδέχεται να έχει ενημερωθεί. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες, οι οποίες βασίζονται στην τρέχουσα έκδοση.
Όταν γίνεται σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση δικτύου είναι σταθερή, η κάμερα είναι ανοιγμένη, κι η ένδειξη παραμένει πορτοκαλί. Μόλις συνδεθεί, η ένδειξη θα αλλάξει σε μπλε.

- Επαναφορά

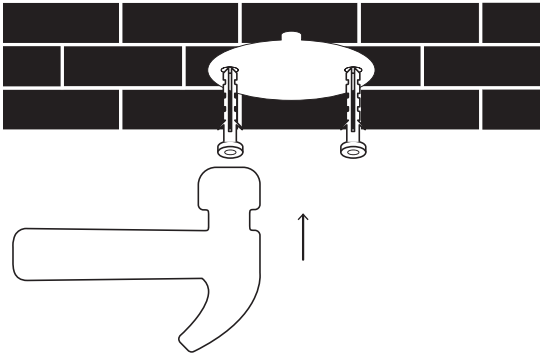
Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί επαναφοράς για περίπου 7 δευτερόλεπτα αν αλλάζει το δίκτυο ή ο Λογαριασμός Xiaomi που είναι συνδεδεμένος με την κάμερα. Μια φωνητική ειδοποίηση θα ακουστεί μόλις η επαναφορά ολοκληρωθεί.
Σημείωση: Η επαναφορά της κάμερας δε θα διαγράψει κανένα δεδομένο στην κάρτα microSD.

Εγκατάσταση

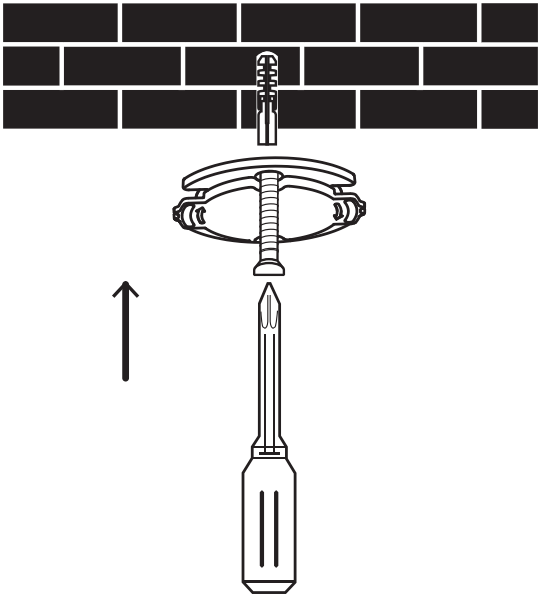
Μπορείτε να τοποθετήσετε την κάμερα σε μια οριζόντια επιφάνεια, όπως ένα γραφείο, τραπέζι δείπνου, ή τραπέζι σαλονιού, ή να τοποθετήσετε την κάμερα πάνω σε έναν τοίχο.

Τοποθέτηση της κάμερας σε τοίχο:

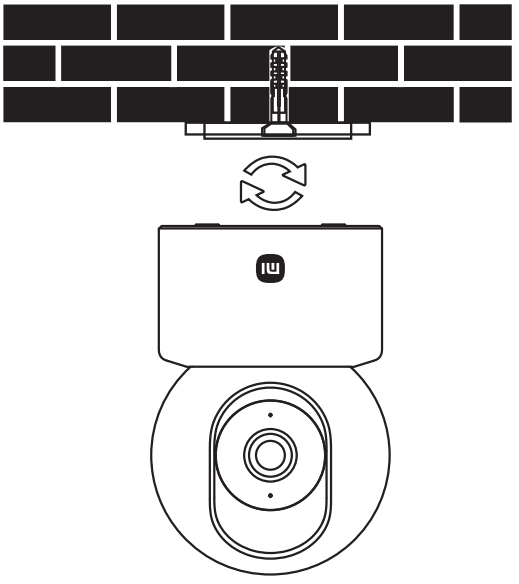
1. Κολλήστε το αυτοκόλλητο προτύπου τοποθέτησης σε μια κατάλληλη θέση στον τοίχο. Ανοίξτε οπές στον τοίχο που είναι στην ίδια ευθεία με τις οπές πάνω στο αυτοκόλλητο, με διάμετρο περίπου 6 χιλιοστά και βάθος περίπου 30 χιλιοστά.
2. Τοποθετήστε τα πλαστικά ούπα στις ανοιγμένες οπές.



3. Τοποθετήστε την πλευρά της βάσης με τα βέλη να κοιτάζουν προς τα εμπρός και, στη συνέχεια, ευθυγραμμίστε τις τρύπες. Εισαγάγετε τις βίδες και στη συνέχεια σφίξτε τες στα ούπα με ένα κατσαβίδι Phillips.



4. Ευθυγραμμίστε τις αυλακώσεις στο κάτω μέρος της κάμερας με το ανυψωμένο τμήμα στη βάση και, στη συνέχεια, γυρίστε τη δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.



⚠ Προφύλαξη:
Ο τοίχος πρέπει να είναι σε θέση να υποστηρίξει τουλάχιστον τρεις φορές το συνολικό βάρος της κάμερας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Η κάμερα πρέπει να στερεωθεί με ασφάλεια στην οροφή ή στον τοίχο σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης για την αποφυγή πιθανού τραυματισμού.

Πληροφορίες ΑΗΗΕ



Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο αποτελούν απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ, σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ) τα οποία δεν θα πρέπει να αναμειγνύονται με μη διαχωρισμένα οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, για την προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, θα πρέπει να παραδίδετε τα απόβλητα εξοπλισμού αυτού του τύπου σε ένα καθορισμένο από τις κυβερνητικές ή τοπικές αρχές σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση θα συμβάλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη θέση τέτοιων σημείων συλλογής, καθώς και σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις χρήσης τους, επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο εγκατάστασης ή με τις τοπικές αρχές.

Δήλωση συμμόρφωσης με την οδηγία της ΕΕ

CE

Δια του παρόντος, η Xiaomi Communications Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός του τύπου Έξυπνη κάμερα Xiaomi C201 (όνομα προϊόντος) MBC27 (μοντέλο) συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Μπορείτε να βρείτε το λεπτομερές ηλεκτρονικό εγχειρίδιο στη διεύθυνση https://www.mi.com/global/support/user-guide

Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να διατηρείται σε τέτοια θέση ώστε να υπάρχει απόσταση διαχωρισμού τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της κεραίας και του σώματος του χρήστη.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Πιθανή εκπομπή βλαβερής οπτικής ακτινοβολίας από το παρόν προϊόν. Μην κοιτάζετε επίμονα τον λαμπτήρα λειτουργίας. Μπορεί να είναι βλαβερός για τα μάτια.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Όνομα: Έξυπνη κάμερα

Διαστάσεις προϊόντος: 78 × 76 × 115 χιλ.

Φως νυχτερινής όρασης: 960 nm υπέρυθρο φως × 6

Θερμοκρασία λειτουργίας: -10°C έως 40°C

Συχνότητα λειτουργίας Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz

Μέγιστη ισχύς εξόδου Wi-Fi: 20 dBm

Συχνότητα λειτουργίας Bluetooth: 2400–2483,5 MHz

Μέγιστη ισχύς εξόδου Bluetooth: 20 dBm

Συμβατό με: Android™ 8 και iOS 12.0
ή νεότερη έκδοση

Ασύρματη σύνδεση: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz

Αποθηκευτικός χώρος: Κάρτα microSD (υποστηρίζονται 8 GB–256 GB)/
Αποθηκευτικός χώρος στο Cloud

Μοντέλο: MBC27

Ονομαστική είσοδος:
5 V ⎓ 1 A

Καθαρό βάρος: 215 γρ.

Ανάλυση: 1920 × 1080

Κωδικοποιητής βίντεο:
H.265

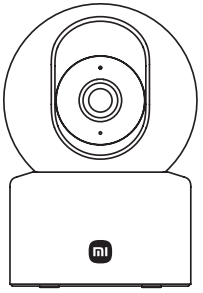
Baca manual ini dengan teliti sebelum penggunaan, dan simpan untuk rujukan di masa hadapan.

Langkah Berjaga-jaga

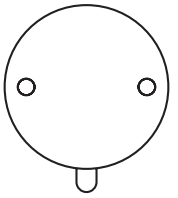
- Julat suhu operasi untuk kamera ini adalah antara -10°C hingga 40°C. Jangan gunakan kamera ini dalam persekitaran dengan suhu di atas atau di bawah julat pengoperasian yang ditentukan.
- Kamera ini adalah produk elektronik ketepatan. Untuk memastikan penggunaan biasa, jangan gunakan kamera dalam persekitaran atau lokasi yang sangat lembap yang boleh menyebabkan kemasukan air.
- Untuk meningkatkan prestasi kamera, jangan letakkan kanta menghadap atau di sebelah permukaan yang memantulkan cahaya, seperti tingkap kaca atau dinding putih, kerana ini akan menyebabkan imej kelihatan terlalu terang di kawasan berhampiran kamera dan gelap di kawasan yang lebih jauh atau menyebabkan kamera menghasilkan imej putih.
- Semasa menggunakan Wi-Fi, pastikan kamera dipasang di kawasan yang mempunyai isyarat Wi-Fi yang kuat. Jangan pasang kamera berhampiran ketuhar gelombang mikro dan objek atau tempat lain yang boleh menjejaskan isyarat Wi-Fi.
- Apabila mendayakan atau menyahdayakan penglihatan malam kamera, penapis pemotongan inframerah akan ditukar dan sedikit bunyi klik akan terhasil, ini adalah perkara biasa.
- Jika kabel kuasa rosak, sila hubungi pasukan perkhidmatan selepas jualan untuk penggantian.
- Semasa mengecas, gunakan kabel pengecasan yang disertakan dalam bungkusan. Apabila mengecas dengan penyesuai kuasa, gunakan penyesuai kuasa yang diperakui sahaja (dengan output 5 V ⎓ 1 A) yang memenuhi piawaian keselamatan. Pengecasan hendaklah dijalankan di dalam rumah dalam persekitaran yang mempunyai pengudaraan yang baik.
- Penyesuai kuasa perlu dibeli berasingan.

Gambaran Keseluruhan Produk

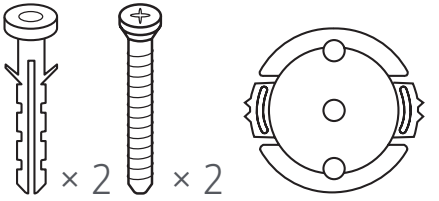
Kandungan Pakej



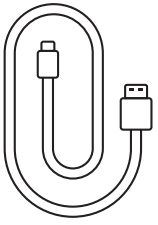
Kamera Pintar Xiaomi C201



Pelekat Templat Pelekapan



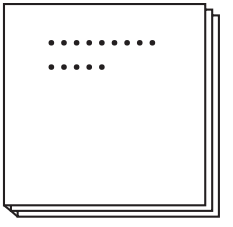
Skru dan Tapak (termasuk skru × 2, palam dinding × 2)



Kabel Pengecasan



Panduan Imej



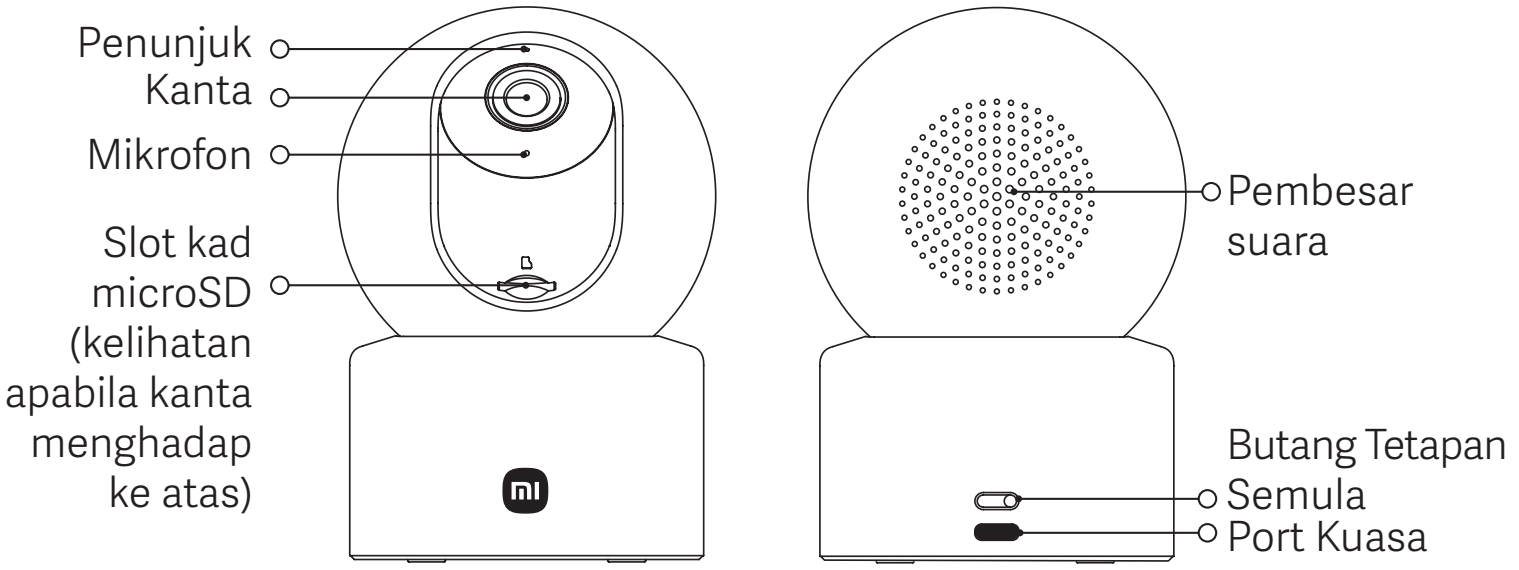
Manual Pengguna



Notis Jaminan

Catatan:

Ilustrasi produk, aksesori, dan antara muka pengguna dalam manual pengguna hanya untuk tujuan rujukan. Produk dan fungsi sebenar mungkin berbeza kerana penambahbaikan produk.



Pandangan Hadapan Pandangan Belakang

Catatan:

Kamera menyokong ciri sekatan kanta fizikal untuk meningkatkan perlindungan privasi.

Maklumat plat nama produk terdapat di bahagian bawah dan sisi produk.

Cara Penggunaan

- Memasang kad microSD

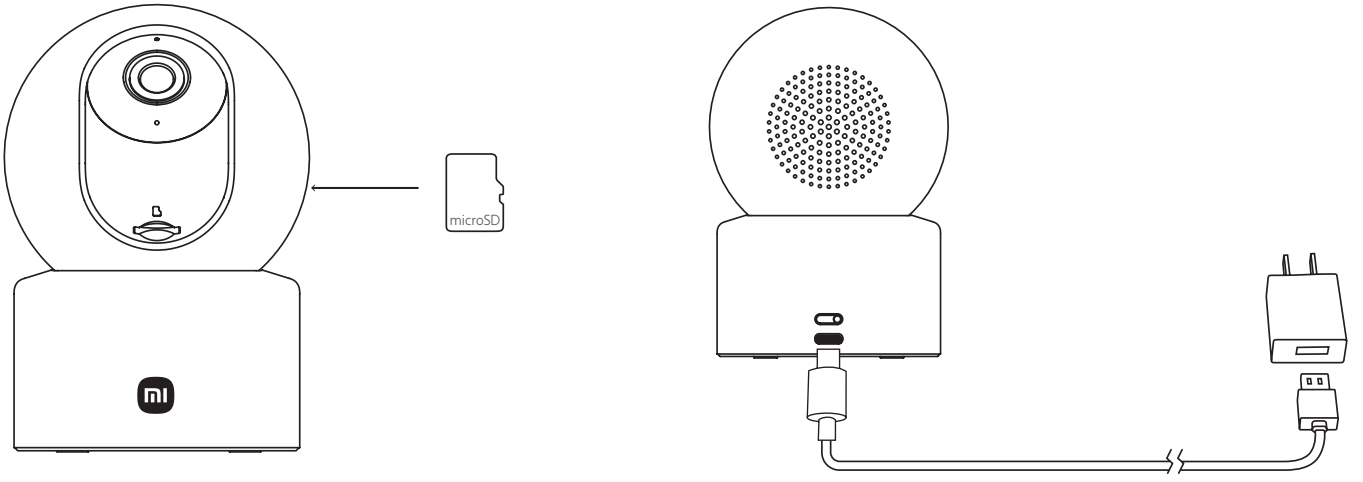
Pastikan kamera telah diputuskan sambungan daripada bekalan kuasa. Laraskan kanta ke atas sehingga slot kad microSD didedahkan, kemudian masukkan kad microSD ke dalam slot (sisi dengan titik sentuhan mestilah menghadap ke bawah).

PERHATIAN:

Cabut palam kamera apabila memasukkan atau mengeluarkan kad microSD. Sila gunakan kad microSD daripada jenama yang layak (kamera menyokong kad microSD dengan kapasiti maksimum 256 GB dan format FAT32 sahaja, kad microSD mungkin perlu diformatkan kepada format FAT32 sebelum digunakan melalui Tetapan > Urus storan pada halaman pemalam kamera dalam aplikasi Xiaomi Home). Anda disyorkan untuk menggunakan kad microSD yang mempunyai kelajuan baca/tulis tidak kurang daripada U1/Kelas 10.

- Menghidupkan

Palamkan kabel penyesuai kuasa ke dalam port kuasa pada kamera dan kamera akan dihidupkan secara automatik.



Apabila penunjuk kekal berwarna jingga dan pemberitahuan suara kedengaran, kamera berjaya dihidupkan.

Catatan: Semasa kamera berfungsi, jangan pusingkan kanta atau memaksanya berputar. Jika kedudukan kanta tidak tepat, sila tentukur dalam aplikasi Xiaomi Home. (Sila guna penyesuai dengan output 5 V ⎓ 1 A yang serasi dan layak untuk menghidupkan produk.)

Status Penunjuk

Mengekalkan warna jingga: Menunggu sambungan/Tetapan semula berjaya
Jingga berkelip: Menyambung ke rangkaian...
Biru berkelip: Menyambung ke pelayan/Kemas kini OTA sedang dijalankan...
Mengekalkan warna biru: Berjaya disambungkan/Berfungsi seperti biasa

Menyambung ke Aplikasi Xiaomi Home

Produk ini berfungsi dengan aplikasi Xiaomi Home. Gunakan aplikasi Xiaomi Home untuk mengawal peranti anda dan berinteraksi dengan peranti rumah pintar lain.

6B4F17DC

Imbas kod QR untuk memuat turun dan memasang aplikasi. Anda akan dihalakan ke halaman persediaan sambungan jika aplikasi sudah dipasang. Atau cari "Xiaomi Home" di gedung aplikasi untuk memuat turun dan memasang aplikasi.
Buka aplikasi Xiaomi Home, ketik "+" di sebelah kanan atas, kemudian ikut arahan untuk menambah peranti anda.

Catatan:
Versi aplikasi mungkin telah dikemas kini, sila ikut arahan berdasarkan versi aplikasi semasa.
Apabila menyambung, pastikan sambungan rangkaian stabil, kamera dihidupkan dan penunjuk kekal berwarna jingga. Setelah disambungkan, penunjuk akan bertukar ke warna biru.

- Tetapan semula

Tekan dan tahan butang tetapan semula selama kira-kira 7 saat jika menukar rangkaian atau Aakaun Xiaomi yang disambungkan ke kamera. Pemberitahuan suara akan kedengaran setelah tetapan semula selesai.

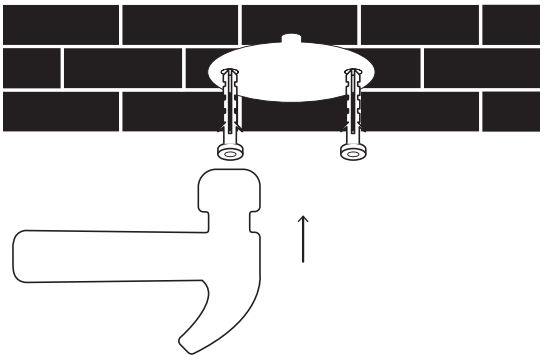
Catatan: Menetapkan semula kamera tidak akan memadamkan sebarang data pada kad microSD.

Pemasangan

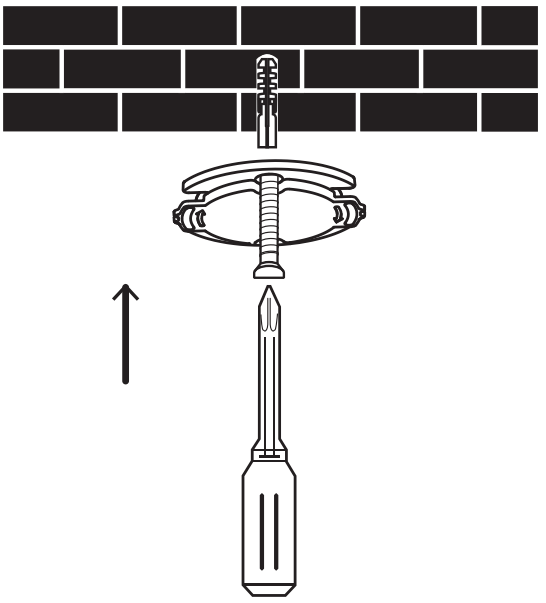
Anda boleh meletakkan kamera pada permukaan mendatar, seperti di atas meja, meja makan atau meja kopi, atau melekapkannya pada dinding.

Melekapkan kamera pada dinding:

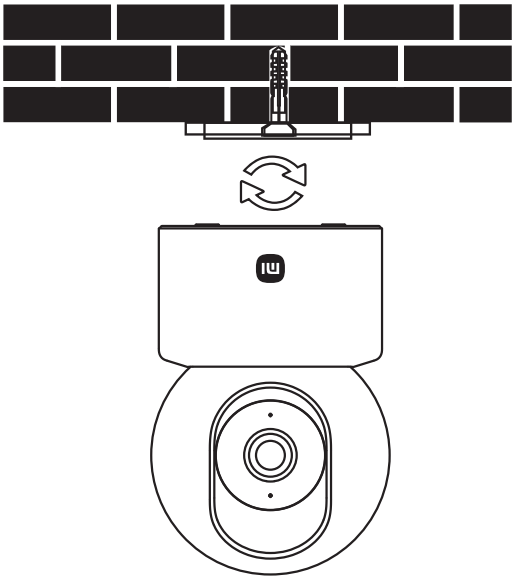
1. Lekatkan pelekat templat pelekapan pada posisi yang betul di dinding. Tebuk lubang di dinding yang sejajar dengan lubang pada pelekat, dengan diameter kira-kira 6 mm dan kedalaman kira-kira 30 mm.
2. Masukkan palam dinding plastik ke dalam lubang yang telah digerudi.



3. Letakkan sisi tapak dengan anak panah menghadap ke depan, kemudian selaraskan lubang. Masukkan skru dan ketatkan ke dalam palam dinding dengan pemutar skru kepala Phillips.



4. Selaraskan alur di bahagian bawah kamera dengan bahagian tapak yang dinaikkan, kemudian pusingkan kamera mengikut arah jam sehingga ia terkunci pada tempatnya.



⚠ Langkah Berjaga-jaga:
Dinding mesti mampu menyokong sekurang-kurangnya tiga kali ganda jumlah berat kamera.

⚠ AMARAN:
Kamera mesti dipasang dengan selamat pada siling atau dinding mengikut arahan pemasangan untuk mengelakkan kecederaan yang mungkin berlaku.

Maklumat WEEE



Semua produk yang mempunyai simbol ini adalah peralatan elektrik dan elektronik sisa (WEEE seperti dalam arahan 2012/19/EU) yang tidak boleh dicampurkan dengan sampah isi rumah yang tidak diisih. Sebaliknya, anda harus melindungi kesihatan manusia dan alam sekitar dengan menyerahkan peralatan sampah anda kepada tempat pengumpulan yang ditetapkan untuk mengitar semula peralatan elektrik dan elektronik sisa, yang dilantik oleh pemerintah atau pihak berkuasa tempatan. Pembuangan dan kitar semula yang betul akan membantu mencegah kemungkinan kesan negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia. Sila hubungi pemasang atau pihak berkuasa tempatan untuk maklumat lebih lanjut tentang lokasi serta terma dan syarat tempat pengumpulan tersebut.

Pengisytiharan Pematuhan EU

CE

Dengan ini, Xiaomi Communications Co., Ltd. mengisytiharkan bahawa jenis peralatan radio Kamera Pintar Xiaomi C201 (nama produk) MBC27 (model) adalah mematuhi Direktif 2014/53/EU. Teks lengkap pernyataan pematuhan EU tersedia di alamat internet berikut: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Untuk e-manual yang terperinci, sila pergi ke https://www.mi.com/global/support/user-guide

Dalam keadaan penggunaan biasa, peralatan ini harus dijauhkan sekurang-kurangnya 20 cm antara antena dengan tubuh pengguna.



PERHATIAN: Radiasi optik berbahaya mungkin dipancarkan daripada produk ini. Jangan renung lampu operasi. Boleh merosakkan mata.

Spesifikasi

Nama: Kamera pintar
Ukuran Item: 78 × 76 × 115 mm
Lampu Penglihatan Malam:
960 nm lampu inframerah × 6
Suhu Operasi: -10°C hingga 40°C
Frekuensi Operasi Wi-Fi: 2400–2483.5 MHz
Kuasa Output Maksimum Wi-Fi: 20 dBm
Frekuensi Operasi Bluetooth: 2400–2483.5 MHz
Kuasa Output Maksimum Bluetooth: 20 dBm
Serasi dengan: Android™ 8 & iOS 12.0 atau ke atas
Kesambungan Wayarles: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz
Storan: Kad microSD (8 GB–256 GB disokong)/Storan awan

Model: MBC27
Input Terkadar: 5 V ⎓ 1 A
Berat Bersih: 215 g
Resolusi: 1920 × 1080
Codec Video: H.265

MCMC
CIDF15000056

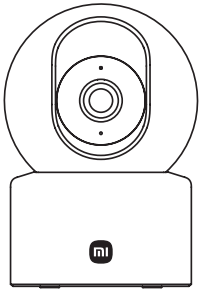
Қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама үшін сақтап қойыңыз.

Сақтық шаралары

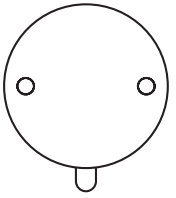
- Бұл камераның жұмыс температурасының диапазоны -10°C-пен 40°C аралығында. Бұл камераны температурасы көрсетілген диапазоннан жоғары немесе төмен орталарда пайдаланбаңыз.
- Бұл камера дәлдігі жоғары электрондық құрылғы болып табылады. Қалыпты пайдалануды қамтамасыз ету үшін камераны өте ылғалды орталарда немесе ішіне су кіріп кетуі мүмкін жерлерде пайдаланбаңыз.
- Камераның жұмысын жақсарту үшін оның объективін әйнек терезелер немесе ақ қабырғалар сияқты шағылыстыратын беттерге қаратып немесе олардың жанына қоймаңыз, себебі бұл кескіннің камераға жақын жерлерде тым ашық, ал алыс жерлерде күңгірт болып көрінуіне немесе камераның толығымен ақ кескіндерді шығаруына себеп болады.
- Wi-Fi пайдаланған кезде камераның Wi-Fi сигналы күшті аумаққа орнатылғанына көз жеткізіңіз. Камераны микротолқынды пештердің және оның Wi-Fi сигналына әсер етуі мүмкін басқа заттардың немесе орындардың жанына орнатпаңыз.
- Камераның түнгі көрінісін қосу немесе өшіру кезінде инфрақызыл ажыратқыш сүзгісі ауыстырылады және аздап шерткен дыбыс естіледі, бұл қалыпты жағдай.
- Қуат кабелі зақымдалған болса, ауыстыру үшін сатудан кейінгі қызмет көрсету тобына хабарласыңыз.
- Зарядтау кезінде пакеттегі зарядтау кабелін пайдаланыңыз. Қуат адаптерімен зарядтау кезінде қауіпсіздік стандарттарына сәйкес келетін сертификатталған қуат адаптерін (шығыс 5 В ⎓ 1 А) ғана пайдаланыңыз. Зарядтауды үй ішінде жақсы желдетілетін ортада жүргізу керек.
- Қуат адаптері бөлек сатып алынуы тиіс.

Өнімге шолу

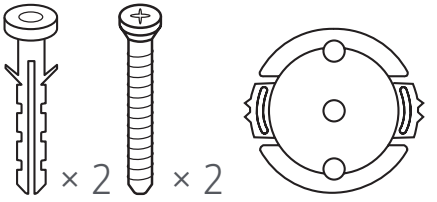
Қаптама құрамы



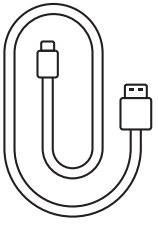
Xiaomi C201
Смарт камерасы



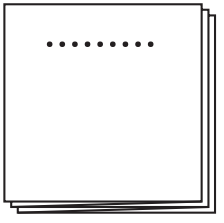
Монтажды шаблоны
бар жапсырма



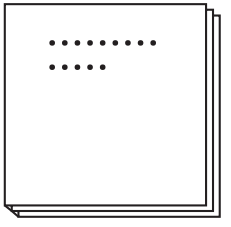
Бұрандалар мен ұстатқыш
(бұранда × 2, дюбел × 2
қосқанда)



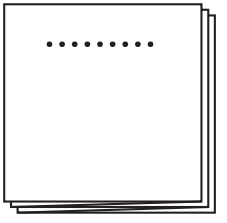
Зарядтау кабелі



Сурет бойынша
нұсқаулық

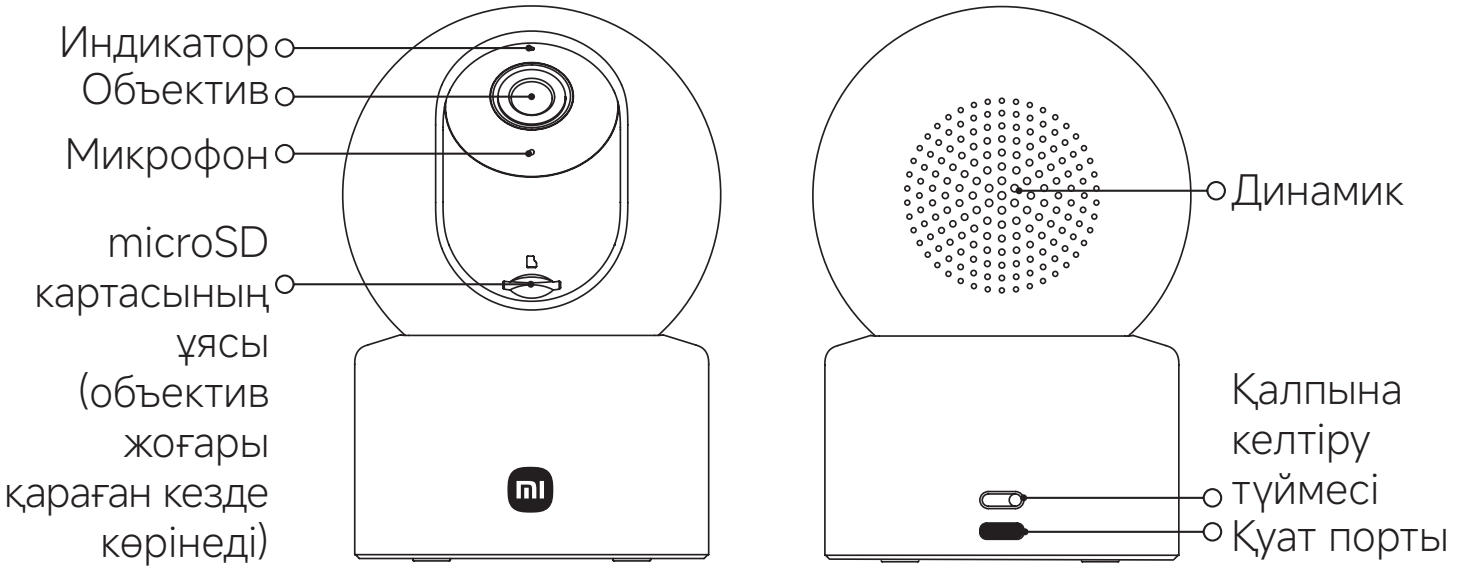


Пайдаланушы
нұсқаулығы



Кепілдік ескертпесі

Ескерту:
Пайдаланушы нұсқаулығындағы өнім, қосалқы құралдар мен пайдаланушы интерфейсінің суреттері тек анықтамалық мақсатта берілген. Нақты өнім мен функциялар өнімнің кеңейтімдеріне байланысты өзгеруі мүмкін.



Алдыңғы көрінісі Артқы көрінісі

Ескертулер:

Камера құпиялылықты қорғауды арттыру үшін физикалық объективті блоктау мүмкіндігін қолдайды.

Өнімнің атау тақтайшасы туралы ақпарат өнімнің төменгі және оң/сол жағында орналасқан.

Қалай пайдалану керек

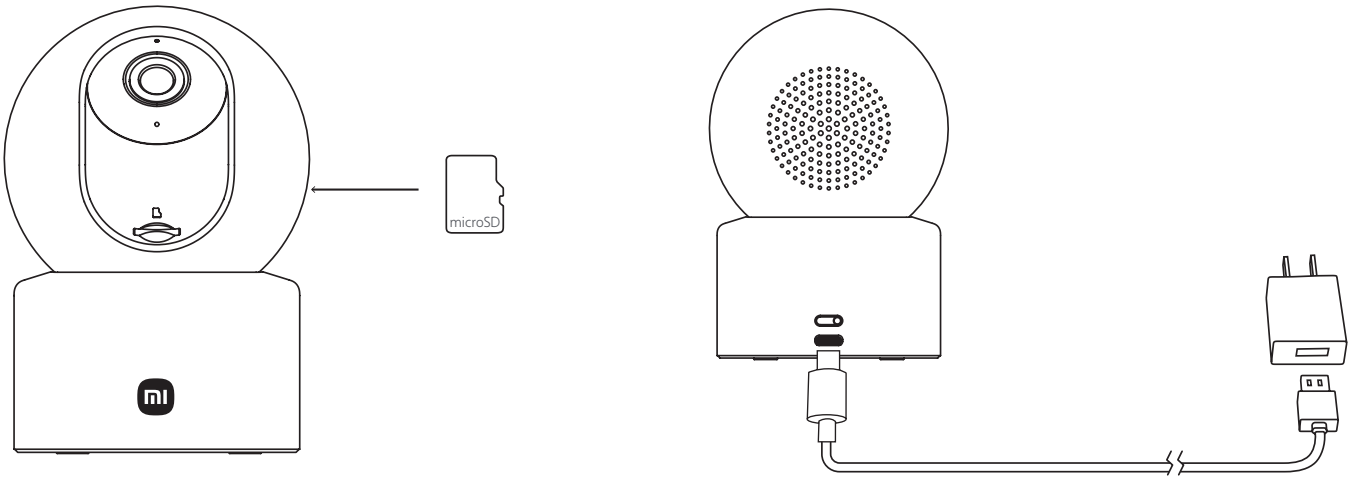
- microSD картасын орнату

Камераның қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз. microSD картасының ұясы ашылғанша объективті жоғары қарай реттеп, microSD картасын ұясына салыңыз (байланыс нүктелері бар жағы төмен қараған болуы қажет).

АБАЙ БОЛЫҢЫЗ:
microSD картасын орнатқанда немесе шығарып алған кезде камераны ажыратыңыз. Білікті брендтің microSD картасын пайдаланыңыз (камера максималды сыйымдылығы 256 ГБ және тек FAT32 пішіміндегі microSD картасын қолдайды және microSD картасын пайдаланбас бұрын Xiaomi Home қосымшасындағы камераның қосылатын модуль бетіндегі Параметрлер > Жадты басқару тармағына өту арқылы FAT32 пішіміне пішімдеу қажет болуы мүмкін). microSD картасының оқу/жазу жылдамдығы U1/10-кластан кем емес болуы ұсынылады.

• Қосу

Қуат адаптерінің кабелін камераның қуат портына қосыңыз, сонда камера автоматты түрде қосылады.



Индикатор тұрақты қызғылт сары болып жанғанда және дауыстық хабарландыру естілгенде, камера сәтті қосылды.

Ескерту: камера жұмыс істеп тұрғанда оның объективін бұрмаңыз және оны күштеп айналдырмаңыз. Объективтің қарап тұрған бағыты дұрыс болмаса, оны Xiaomi Home қолданбасында калибрлеңіз. (Өнімді зарядтау үшін шығысы 5 В ⎓ 1 А үйлесімді және білікті адаптерді пайдаланыңыз.)

Индикатор күйі

Тұрақты қызғылт сары: қосылу күтуде/сәтті қалпына келтірілді
Жыпылықтағыш қызғылт сары: желіге қосылуда…
Жыпылықтағыш көк: серверге қосылуда/OTA жаңартуы орындалуда…
Тұрақты көк: сәтті қосылды/қалыпты жұмыс істеп тұр

Xiaomi Home қолданбасымен байланыстыру

Бұл өнім Xiaomi Home қолданбасымен жұмыс істейді. Құрылғыңызды басқару және басқа смарт үй құрылғыларымен әрекеттесу үшін Xiaomi Home қолданбасын пайдаланыңыз.

6B4F17DC

Қолданбаны жүктеп алу және орнату үшін осы QR кодын сканерлеңіз. Егер қолданба әлдеқашан орнатылған болса, сіз қосылым параметрлері бетіне қайта бағытталасыз. Болмаса жүктеп алу және орнату үшін қолданбалар дүкенінен «Xiaomi Home» деп іздеңіз. Xiaomi Home қолданбасын ашып, жоғарғы оң жақ бұрыштағы «+» түймесін түртіңіз, содан кейін құрылғыны қосу үшін нұсқауларды орындаңыз.

Ескертулер:
Қолданба нұсқасы жаңартылған болуы мүмкін, қолданбаның ағымдағы нұсқасына негізделген нұсқауларды орындаңыз.
Қосылған кезде желі қосылымының тұрақты екеніне, камера қосулы екеніне және индикатор қызғылт сары болып қалатынына көз жеткізіңіз. Қосылғаннан кейін индикатор көк түске өзгереді.

- Қалпына келтіру

Желіні немесе камераға қосылған Xiaomi тіркеулік жазбасын өзгертсеңіз, қалпына келтіру түймесін шамамен 7 секунд басып тұрыңыз. Қалпына келтіру аяқталғаннан кейін дауыстық хабарландыру естіледі.

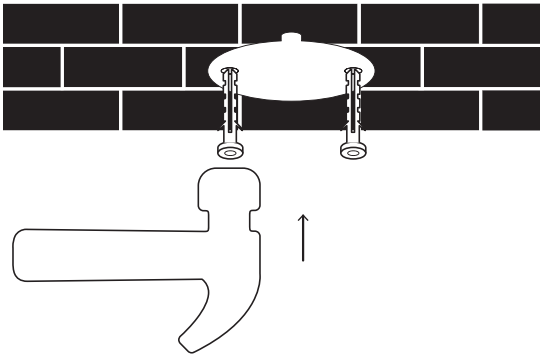
Ескерту: камераны қалпына келтіру microSD картасындағы ешбір деректерді жоймайды.

Орнату

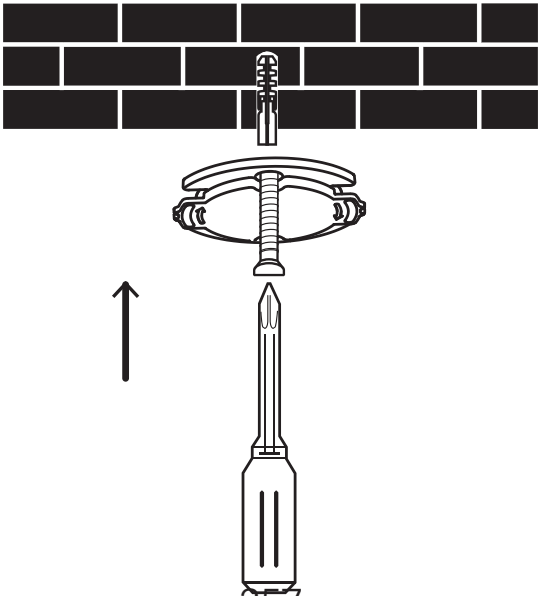
Камераны үстел сияқты көлденең бетке қоюға немесе қабырғаға орнатуға болады.

Камераны қабырғаға бекіту:

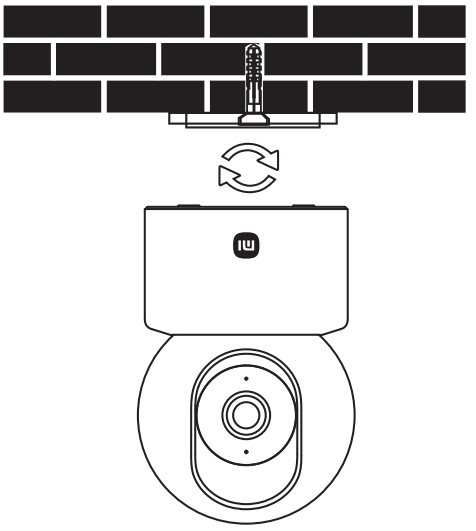
1. Монтажды шаблоны бар жапсырманы қабырғадағы тиісті жерге жабыстырыңыз. Қабырғаға диаметрі шамамен 6 мм және тереңдігі шамамен 30 мм болатын монтажды шаблоны бар жапсырмадағы тесіктерге сәйкес келетін тесіктерді бұрғылаңыз.
2. Пластик дюбелді бұрғыланған саңылауларға салыңыз.



3. Ұстатқышты көрсеткілерін алға қаратып орналастырыңыз, содан кейін саңылауларды туралаңыз. Бұрандаларды салып, Phillips бұрағышымен оларды дюбелдерге бұраңыз.



4. Камераның астыңғы жағындағы ойықтарды ұстатқыштағы көтерілген бөлікпен туралаңыз, содан кейін камераны орнына бекітілгенше сағат тілімен бұраңыз.



⚠ Сақтық шаралары:
Қабырға камераның жалпы салмағының кемінде үш есесін көтере алуы қажет.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:
Ықтимал жарақаттануды болдырмау үшін камераны орнату нұсқауларына сәйкес төбеге немесе қабырғаға мықтап бекіту қажет.

WEEE туралы ақпарат



Осы таңбамен белгіленген барлық өнімдер электрлік және электрондық жабдық қалдығы болып табылады (WEEE 2012/19/EU директивасына сәйкес) және сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араласпауы керек. Оның орнына өзіңіздің қалдық жабдығыңызды үкімет немесе жергілікті билік тағайындаған электрлік және электрондық жабдық қалдықтарын қайта өңдеуге арналған арнайы жинау орнына тапсыру арқылы адам денсаулығы мен ортаны қорғауыңыз керек. Дұрыс кәдеге жарату және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына ықтимал теріс салдардын алдын алуға көмектеседі. Осындай жинау орындарының орналасқан жері мен шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушыға немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

ЕО сәйкестік декларациясы

CE

Осымен Xiaomi Communications Co., Ltd. Xiaomi C201 Смарт камерасы (өнім атауы) MBC27 (модель) радио жабдығының 2014/53/ЕО директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні мына сілтемеде қолжетімді:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Толық электрондық нұсқаулықты алу үшін
https://www.mi.com/global/support/user-guide веб-бетіне өтіңіз

Қалыпты пайдалану жағдайында бұл жабдықты антенна мен пайдаланушы денесі арасында кемінде 20 см қашықтықта ұстау керек.



ЕСКЕРТУ: Бұл өнім ықтимал қауіпті оптикалық сәуле шығарады. Жұмыс істеп тұрған шамға қарамаңыз. Көзге зиянды болуы мүмкін.

Техникалық сипаттамалар

Аты: Смарт камера
Тауар өлшемдері: 78 × 76 × 115 мм
Түнгі көру шамы: 960 нм инфрақызыл шам × 6
Жұмыс температурасы: -10°C-тан 40°C-қа дейін
Wi-Fi жұмыс жиілігі: 2400–2483,5 МГц
Wi-Fi ең жоғары шығыс қуаты: 20 дБм
Bluetooth жұмыс жиілігі: 2400–2483,5 МГц
Bluetooth ең жоғары шығыс қуаты: 20 дБм

Модель: MBC27
Номиналды кірісі:
5 В ⎓ 1 А
Таза салмағы: 215 г
Ажыратымдылығы:
1920 × 1080
Бейне кодегі: H.265

Үйлесімділік: Android™ 8 және iOS 12.0 немесе одан жоғары
Сымсыз қосылым: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 ГГц
Сақтау орны: microSD картасы (8 ГБ-тан 256 ГБ-қа дейін қолдау көрсетіледі)/Бұлтты сақтау

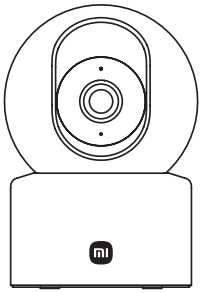
Túto príručku si ešte pred použitím zariadenia pozorne prečítajte a uschovajte ju na nahliadnutie v budúcnosti.

Bezpečnostné opatrenia

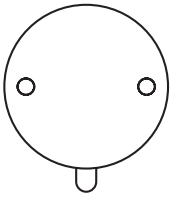
- Rozsah prevádzkových teplôt pre túto kameru je od -10 °C do 40 °C. Nepoužívajte túto kameru v prostredí s teplotami nad alebo pod špecifikovaným rozsahom prevádzkových teplôt.
- Táto kamera je precízny elektronický produkt. Aby ste zaistili normálne používanie, nepoužívajte ju v prostredí s extrémnou vlhkosťou alebo na miestach, kde môže dôjsť k vniknutiu vody.
- Aby ste zlepšili výkon kamery, neumiestňujte ju tak, aby jej objektív smeroval k odrazovým povrchom alebo sa nachádzal v ich blízkosti, ako sú sklenené okná alebo biele steny, alebo vedľa nich, pretože to spôsobí, že obraz bude v oblastiach blízko kamery príliš jasný a v oblastiach ďalej od kamery tmavší, prípadne že kamera bude vytvárať biele obrazy.
- Pri používaní Wi-Fi sa uistite, že je kamera nainštalovaná v oblasti so silným Wi-Fi signálom. Neinštalujte kameru v blízkosti mikrovlnných rúr ani iných predmetov či miest, ktoré môžu ovplyvniť jej Wi-Fi signál.
- Pri zapnutí alebo vypnutí nočného videnia kamery sa prepne infračervený oddeľovací filter, čo spôsobí jemné cvaknutie. Ide o normálny jav.
- Ak sa napájací kábel poškodí, kontaktujte popredajný servis kvôli jeho výmene.
- Na nabíjanie používajte nabíjací kábel, ktorý je súčasťou balenia. Pri nabíjaní pomocou adaptéra napájania používajte iba certifikovaný adaptér napájania (s výstupom 5 V ⎓ 1 A), ktorý spĺňa bezpečnostné normy. Nabíjanie by sa malo vykonávať v interiéri v dobre vetranom prostredí.
- Adaptér napájania je potrebné zakúpiť samostatne.

Prehľad produktu

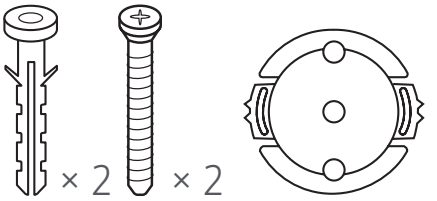
Obsah balenia



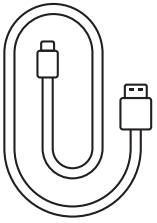
Inteligentná kamera Xiaomi C201



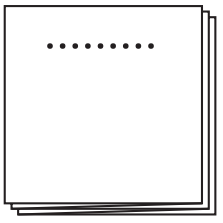
Nálepka s montážnou šablónou



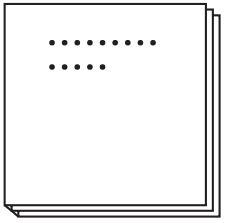
Skrutky a základňa (vrátane 2 skrutiek a 2 príchytiek do steny)



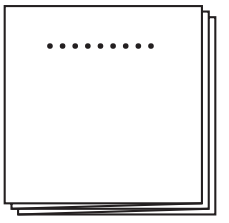
Nabíjací kábel



Pokyny k obrázkom

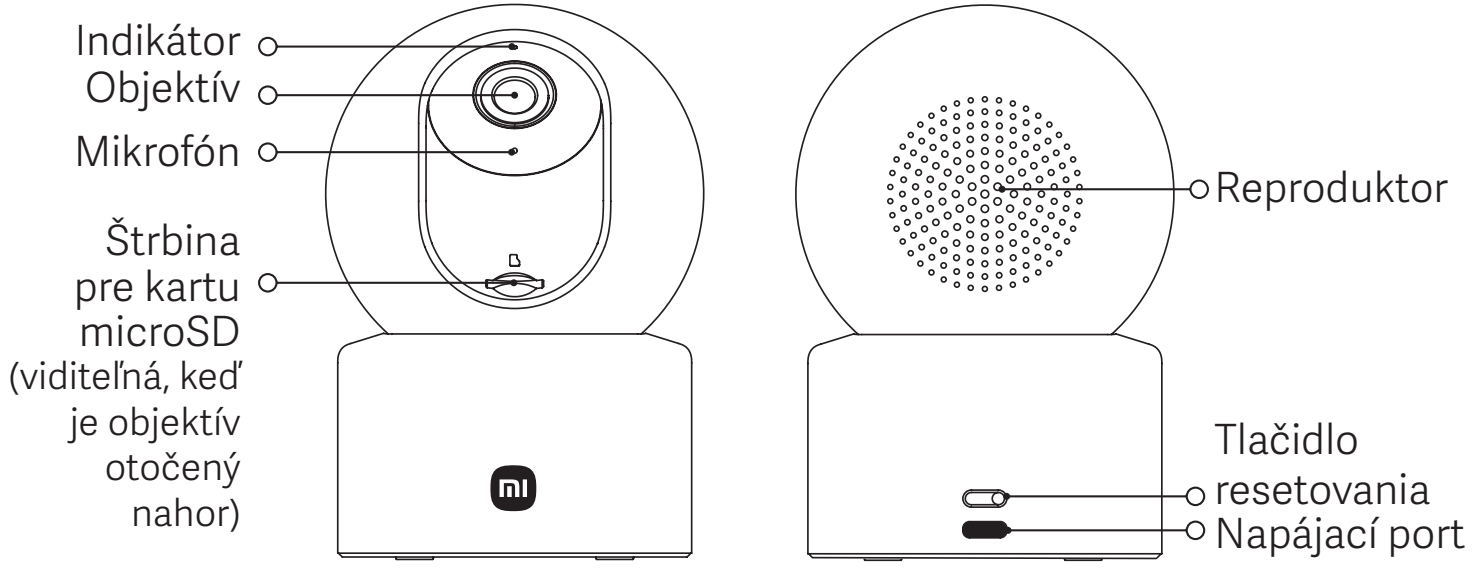


Používateľská príručka



Záručné podmienky

Poznámka:
Ilustrácie produktu, príslušenstva a používateľského rozhrania v používateľskej príručke slúžia len na referenčné účely. Skutočný produkt a funkcie sa môžu líšiť v dôsledku vylepšení produktu.



Pohľad spredu Pohľad zozadu

Poznámky:
Kamera podporuje funkciu fyzického zakrytia objektívu na zvýšenie ochrany súkromia.
Údaje z výrobného štítku sa nachádzajú na spodnej a bočnej strane produktu.

Používanie

- Inštalácia karty microSD

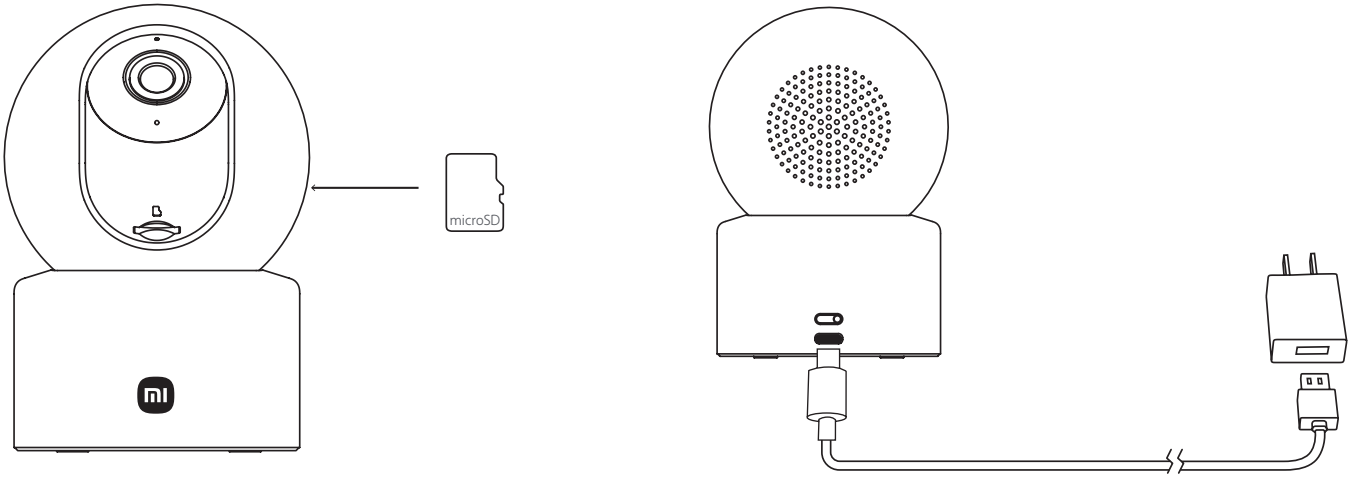
Uistite sa, že kamera je už odpojená od napájania.
Natočte objektív kamery smerom nahor, kým sa neodkryje štrbina na kartu microSD, potom vložte kartu microSD do štrbiny (strana s kontaktmi musí smerovať nadol).

UPOZORNENIE:

Pri vkladaní alebo vyberaní karty microSD odpojte kameru od napájania. Používajte kartu microSD od overenej značky (kamera podporuje kartu microSD s maximálnou kapacitou 256 GB výhradne vo formáte FAT32; pred použitím môže byť potrebné kartu naformátovať na FAT32 cez Nastavenia > Spravovať úložisko na stránke doplnku kamery v aplikácii Xiaomi Home). Odporúča sa, aby sa používala karta microSD s rýchlosťou čítania a zápisu minimálne U1/Class 10.

- Zapnutie

Zasuňte kábel adaptéra napájania do napájacieho portu na kamere a kamera sa automaticky zapne.



Keď indikátor trvalo svieti na oranžovo a zaznie hlasové upozornenie, kamera je úspešne zapnutá.

Poznámka: Keď kamera pracuje, neotáčajte jej objektívom ani sa ho nepokúšajte násilne pootočiť.
Ak je umiestnenie objektívu nepresné, kalibrujte ho v aplikácii Xiaomi Home.
(Na napájanie produktu používajte kompatibilný a certifikovaný adaptér s výstupom 5 V ⎓ 1 A.)

Stav indikátora

Svieti neprerušovane na oranžovo: Čaká sa na pripojenie/resetovanie bolo úspešné
Bliká na oranžovo: Prebieha pripájanie k sieti...
Bliká na modro: Prebieha pripájanie k serveru/prebieha OTA aktualizácia...
Svieti neprerušovane na modro: Pripojenie úspešné/Funguje normálne

Pripojenie k aplikácii Xiaomi Home

Tento produkt funguje s aplikáciou Xiaomi Home.
Pomocou aplikácie Xiaomi Home môžete ovládať zariadenie a interagovať s ďalšími inteligentnými domácimi zariadeniami.

6B4F17DC

Aplikáciu si stiahnite a nainštalujte naskenovaním QR kódu. Ak už máte aplikáciu nainštalovanú, budete presmerovaní na stránku nastavenia pripojenia. Aplikáciu „Xiaomi Home" môžete tiež vyhľadať v obchode s aplikáciami, odkiaľ si ju môžete stiahnuť a nainštalovať.
Otvorte aplikáciu Xiaomi Home, ťuknite na znamienko „+" v pravom hornom rohu a postupom podľa pokynov pridajte svoje zariadenie.

Poznámky:
Verzia aplikácie mohla byť aktualizovaná, postupujte podľa pokynov v aktuálnej verzii aplikácie.
Pri pripájaní sa uistite, že je sieťové pripojenie stabilné, kamera je zapnutá a indikátor zostáva oranžový. Po nadviazaní pripojenia sa indikátor zmení na modrý.

- Resetovanie

Ak meníte sieť alebo účet Xiaomi priradený ku kamere, stlačte a približne 7 sekúnd podržte tlačidlo resetovania. Po dokončení resetu zaznie hlasové upozornenie.

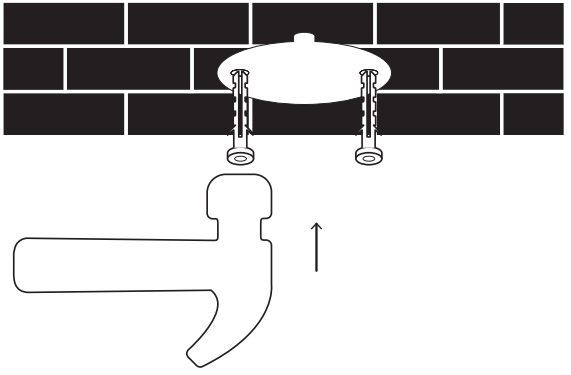
Poznámka: Resetovaním kamery sa neodstránia žiadne údaje z karty microSD.

Inštalácia

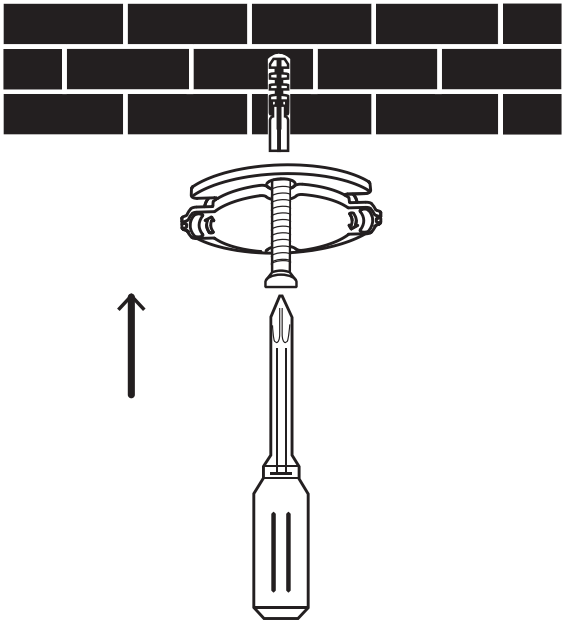
Kameru môžete umiestniť na vodorovnú plochu, ako je pracovný stôl, jedálenský stôl alebo konferenčný stolík, prípadne ju namontovať na stenu.

Montáž kamery na stenu:

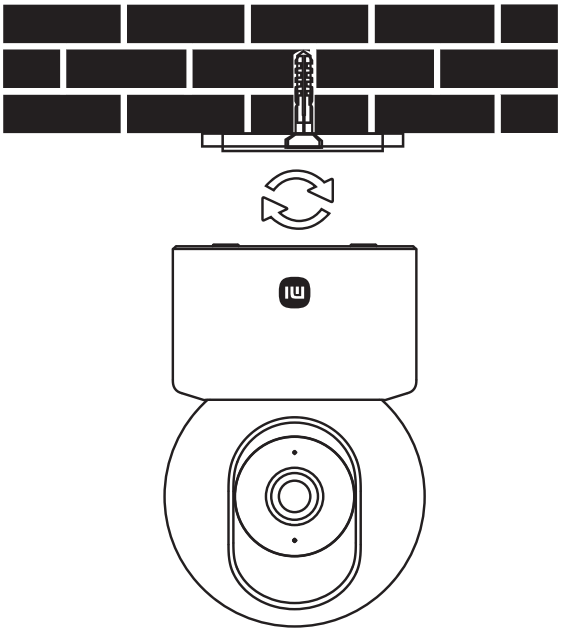
1. Nalepte nálepku s montážnou šablónou na vhodné miesto na stene. Vyvŕtajte do steny otvory zarovnané s otvormi na nálepke, s priemerom približne 6 mm a hĺbkou približne 30 mm.
2. Do vyvŕtaných otvorov vložte plastové príchytky do steny.



3. Umiestnite stranu základne so šípkami smerom dopredu a potom zarovnajte otvory. Vložte skrutky a následne ich pomocou krížového skrutkovača dotiahnite do príchytiek do steny.



4. Zarovnajte drážky na spodnej strane kamery s vyvýšenou časťou na základni a potom kameru otočte v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne na miesto.



⚠ Bezpečnostné opatrenie:
Stena musí byť schopná uniesť najmenej trojnásobok celkovej hmotnosti kamery.

⚠ VAROVANIE:
Kamera musí byť podľa pokynov na inštaláciu pevne pripevnená k stropu alebo stene, aby sa predišlo možnému zraneniu.

Informácie o OEEZ



Všetky produkty označené týmto symbolom sú definované ako odpad z elektrických a elektronických zariadení (tzv. OEEZ, ako sa udáva v smernici 2012/19/EÚ) a nesmú sa vyhadzovať do bežného netriedeného domáceho odpadu. S cieľom ochrany ľudského zdravia aj životného prostredia je potrebné, aby ste svoje zariadenie určené do odpadu odovzdali na určenom zbernom mieste na recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení, ktoré určili štátne alebo miestne orgány. Správna likvidácia a recyklovanie pomôže zabrániť negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o mieste, ako aj o podmienkach a požiadavkách platných pre zberné miesta vám poskytne zástupca servisu alebo miestne orgány.

Vyhlásenie o súlade pre EÚ

CE

Výrobca Xiaomi Communications Co., Ltd. vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Inteligentná kamera Xiaomi C201 (názov produktu) MBC27 (model) je v súlade s požiadavkami smernice 2014/53/EÚ. Celý text Vyhlásenia o súlade pre EÚ je dostupný na tejto internetovej adrese: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration Podrobnú elektronickú príručku nájdete na stránke https://www.mi.com/global/support/user-guide

Pri bežnom používaní tohto zariadenia by mala byť vzdialenosť medzi anténou a telom používateľa minimálne 20 cm.



UPOZORNENIE: Tento produkt vyžaruje potenciálne nebezpečné optické žiarenie. Nepozerajte sa priamo do zapnutého svetla. Môže byť škodlivé pre oči.

Špecifikácie

Názov: Inteligentná kamera
Model: MBC27
Rozmery položky: 78 × 76 × 115 mm
Menovitý vstup: 5 V ⎓ 1 A
Svetlo nočného videnia: 960 nm infračervené svetlo × 6
Čistá hmotnosť: 215 g
Prevádzková teplota: -10 °C až 40 °C
Rozlíšenie: 1920 × 1080
Prevádzková frekvencia siete Wi-Fi: 2400 – 2483,5 MHz
Video kodek: H.265
Maximálny výstupný výkon siete Wi-Fi: 20 dBm
Prevádzková frekvencia rozhrania Bluetooth: 2400 – 2483,5 MHz
Maximálny výstupný výkon rozhrania Bluetooth: 20 dBm
Kompatibilné s: Android™ 8 a iOS 12.0 alebo novší
Bezdrôtové pripojenie: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz
Úložisko: karta microSD (podporované 8 – 256 GB) / cloudové úložisko

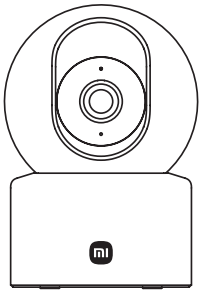
Kérjük, a használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben még szüksége lehet rá.

Óvintézkedések

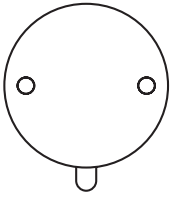
- A kamera üzemi hőmérsékleti tartománya -10–40 °C. Ne használja a kamerát a meghatározott üzemi tartományon kívüli környezetekben.
- Ez a kamera egy precíziós elektronikus készülék. A megfelelő használat érdekében ne használja a kamerát rendkívül párás környezetekben, illetve olyan helyeken, ahol víz folyhat bele.
- A kamera teljesítményének javítása érdekében ne helyezze a lencsét tükröződő felületekkel (pl. üvegablakkal vagy fehér falakkal) szemben vagy azok mellé, mivel ez a kamerához közeli területeken túlságosan fényes, a távolabbi területeken pedig sötétebb képet eredményezhet, illetve fehér képfelvételeket is okozhat.
- Wi-Fi használata esetén gondoskodjon arról, hogy a kamerát erős Wi-Fi-jellel rendelkező helyre telepítse. Ne helyezze a kamerát mikrohullámú sütők vagy egyéb olyan tárgyak közelébe, amelyek hatással lehetnek a Wi-Fi-jelre.
- Amikor engedélyezi vagy letiltja a kamera éjjellátó funkcióját, akkor az infravörös szűrő átkapcsol, és egy halk kattanás lesz hallható, ami normális jelenség.
- Ha a tápkábel megsérül, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni szervizzel.
- Töltéshez használja a csomagban mellékelt töltőkábelt. Hálózati adapterrel való töltés esetén kizárólag minősített, a biztonsági szabványoknak megfelelő hálózati adaptert használjon (5 V ⎓ 1 A kimenettel). A készüléket beltéren, megfelelően szellőztetett környezetben töltse.
- A hálózati adaptert külön kell megvásárolni.

A termék áttekintése

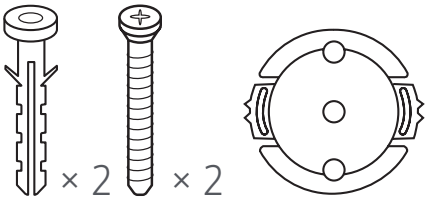
A csomag tartalma



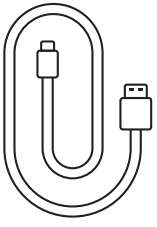
Xiaomi C201 okoskamera



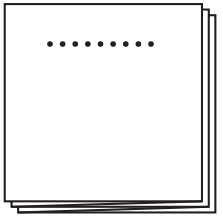
Rögzítési sablonmatrica



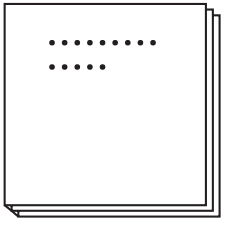
Csavarok és Foglalat (2 db csavarral, 2 db dübellel)



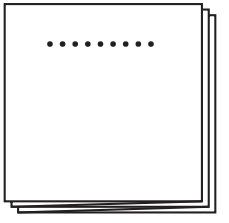
Töltőkábel



Útmutató a képekhez

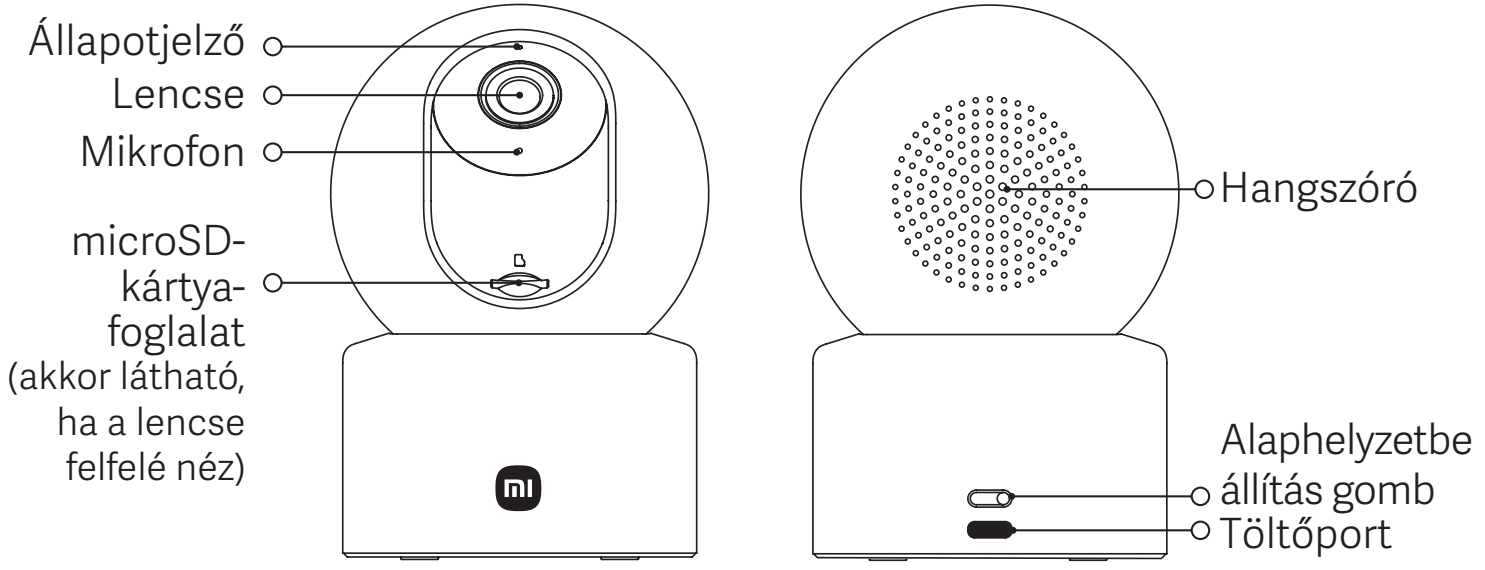


Használati útmutató



Jótállási nyilatkozat

Megjegyzés:
A használati útmutatóban termék, a tartozékok és a felhasználói felület ábrái csak tájékoztató jellegűek. A tényleges termék és funkciók a termékfejlesztések miatt eltérhetnek.



Elölnézet Hátsó nézet

Megjegyzések:
A kamera támogatja a fizikai lencseblokkolás funkciót a magánélet nagyobb mértékű védelme érdekében.
A termék adattáblájának adatai a termék alján és oldalán láthatók.

A készülék használata

- A microSD-kártya behelyezése

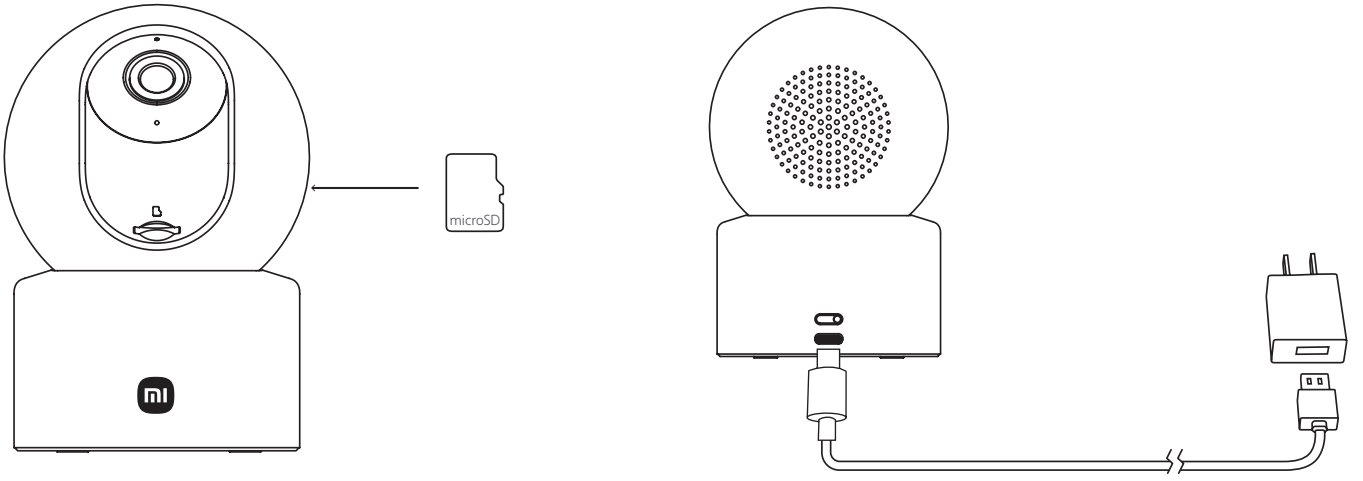
Győződjön meg arról, hogy a kamera már le lett választva a tápegységről. Állítsa felfelé a lencsét, hogy láthatóvá váljon a microSD-kártya-foglalat, majd helyezze a microSD-kártyát a foglalatba (az érintkezőkkel ellátott oldal lefelé nézzen).

FIGYELEM!

MicroSD-kártya behelyezésekor vagy eltávolításakor húzza ki a kamerát. Kérjük, használjon minősített márkájú microSD-kártyát (a kamera legfeljebb 256 GB kapacitású, FAT32-formátumú microSD-kártyákat támogat, valamint előfordulhat, hogy a microSD-kártyákat FAT32-formátumra kell formázni a Xiaomi Home alkalmazásban, a kamera bővítményének Beállítások > Tárhelykezelés menüpontja segítségével). Javasoljuk, hogy a microSD-kártya olvasási/írási sebessége legalább U1/10-es osztályú legyen.

- Bekapcsolás

Dugja be a hálózati adapter kábelét a kamera töltőportjába. A kamera ekkor automatikusan bekapcsol.



Amikor az állapotjelző folyamatosan narancssárgán világít, és egy hangjelzés hallható, a kamera sikeresen bekapcsolt.

Megjegyzés: Ne forgassa el a lencsét miközben üzemel a kamera, illetve ne próbálja meg erővel elforgatni.
Ha a lencse elhelyezkedése nem megfelelő, a Xiaomi Home alkalmazásban kalibrálhatja. (Kérjük, hogy a termék áramellátásához kompatibilis és minősített adaptert használjon, 5 V ⎓ 1 A kimenettel.)

Állapotjelző státusza

Folyamatosan narancssárga: Csatlakozásra vár/Visszaállítás sikeres
Narancssárgán villog: Csatlakozás hálózathoz...
Kéken villog: Csatlakozás szerverhez/OTA-frissítés folyamatban...
Folyamatosan kék: Sikeres csatlakozás/Normál működés

Csatlakoztatás a Xiaomi Home alkalmazáshoz

Ez a termék a Xiaomi Home alkalmazással együtt is használható.
A Xiaomi Home alkalmazással vezérelheti az eszközt, és más, az okosotthonhoz tartozó eszközökkel is interakcióba léphet.

6B4F17DC

Az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez olvassa be a QR kódot. Amennyiben már telepítette az alkalmazást, a rendszer a csatlakoztatási képernyőre lépteti. Vagy, a „Xiaomi Home" alkalmazásra rákeresve az alkalmazás-áruházból is letöltheti, majd onnan telepítheti azt.
A készülék hozzáadásához nyissa meg a Xiaomi Home alkalmazást, koppintson a „+" jelre a jobb felső sarokban, majd kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Megjegyzések:
Lehet, hogy az alkalmazás verziója frissült. Kérjük, kövesse az aktuális verzió szerinti utasításokat.
Csatlakozáskor gondoskodjon arról, hogy a hálózati kapcsolat stabil legyen, a kamera be legyen kapcsolva, az állapotjelző pedig narancssárgán világítson. Csatlakozást követően az állapotjelző kék színre vált át.

- Visszaállítás

Nyomja meg és tartsa lenyomva kb. 7 másodpercig az alaphelyzetbe állítás gombot, amikor módosítja a hálózatot vagy a kamerához csatlakoztatott Xiaomi-fiókot. Egy hangjelzést fog hallani, amikor befejeződött a visszaállítás.

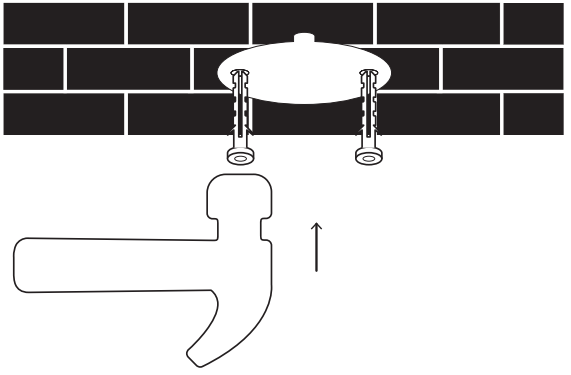
Megjegyzés: A kamera visszaállítása nem törli a microSD-kártyán lévő adatokat.

Üzembe helyezés

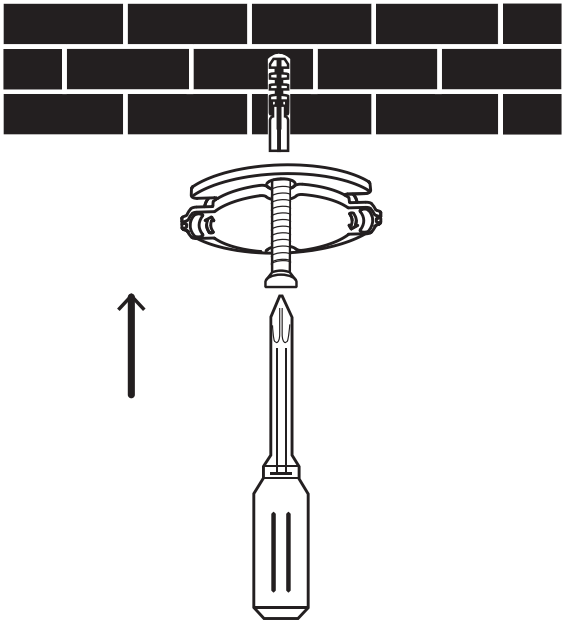
A kamerát elhelyezheti vízszintes felületeken (pl. asztalokon, ebédlőasztalokon vagy dohányzóasztalokon), vagy a falra is rögzítheti.

A kamera rögzítése falra:

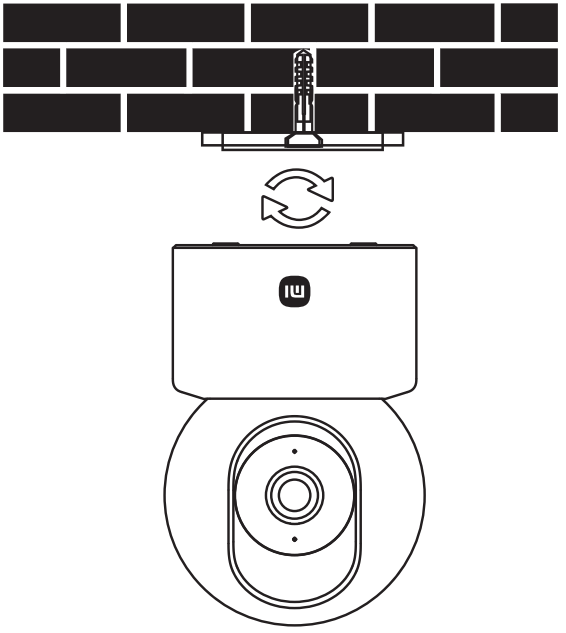
1. Ragassza fel a rögzítési sablonmatricát a megfelelő helyre a falon. Fúrjon kb. 6 mm átmérőjű és kb. 30 mm mély furatokat a falba a matrican lévő lyukakhoz igazodva.
2. Helyezze a műanyag dübeleket a furatokba.



3. A foglalatot helyezze el úgy, hogy a nyilak előre nézzenek, majd igazítsa be a furatokat. Helyezze be a csavarokat, majd csavarja be őket a dübelekbe egy csillagcsavarhúzóval.



4. Igazítsa a kamera alsó részének hornyait a foglalat kiemelkedő részéhez, majd forgassa el a kamerát az óramutató járásának megfelelően, amíg nem rögzül.



⚠ Óvintézkedés:
A falnak képesnek kell lennie megtartani legalább a kamera összsúlyának háromszorosát.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:
Az esetleges sérülések elkerülése érdekében a kamerát megfelelően, a telepítési utasítások szerint kell rögzíteni a mennyezetre vagy a falra.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvvel kapcsolatos információk

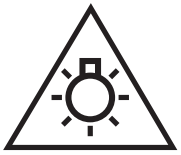


Az ezzel a jellel ellátott valamennyi termék elektromos és elektronikus berendezések hulladékának minősül (lásd a 2012/19/EU irányelvet az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól), amely nem vegyíthető a háztartási hulladékkal. Az emberi egészség és a környezet védelme érdekében a berendezések hulladékait adja le egy olyan meghatározott, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrafeldolgozására szolgáló gyűjtőponton, amelyet a kormányzat vagy a helyi hatóságok jelölnek ki. A megfelelő ártalmatlanítás és újrafeldolgozás hozzájárul az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív következmények csökkentéséhez. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az üzembe helyezővel vagy a helyi hatóságokkal, hogy további tájékoztatást kaphasson az ilyen gyűjtőpontok helyéről, illetve használati feltételeiről.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

CE

A Xiaomi Communications Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy a Xiaomi C201 okoskamera MBC27 típusú rádiófrekvenciás készülék megfelel a 2014/53/EU számú irányelv előírásainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elolvasható a következő weboldalon: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
A részletes elektronikus használati útmutató a https://www.mi.com/global/support/user-guide címen érhető el.
Általános használati körülmények között a készülék és az antenna, illetve a felhasználó közötti távolságnak legalább 20 cm-nek kell lennie.



FIGYELEM! A termék potenciálisan veszélyes optikai sugárzást bocsáthat ki. Ne nézzen a működő lámpába. Szemkárosodást okozhat.

Jellemzők

Megnevezés: Okoskamera
A termék méretei: 78 × 76 × 115 mm
Éjjellátó lámpa: 6 db 960 nm-es infravörös lámpa
Üzemi hőmérséklet: -10 °C és 40 °C között
Wi-Fi üzemi frekvenciája: 2400–2483,5 MHz
Wi-Fi maximális kimeneti teljesítménye: 20 dBm
Bluetooth üzemi frekvenciája: 2400–2483,5 MHz
Bluetooth maximális kimeneti teljesítménye: 20 dBm
Kompatibilis a következőkkel: Android™ 8 és iOS 12.0 vagy újabb
Vezeték nélküli csatlakozási lehetőségek: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz
Tárhely: microSD-kártya (8–256 GB támogatott)/Felhőalapú tárhely

Modell: MBC27
Névleges bemeneti teljesítmény: 5 V ⎓ 1 A
Tiszta tömeg: 215 g
Felbontás: 1920 × 1080
Videókodek: H.265

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
For further information, please go to www.mi.com
User Manual Version: V1.0

製造商：小米通訊技術有限公司
製造商地址：北京市海淀區西二旗中路33號院6號樓9樓019號，
郵遞區號100085
進口商: 台灣小米通訊有限公司
進口商地址: 臺北市中正區新生南路1段50號2樓之2
服務電話: 02-77255376
本產品售後服務請查詢官網: www.mi.com/tw/service
（以下訊息僅供香港市場適用）
服務電話：852-30773620
本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/hk/service
本產品的相關訊息請查詢銷售網址：www.mi.com
說明書版本號：V1.0

Производитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com
Версия руководства пользователя: V1.0

Diproduksi oleh: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Alamat: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Diimpor oleh: PT. Xiaomi Communications Indonesia
Alamat: One Pacific Place Suite 9-H,I,J,K Jl. Jenderal Sudirman Kav.52-53 Lot 3&5, Jakarta Selatan 12190, Indonesia
Untuk informasi selengkapnya, kunjungi www.mi.com
Dibuat di Tiongkok
Versi Panduan Pengguna: V1.0

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para obtener más información, visite www.mi.com
Versión del manual del usuario: V1.0

ผู้ผลิต: Xiaomi Communications Co., Ltd.
ที่อยู่: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com
คู่มือการใช้งานเวอร์ชัน: V1.0

제조자: Xiaomi Communications Co., Ltd.
주소: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
제품 관련 정보는 www.mi.com/kr/를 방문해 주시기 바랍니다.
사용 설명서 버전: V1.0

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para obtener más información, visite www.mi.com
Versión del manual del usuario: V1.0

الجهة المصنّعة: Xiaomi Communications Co., Ltd.
العنوان: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com
إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.0

Fabricant : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Version du manuel d'utilisation : V1.0

Produttore: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Indirizzo: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Versione manuale utente: V1.0

Hersteller: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Bedienungsanleitung-Version: V1.0

製造元：Xiaomi Communications Co., Ltd.
所 在 地：#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
お問い合わせ先
Xiaomi Japan カスタマーサービスセンター
フリーダイヤル：0120-767-378
受付時間：9:00-18:00 （年末年始を除く）
Email：service.jp@support.mi.com
小米技術日本株式会社
東京都港区赤坂四丁目 15 番 1 号　赤坂ガーデンシティ 17 階
https://www.mi.com/jp
詳細については、www.mi.com をご覧ください
説明書バージョン：V1.0

Producent: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Więcej informacji: www.mi.com
Wersja instrukcji obsługi: V1.0

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Endereço: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para obter mais informações, acesse www.mi.com.
Versão do Manual do usuário: V1.0

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Morada: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para mais informações, consulte o site www.mi.com
Versão do Manual do utilizador: V1.0

Üretici: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin
Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.0

Виробник: Сяомі Коммунікейшінс Ко., Лтд.
Адреса: #019, 9тх Флоор, Білдінг 6, 33 Сіерці Міддл Роад, Хайдян Дістрікт, Пекін, 100085, Китай
Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com
Версія посібника користувача: V1.0

Výrobce: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Další informace naleznete na webových stránkách www.mi.com
Verze uživatelské příručky: V1.0

Producător: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresă: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Pentru mai multe informații, accesați adresa www.mi.com
Versiune manual de utilizare: V1.0

Tillverkare: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adress: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
För ytterligare information, gå till www.mi.com
Version av användarmanual V1.0

Nhà sản xuất: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Địa chỉ: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.mi.com
Hướng dẫn sử dụng phiên bản V1.0

Fabrikant: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Ga voor meer informatie naar www.mi.com
Versie gebruikershandleiding: V1.0

Κατασκευαστής: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Διεύθυνση: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.mi.com
Έκδοση εγχειριδίου χρήστη: V1.0

Pengilang: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Alamat: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Untuk maklumat lebih lanjut, sila layari www.mi.com
Versi Manual Pengguna: V1.0

Өндіруші: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Мекенжайы: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Қосымша ақпарат алу үшін www.mi.com сайтына өтіңіз
Пайдаланушы нұсқаулығының нұсқасы: V1.0

Výrobca: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Ďalšie informácie nájdete na stránke www.mi.com
Verzia používateľskej príručky: V1.0

Gyártó: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Cím: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
További információkért látogasson el az alábbi címre: www.mi.com
Használati útmutató verziója: V1.0

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.

E5, WTC The Hague, Prinses Beatrixlaan 582, 2595 BM, The Hague, The Netherlands

contact@support.mi.com

UK REP.

Xiaomi Technology UK Limited

Us & Co Stratford Floor Br40-11-12-13-14, 11 Burford Road, London, England, E15 2ST

contact@support.mi.com



